

Naturally  
at your  
side.

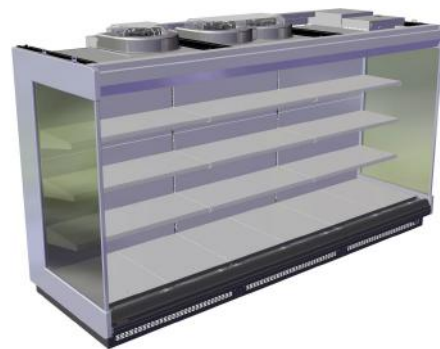
**AHT**  
a member of **DAIKIN** group

Beiblatt zu: Betriebsanleitung  
Gewerbliches Kühl-/Gefriergerät  
Supplement to: Operating instructions  
Commercial refrigeration appliance

---



SPI



AIR



RI



SV

VENTO GM



Snr. 429880  
Version 1  
Status 1220

Copyright © AHT Cooling Systems GmbH  
All rights reserved

---

<b>Beiblatt zu: Originalbetriebsanleitung (369779, 347411)</b>	<b>de</b>	<b>3</b>
<b>Supplement to: Translation of the original instructions (369779, 347411)</b>	<b>en</b>	<b>7</b>
<b>Supplément à : Traduction de la notice originale (369779, 347411)</b>	<b>fr</b>	<b>11</b>
<b>Allegato a: Traduzione delle istruzioni originali (369779, 347411)</b>	<b>it</b>	<b>15</b>
<b>Adenda relativa a: Radução do manual original (369779, 347411)</b>	<b>pt</b>	<b>19</b>
<b>Hoja adjunta a: Traducción del manual original (369779, 347411)</b>	<b>es</b>	<b>23</b>
<b>Приложение към: Превод на оригиналната инструкция (369779, 347411)</b>	<b>bg</b>	<b>27</b>
<b>Tillæg til: Oversættelse af den originale brugsanvisning (369779, 347411)</b>	<b>da</b>	<b>31</b>
<b>Lisaleht (millele): Algupärase kasutusjuhendi tõlge (369779, 347411)</b>	<b>et</b>	<b>35</b>
<b>Lisälehti seuraavaan: Alkuperäisten ohjeiden käännös (369779, 347411)</b>	<b>fi</b>	<b>39</b>
<b>Προσθήκη για: Μετάφραση του πρωτοτύπου των οδηγιών χρήσης (369779, 347411)</b>	<b>el</b>	<b>43</b>
<b>Prilog uz: Prijevod originalnih uputa (369779, 347411)</b>	<b>hr</b>	<b>47</b>
<b>Pielikums: Instrukciju tulkojums no oriģinālvalodas (369779, 347411)</b>	<b>lv</b>	<b>51</b>
<b>Papildomas lapas, pridedamas prie: Originalios instrukcijos vertimas (369779, 347411)</b>	<b>lt</b>	<b>55</b>
<b>Addendum bij: Vertaling van de oorspronkelijke gebruiksaanwijzing (369779, 347411)</b>	<b>nl</b>	<b>59</b>
<b>Załącznik do: Tłumaczenie instrukcji oryginalnej (369779, 347411)</b>	<b>pl</b>	<b>63</b>
<b>Fișă anexată la: Traducere a instrucțiunilor originale (369779, 347411)</b>	<b>ro</b>	<b>67</b>
<b>Bilaga till: Översättning av bruksanvisning i original (369779, 347411)</b>	<b>sv</b>	<b>71</b>
<b>Príloha k: Preklad pôvodného návodu na použitie (369779, 347411)</b>	<b>sk</b>	<b>75</b>
<b>Dopolnilo k: Prevod izvirnih navodil (369779, 347411)</b>	<b>sl</b>	<b>79</b>
<b>Příloha k: Překlad původního návodu k používání“. (369779, 347411)</b>	<b>cs</b>	<b>83</b>
<b>Melléklet a következőhöz: Eredeti használati utasítás fordítása (369779, 347411)</b>	<b>hu</b>	<b>87</b>
<b>Vedlegg til: Oversettelse av den originale instruksjonsboken (369779, 347411)</b>	<b>no</b>	<b>91</b>
<b>Приложение к: Перевод оригинала руководства по эксплуатации (369779, 347411)</b>	<b>ru</b>	<b>95</b>
<b>Prilog uz: Prevod originalnog uputstva za upotrebu (369779, 347411)</b>	<b>sr</b>	<b>99</b>
<b>Şunun eki: Kullanım kılavuzunun aslının çevirisi (369779, 347411)</b>	<b>tr</b>	<b>103</b>

# Gerätemodelle-Übersicht

Gewerbliches Kühl-/Gefriergerät

Modell	Typ R-290	Variante	Innenraumtiefe [mm]	Außenabmessungen [mm]						Maximales Gesamtgewicht Gerät * [kg]
				Länge x Tiefe x Höhe						
				Variante L			Variante H			
<b>VENTO GM</b>										
VENTO GM AIR 125	B 944N	8	800	1250	1260	2200	-	-	-	300
VENTO GM SPI 178	B 941N	S6	600	1780	950	2160	1780	950	2360	380
VENTO GM SPI GD 178	B 941N	S6	600	1780	950	2160	1780	950	2360	500
VENTO GM SPI EC 178	B 941N	S6	600	1840	950	2160	1840	950	2360	405
VENTO GM SPI GD EC 178	B 941N	S6	600	1840	950	2160	1840	950	2360	525
VENTO GM AIR 178	B 941N	S6	600	1780	950	2200	1780	950	2400	505
VENTO GM AIR GD 178	B 941N	S6	600	1780	950	2200	1780	950	2400	625
VENTO GM AIR EC 178	B 941N	S6	600	1840	950	2200	1840	950	2400	520
VENTO GM AIR GD EC 178	B 941N	S6	600	1840	950	2200	1840	950	2400	640
VENTO GM SPI 250	B 941N	S6	600	2500	950	2160	2500	950	2360	575
VENTO GM SPI GD 250	B 941N	S6	600	2500	950	2160	2500	950	2360	685
VENTO GM SPI C 250	B 941N	8	800	2500	1210	2160	2500	1210	2360	575
VENTO GM SPI GD C 250	B 941N	8	800	2500	1210	2160	2500	1210	2360	685
VENTO GM SPI 250	B 941N	8	800	2500	1260	2160	2500	1260	2360	575
VENTO GM SPI GD 250	B 941N	8	800	2500	1260	2160	2500	1260	2360	685
VENTO GM AIR 250	B 941N	S6	600	2500	950	2200	2500	950	2400	585
VENTO GM AIR GD 250	B 941N	S6	600	2500	950	2200	2500	950	2400	695
VENTO GM AIR C 250	B 941N	8	800	2500	1210	2200	2500	1210	2400	585
VENTO GM AIR GD C 250	B 941N	8	800	2500	1210	2200	2500	1210	2400	695
VENTO GM AIR 250	B 941N	8	800	2500	1260	2200	2500	1260	2400	585
VENTO GM AIR GD 250	B 941N	8	800	2500	1260	2200	2500	1260	2400	695
VENTO GM SPI 375	B 942N	S6	600	3750	950	2160	3750	950	2360	740
VENTO GM SPI GD 375	B 942N	S6	600	3750	950	2160	3750	950	2360	895
VENTO GM SPI C 375	B 942N	8	800	3750	1210	2160	3750	1210	2360	740
VENTO GM SPI GD C 375	B 942N	8	800	3750	1210	2160	3750	1210	2360	895
VENTO GM SPI 375	B 942N	8	800	3750	1260	2160	3750	1260	2360	740
VENTO GM SPI GD 375	B 942N	8	800	3750	1260	2160	3750	1260	2360	895
VENTO GM AIR 375	B 942N	S6	600	3750	950	2200	3750	950	2400	835
VENTO GM AIR GD 375	B 942N	S6	600	3750	950	2200	3750	950	2400	990
VENTO GM AIR C 375	B 942N	8	800	3750	1210	2200	3750	1210	2400	835
VENTO GM AIR GD C 375	B 942N	8	800	3750	1210	2200	3750	1210	2400	990
VENTO GM AIR 375	B 942N	8	800	3750	1260	2200	3750	1260	2400	835
VENTO GM AIR GD 375	B 942N	8	800	3750	1260	2200	3750	1260	2400	990
VENTO GM E SPI GD 178	B 941N	S6	600	1780	950	2160	-	-	-	500
VENTO GM E SPI GD EC 178	B 941N	S6	600	1840	950	2160	-	-	-	525
VENTO GM E AIR GD 178	B 941N	S6	600	1780	950	2200	-	-	-	625

Modell	Typ R-290	Variante	Innenraumtiefe [mm]	Außenabmessungen [mm] Länge x Tiefe x Höhe						Maximales Gesamtgewicht Gerät * [kg]
				Variante L			Variante H			
VENTO GM E AIR GD EC 178	B 941N	S6	600	1840	950	2200	-	-	-	640
VENTO GM E SPI GD 250	B 941N	S6	600	2500	950	2160	-	-	-	685
VENTO GM E SPI GD 250	B 941N	8	800	2500	950	2160	-	-	-	685
VENTO GM E AIR GD 250	B 941N	S6	600	2500	950	2200	-	-	-	695
VENTO GM E AIR GD 250	B 941N	8	800	2500	950	2200	-	-	-	695
VENTO GM E SPI GD 375	B 942N	S6	600	3750	950	2160	-	-	-	895
VENTO GM E SPI GD 375	B 942N	8	800	3750	950	2160	-	-	-	895
VENTO GM E AIR GD 375	B 942N	S6	600	3750	950	2200	-	-	-	990
VENTO GM E AIR GD 375	B 942N	8	800	3750	950	2200	-	-	-	990
VENTO GM LB SPI 250	B 941N	8	800	-	-	-	2500	1260	2240	575
VENTO GM LB SPI GD 250	B 941N	8	800	-	-	-	2500	1260	2240	685
VENTO GM LB 375	B 942N	8	800	-	-	-	3750	1260	2240	740
VENTO GM LB GD 375	B 942N	8	800	-	-	-	3750	1260	2240	895
VENTO GM RI SPI GD 250	B 941N	8	800	2500	1262	2115	2500	1262	2315	670
VENTO GM RI SPI GD 375	B 942N	8	800	3750	1262	2115	3750	1262	2315	875

Modell	Typ	Variante	Innenraumtiefe [mm]	Außenabmessungen [mm] Länge x Tiefe x Höhe				Maximales Gesamtgewicht Gerät * [kg]
<b>VENTO GM</b>								
VENTO GM SV AIR GD 178	B 943N	S6	600	1777	957	1805	455	
VENTO GM SV AIR GD EC 178	B 943N	S6	600	1837	957	1805	480	
VENTO GM SV AIR GD 250	B 943N	S6	600	2500	957	1805	575	

Genauere Angaben entnehmen Sie den Frachtpapieren. Diese müssen beim Betreiber aufliegen.

Technische Änderungen und Irrtum vorbehalten.

Der Zusatz EC (Endcap) weist auf die Geräteausführung als Kopfmöbel hin.

Kopfmöbel beinhalten zusätzliches Zubehör (Seitenwand, Anbauteil,...).

Der Zusatz GD (Glastür) bezeichnet die Geräteausführung mit Türen.

Alternative Türvarianten zu Glastür (GD):

- Kunststofftür (PD)
- Schiebeglastür (SGD)
- Schiebekunststofftür (SPD)



# Informationsanforderungen (EU) 2019/2024, 2019/2015

Folgende Angaben dienen zur Erfüllung der Informationsanforderungen aus Verordnung (EU) 2019/2024 Anhang II, 3.:

a)

Temperatur des Gerätes wird im Werk so eingestellt, dass die vom Hersteller angegebene M-Paket- Temperaturklasse eingehalten wird. Um eine optimale Aufbewahrung der Lebensmittel zu gewährleisten, wird empfohlen diese Einstellung beizubehalten.

b)

Veränderungen der Temperatureinstellungen können zum Verderb der Ware führen.

c) Anforderung für dieses Gerät nicht zutreffend.

d) Anforderung für dieses Gerät nicht zutreffend.

e) siehe Kapitel

- Aufstellung und Installation
- Wartung, Service und Reparatur
- Instandhaltung

f)

Wird die Verflüssigerspirale nicht 1-mal pro Jahr gereinigt, führt dies zu einer erheblichen Verringerung der Effizienz des Gerätes.

g, h, i, j, k)

Bei Fragen zur Instandhaltung (Wartung, Service, Reparatur, etc.) kontaktieren Sie bitte Ihren regional zuständigen **AHT-Servicepartner**:

ServiceLine (Telefon)	Siehe Aufkleber am Gerät
E-Mail Technischer Support	product_support@eht.at
E-Mail Bestellung Ersatzteile	spare_parts@eht.at
AHT Online Ersatzteilkatalog	https://catalog.eht.at
Verfügbarkeit gesetzlich geforderter Ersatzteile	8 Jahre nach dem Inverkehrbringen des letzten Exemplars des Modells
Minstdauer Garantie	-
Gesetzlich geforderte Informationen über das Modell	https://eprel.ec.europa.eu/
Online-Kontakt	www.eht.at/services

Folgende Angaben dienen zur Erfüllung der Informationsanforderungen aus Verordnung (EU) 2019/2015 Anhang V, 2.:

Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse F.

## Bicolour-Drehknopf-Lichtfarbe

Optionale Sonderausstattung

- Bicolour-Leuchte

Die Bicolour-Leuchte kombiniert 2 Lichtfarben in einer Leuchte.

### Lichtfarben

Parameter	Wert
Ultra Kalt Weiß	6500 K
Rötlich	076 (Fleisch)

Der Bicolour-Drehknopf dient zum Wechseln der Lichtfarbe.

Der Bicolour-Drehknopf befindet sich rechts vom LED-Balken der Kopfbeleuchtung.



Abb. 1: Bicolour-Drehknopf (1), Ultra Kalt Weiß (2), Rötlich (3)

Drehknopf	Funktion
	Ultra Kalt Weiß
	Rötlich

### Lichtfarbe einstellen

Drehknopf je nach gewünschter Lichtfarbe im Uhrzeigersinn oder Gegenuhrzeigersinn drehen.

## Instandhaltung

Kontrollaufgaben durch Bedienungspersonal

Kontrollaufgaben	Häufigkeit	Beschreibung
Dichtlippe Tür Für Gerätemodelle: VENTO GM E	laufend	Dichtlippe auf der Bandseite und Griffseite der Tür darf keine mechanische Beschädigung aufweisen.

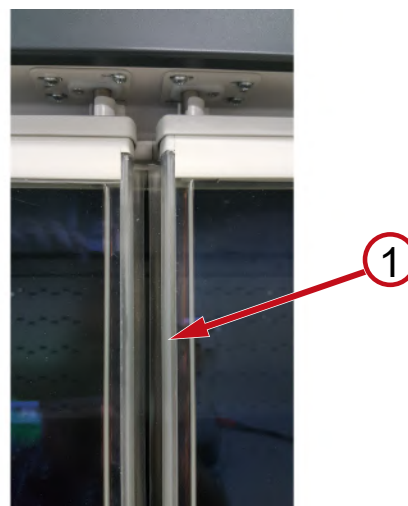


Abb. 2: Dichtlippe (1) Tür

## EU-Konformitätserklärung

### Originalkonformitätserklärung

Nr. der Konformitätserklärung	429885
Hersteller	AHT Cooling Systems GmbH Werksgasse 57 8786 Rottenmann, Österreich
Bevollmächtigter für die technischen Unterlagen	DI Dr. Thomas Jauk Werksgasse 57 8786 Rottenmann, Österreich
Gegenstand der Erklärung	Gewerbliches Kühl-/Gefriergerät
Produktbezeichnung	Typ
VENTO GM	B 941N, B 942N, B 943N, B 944N

Die Seriennummer, wichtige technische Daten und Prüfzeichen sind auf dem Leistungsschild jedes einzelnen Geräts angegeben.

Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller.

Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die einschlägigen **Harmonisierungsrechtsvorschriften** der Europäischen Union:

Richtlinie 2006/42/EG - Maschinen-Richtlinie
Richtlinie 2014/30/EU - EMV-Richtlinie
Richtlinie 2011/65/EU - RoHS-Richtlinie
Verordnung (EU) 2019/2024 - Festlegung von Ökodesign-Anforderungen gemäß Richtlinie 2009/125/EG

Nachfolgend werden die **harmonisierten Normen** angegeben, die zugrunde gelegt wurden:

Fundstelle der angewandten harmonisierten Norm	Grundlegende Anforderung
EN ISO 12100:2010	Risikobeurteilung und Risikominderung (Maschinen-Richtlinie)
EN 60335-1:2012 EN 60335-1:2012/AC:2014 EN 60335-1:2012/A11:2014 EN 60335-1:2012/A13:2017	Sicherheit elektrischer Geräte (Maschinen-Richtlinie)
EN 60335-2-89:2010 EN 60335-2-89:2010/A1:2016 EN 60335-2-89:2010/A2:2017	Sicherheit elektrischer Geräte (Maschinen-Richtlinie)
EN ISO 20607:2019	Betriebsanleitung (Maschinen-Richtlinie)
EN 55014-1:2006 EN 55014-1:2006/A1:2009 EN 55014-1:2006/A2:2011	Störaussendung (EMV-Richtlinie)
EN 55014-2:1997 EN 55014-2:1997/A1:2001 EN 55014-2:1997/A2:2008 EN 55014-2:1997/AC:1997	Störfestigkeit (EMV-Richtlinie)
EN 61000-3-2:2014	Störaussendung (EMV-Richtlinie)
EN 61000-3-3:2013	Störaussendung (EMV-Richtlinie)
EN 50581:2012	Beschränkung gefährlicher Stoffe (RoHS-Richtlinie)

Zusatzangaben: Angewandte Norm zur Erfüllung der Ökodesign-Anforderungen: EN ISO 23953-1:2015, EN ISO 23953-2:2015; Eurovent Interpretation of the Regulation (EU) 2019/2018 and of the Regulation (EU) 2019/2024

Bei einer mit uns nicht abgestimmten technischen Änderung des oben beschriebenen Produkts, verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.

Unterzeichnet für und im Namen des Herstellers:

Rottenmann, 01.12.2020

Ort/Datum



DI Dr. Thomas Jauk  
Globaler Leiter F&E

Bevollmächtigter für die technischen Unterlagen

# Appliance model overview

Commercial refrigeration appliance

Model	Type R-290	Variant	Internal depth [mm]	External dimensions [mm] Length x depth x height						Maximum total weight of device * [kg]
				Variant L			Variant H			
<b>VENTO GM</b>										
VENTO GM AIR 125	B 944N	8	800	1250	1260	2200	-	-	-	300
VENTO GM SPI 178	B 941N	S6	600	1780	950	2160	1780	950	2360	380
VENTO GM SPI GD 178	B 941N	S6	600	1780	950	2160	1780	950	2360	500
VENTO GM SPI EC 178	B 941N	S6	600	1840	950	2160	1840	950	2360	405
VENTO GM SPI GD EC 178	B 941N	S6	600	1840	950	2160	1840	950	2360	525
VENTO GM AIR 178	B 941N	S6	600	1780	950	2200	1780	950	2400	505
VENTO GM AIR GD 178	B 941N	S6	600	1780	950	2200	1780	950	2400	625
VENTO GM AIR EC 178	B 941N	S6	600	1840	950	2200	1840	950	2400	520
VENTO GM AIR GD EC 178	B 941N	S6	600	1840	950	2200	1840	950	2400	640
VENTO GM SPI 250	B 941N	S6	600	2500	950	2160	2500	950	2360	575
VENTO GM SPI GD 250	B 941N	S6	600	2500	950	2160	2500	950	2360	685
VENTO GM SPI C 250	B 941N	8	800	2500	1210	2160	2500	1210	2360	575
VENTO GM SPI GD C 250	B 941N	8	800	2500	1210	2160	2500	1210	2360	685
VENTO GM SPI 250	B 941N	8	800	2500	1260	2160	2500	1260	2360	575
VENTO GM SPI GD 250	B 941N	8	800	2500	1260	2160	2500	1260	2360	685
VENTO GM AIR 250	B 941N	S6	600	2500	950	2200	2500	950	2400	585
VENTO GM AIR GD 250	B 941N	S6	600	2500	950	2200	2500	950	2400	695
VENTO GM AIR C 250	B 941N	8	800	2500	1210	2200	2500	1210	2400	585
VENTO GM AIR GD C 250	B 941N	8	800	2500	1210	2200	2500	1210	2400	695
VENTO GM AIR 250	B 941N	8	800	2500	1260	2200	2500	1260	2400	585
VENTO GM AIR GD 250	B 941N	8	800	2500	1260	2200	2500	1260	2400	695
VENTO GM SPI 375	B 942N	S6	600	3750	950	2160	3750	950	2360	740
VENTO GM SPI GD 375	B 942N	S6	600	3750	950	2160	3750	950	2360	895
VENTO GM SPI C 375	B 942N	8	800	3750	1210	2160	3750	1210	2360	740
VENTO GM SPI GD C 375	B 942N	8	800	3750	1210	2160	3750	1210	2360	895
VENTO GM SPI 375	B 942N	8	800	3750	1260	2160	3750	1260	2360	740
VENTO GM SPI GD 375	B 942N	8	800	3750	1260	2160	3750	1260	2360	895
VENTO GM AIR 375	B 942N	S6	600	3750	950	2200	3750	950	2400	835
VENTO GM AIR GD 375	B 942N	S6	600	3750	950	2200	3750	950	2400	990
VENTO GM AIR C 375	B 942N	8	800	3750	1210	2200	3750	1210	2400	835
VENTO GM AIR GD C 375	B 942N	8	800	3750	1210	2200	3750	1210	2400	990
VENTO GM AIR 375	B 942N	8	800	3750	1260	2200	3750	1260	2400	835
VENTO GM AIR GD 375	B 942N	8	800	3750	1260	2200	3750	1260	2400	990
VENTO GM E SPI GD 178	B 941N	S6	600	1780	950	2160	-	-	-	500
VENTO GM E SPI GD EC 178	B 941N	S6	600	1840	950	2160	-	-	-	525
VENTO GM E AIR GD 178	B 941N	S6	600	1780	950	2200	-	-	-	625

Model	Type R-290	Variant	Internal depth [mm]	External dimensions [mm]						Maximum total weight of device * [kg]
				Length x depth x height						
				Variant L			Variant H			
VENTO GM E AIR GD EC 178	B 941N	S6	600	1840	950	2200	-	-	-	640
VENTO GM E SPI GD 250	B 941N	S6	600	2500	950	2160	-	-	-	685
VENTO GM E SPI GD 250	B 941N	8	800	2500	950	2160	-	-	-	685
VENTO GM E AIR GD 250	B 941N	S6	600	2500	950	2200	-	-	-	695
VENTO GM E AIR GD 250	B 941N	8	800	2500	950	2200	-	-	-	695
VENTO GM E SPI GD 375	B 942N	S6	600	3750	950	2160	-	-	-	895
VENTO GM E SPI GD 375	B 942N	8	800	3750	950	2160	-	-	-	895
VENTO GM E AIR GD 375	B 942N	S6	600	3750	950	2200	-	-	-	990
VENTO GM E AIR GD 375	B 942N	8	800	3750	950	2200	-	-	-	990
VENTO GM LB SPI 250	B 941N	8	800	-	-	-	2500	1260	2240	575
VENTO GM LB SPI GD 250	B 941N	8	800	-	-	-	2500	1260	2240	685
VENTO GM LB 375	B 942N	8	800	-	-	-	3750	1260	2240	740
VENTO GM LB GD 375	B 942N	8	800	-	-	-	3750	1260	2240	895
VENTO GM RI SPI GD 250	B 941N	8	800	2500	1262	2115	2500	1262	2315	670
VENTO GM RI SPI GD 375	B 942N	8	800	3750	1262	2115	3750	1262	2315	875

Model	Type	Variant	Internal depth [mm]	External dimensions [mm]				Maximum total weight of device * [kg]
				Length x depth x height				
<b>VENTO GM</b>								
VENTO GM SV AIR GD 178	B 943N	S6	600	1777	957	1805	455	
VENTO GM SV AIR GD EC 178	B 943N	S6	600	1837	957	1805	480	
VENTO GM SV AIR GD 250	B 943N	S6	600	2500	957	1805	575	

Please refer to the shipping documents for detailed information. These must be available from the operating company.

Technical changes and errors reserved.

The suffix EC (end cap) indicates that the appliance features a crown end.

Crown ends comprise additional accessories (side panel, attachment, ...).

The additional designation GD (glass door) indicates that the device features doors.

Door variant alternatives to glass doors (GD):

- Plastic door (PD)
- Sliding glass door (SGD)
- Sliding plastic door (SPD)



## Information requirements (EU) 2019/2024, 2019/2015

The following information is provided in compliance with the information requirements of Regulation (EU) 2019/2024 Annex II.3:

- a) The temperature of the appliance is set at the factory to ensure compliance with the M-package temperature class specified by the manufacturer. To ensure optimal storage of the food, it is recommended that you maintain this setting.
- b) Changes in the temperature settings can lead to spoilage of the food.
- c) Requirement does not apply to this appliance
- d) Requirement does not apply to this appliance
- e) See chapter
  - Setup and installation
  - Maintenance, service, and repairs
  - Maintenance
- f) If the condenser coil is not cleaned once per year, this can considerably reduce the efficiency of the appliance.
- g, h, i, j, k) If you have any questions regarding maintenance (maintenance, service, repair, etc.), please contact the **AHT service partner** in your region:

Service line (telephone)	See sticker on the appliance
Email Technical support	product_support@aht.at
Email Ordering of spare parts	spare_parts@aht.at
AHT online spare parts catalogue	<a href="https://catalog.aht.at">https://catalog.aht.at</a>
Availability of legally required spare parts	8 years after the last unit of the model has been put into circulation
Minimum duration of warranty	–
Legally required information about the model	<a href="https://eprel.ec.europa.eu/">https://eprel.ec.europa.eu/</a>
Online contact	<a href="http://www.aht.at/services">www.aht.at/services</a>

The following information is provided in compliance with the information requirements of Regulation (EU) 2019/2015 Annex V.2:

This product contains a light source of energy efficiency class F.

### Bicolour rotary knob light colour

Optional equipment

- Bicolour light

The bicolour light combines two light colours in one lamp.

#### Light colours

Parameter	Value
Ultra cool white	6500 K
Red	076 (meat)

The bicolour rotary knob is used to switch the light colour.

It is located to the right of the LED bar for the head lighting.



Fig. 1: Bicolour rotary knob (1), Ultra cool white (2), Red (3)

Rotary knob	Function
	Ultra cool white
	Red

#### Adjusting the light colour

Turn the rotary knob clockwise or anti-clockwise to select a light colour.

### Maintenance

Inspection tasks by operating personnel

Control tasks	Frequency	Description
Door sealing lip For appliance models: VENTO GM E	ongoing	The sealing lip on the door's hinge and handle side must not show any mechanical damage.

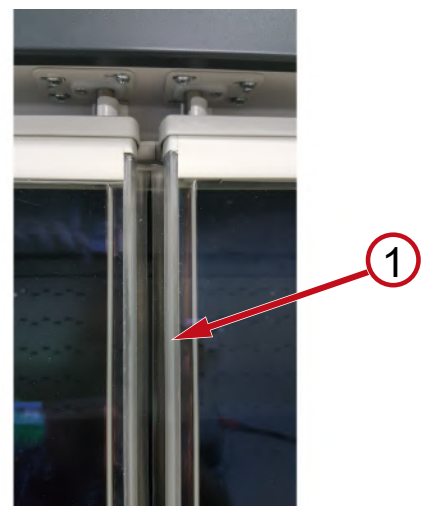


Fig. 2: Door sealing lip (1)

## EU Declaration of Conformity

Translation of the original declaration of conformity

No. of the declaration of conformity	429885
Manufacturer	AHT Cooling Systems GmbH Werksgasse 57 8786 Rottenmann, Austria
Authorised representative for the technical documentation	DI Dr. Thomas Jauk Werksgasse 57 8786 Rottenmann, Austria
Object of the declaration	Commercial refrigeration appliance

Product designation	Type
VENTO GM	B 941N, B 942N, B 943N, B 944N

The serial number, important technical data and approval marks are indicated on the rating plate of each unit.

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

The object of the declaration described above is in conformity with the relevant European Union **harmonisation legislation**:

Directive 2006/42/EC - Machinery-Directive
Directive 2014/30/EU - EMC-Directive
Directive 2011/65/EU - RoHS-Directive
Commission Regulation (EU) 2019/2024 ecodesign requirements pursuant to Directive 2009/125/EC

The **harmonised standards** on which it is based are listed below:

Reference of the harmonised standards applied	Essential requirement
EN ISO 12100:2010	Risk assessment and risk reduction (Machinery-Directive)
EN 60335-1:2012 EN 60335-1:2012/AC:2014 EN 60335-1:2012/A11:2014 EN 60335-1:2012/A13:2017	Safety of electrical devices (Machinery-Directive)
EN 60335-2-89:2010 EN 60335-2-89:2010/A1:2016 EN 60335-2-89:2010/A2:2017	Safety of electrical devices (Machinery-Directive)
EN ISO 20607:2019	Operating instructions (Machinery-Directive)
EN 55014-1:2006 EN 55014-1:2006/A1:2009 EN 55014-1:2006/A2:2011	Emission (EMC-Directive)
EN 55014-2:1997 EN 55014-2:1997/A1:2001 EN 55014-2:1997/A2:2008 EN 55014-2:1997/AC:1997	Immunity (EMC-Directive)
EN 61000-3-2:2014	Emission (EMC-Directive)
EN 61000-3-3:2013	Emission (EMC-Directive)
EN 50581:2012	Restriction of hazardous substances (RoHS-Directive)

Additional information: Applied standard to meet the ecodesign requirements: EN ISO 23953-1:2015, EN ISO 23953-2:2015; Eurovent Interpretation of the Regulation (EU) 2019/2018 and of the Regulation (EU) 2019/2024

In the case of a technical change to the product described above that is not approved by us, this declaration becomes invalid.

Signed for and on behalf of the manufacturer:

Rottenmann, 01.12.2020

Place/Date



DI Dr. Thomas Jauk  
Global Head of R&D

Authorised representative for the technical documentation



## Vue d'ensemble des modèles d'appareil

Appareil professionnel de réfrigération/congélation

Modèle	Type R-290	Va-riante	Profon-deur du volume in-té-rieur [mm]	Dimensions extérieures [mm]						Poids total maximal ap-pareil * [kg]
				Longueur x profondeur x hauteur			Variante L			
<b>VENTO GM</b>										
VENTO GM AIR 125	B 944N	8	800	1250	1260	2200	-	-	-	300
VENTO GM SPI 178	B 941N	S6	600	1780	950	2160	1780	950	2360	380
VENTO GM SPI GD 178	B 941N	S6	600	1780	950	2160	1780	950	2360	500
VENTO GM SPI EC 178	B 941N	S6	600	1840	950	2160	1840	950	2360	405
VENTO GM SPI GD EC 178	B 941N	S6	600	1840	950	2160	1840	950	2360	525
VENTO GM AIR 178	B 941N	S6	600	1780	950	2200	1780	950	2400	505
VENTO GM AIR GD 178	B 941N	S6	600	1780	950	2200	1780	950	2400	625
VENTO GM AIR EC 178	B 941N	S6	600	1840	950	2200	1840	950	2400	520
VENTO GM AIR GD EC 178	B 941N	S6	600	1840	950	2200	1840	950	2400	640
VENTO GM SPI 250	B 941N	S6	600	2500	950	2160	2500	950	2360	575
VENTO GM SPI GD 250	B 941N	S6	600	2500	950	2160	2500	950	2360	685
VENTO GM SPI C 250	B 941N	8	800	2500	1210	2160	2500	1210	2360	575
VENTO GM SPI GD C 250	B 941N	8	800	2500	1210	2160	2500	1210	2360	685
VENTO GM SPI 250	B 941N	8	800	2500	1260	2160	2500	1260	2360	575
VENTO GM SPI GD 250	B 941N	8	800	2500	1260	2160	2500	1260	2360	685
VENTO GM AIR 250	B 941N	S6	600	2500	950	2200	2500	950	2400	585
VENTO GM AIR GD 250	B 941N	S6	600	2500	950	2200	2500	950	2400	695
VENTO GM AIR C 250	B 941N	8	800	2500	1210	2200	2500	1210	2400	585
VENTO GM AIR GD C 250	B 941N	8	800	2500	1210	2200	2500	1210	2400	695
VENTO GM AIR 250	B 941N	8	800	2500	1260	2200	2500	1260	2400	585
VENTO GM AIR GD 250	B 941N	8	800	2500	1260	2200	2500	1260	2400	695
VENTO GM SPI 375	B 942N	S6	600	3750	950	2160	3750	950	2360	740
VENTO GM SPI GD 375	B 942N	S6	600	3750	950	2160	3750	950	2360	895
VENTO GM SPI C 375	B 942N	8	800	3750	1210	2160	3750	1210	2360	740
VENTO GM SPI GD C 375	B 942N	8	800	3750	1210	2160	3750	1210	2360	895
VENTO GM SPI 375	B 942N	8	800	3750	1260	2160	3750	1260	2360	740
VENTO GM SPI GD 375	B 942N	8	800	3750	1260	2160	3750	1260	2360	895
VENTO GM AIR 375	B 942N	S6	600	3750	950	2200	3750	950	2400	835
VENTO GM AIR GD 375	B 942N	S6	600	3750	950	2200	3750	950	2400	990
VENTO GM AIR C 375	B 942N	8	800	3750	1210	2200	3750	1210	2400	835
VENTO GM AIR GD C 375	B 942N	8	800	3750	1210	2200	3750	1210	2400	990
VENTO GM AIR 375	B 942N	8	800	3750	1260	2200	3750	1260	2400	835
VENTO GM AIR GD 375	B 942N	8	800	3750	1260	2200	3750	1260	2400	990
VENTO GM E SPI GD 178	B 941N	S6	600	1780	950	2160	-	-	-	500
VENTO GM E SPI GD EC 178	B 941N	S6	600	1840	950	2160	-	-	-	525
VENTO GM E AIR GD 178	B 941N	S6	600	1780	950	2200	-	-	-	625

Modèle	Type R-290	Va-riante	Profon-deur du volume in-té-rieur [mm]	Dimensions extérieures [mm]						Poids total maximal ap-pareil * [kg]
				Longueur x profondeur x hauteur						
				Variante L			Variante H			
VENTO GM E AIR GD EC 178	B 941N	S6	600	1840	950	2200	-	-	-	640
VENTO GM E SPI GD 250	B 941N	S6	600	2500	950	2160	-	-	-	685
VENTO GM E SPI GD 250	B 941N	8	800	2500	950	2160	-	-	-	685
VENTO GM E AIR GD 250	B 941N	S6	600	2500	950	2200	-	-	-	695
VENTO GM E AIR GD 250	B 941N	8	800	2500	950	2200	-	-	-	695
VENTO GM E SPI GD 375	B 942N	S6	600	3750	950	2160	-	-	-	895
VENTO GM E SPI GD 375	B 942N	8	800	3750	950	2160	-	-	-	895
VENTO GM E AIR GD 375	B 942N	S6	600	3750	950	2200	-	-	-	990
VENTO GM E AIR GD 375	B 942N	8	800	3750	950	2200	-	-	-	990
VENTO GM LB SPI 250	B 941N	8	800	-	-	-	2500	1260	2240	575
VENTO GM LB SPI GD 250	B 941N	8	800	-	-	-	2500	1260	2240	685
VENTO GM LB 375	B 942N	8	800	-	-	-	3750	1260	2240	740
VENTO GM LB GD 375	B 942N	8	800	-	-	-	3750	1260	2240	895
VENTO GM RI SPI GD 250	B 941N	8	800	2500	1262	2115	2500	1262	2315	670
VENTO GM RI SPI GD 375	B 942N	8	800	3750	1262	2115	3750	1262	2315	875

Modèle	Type	Va-riante	Profon-deur du volume in-té-rieur [mm]	Dimensions extérieures [mm]			Poids total maximal appareil * [kg]
				Longueur x profondeur x hauteur			
<b>VENTO GM</b>							
VENTO GM SV AIR GD 178	B 943N	S6	600	1777	957	1805	455
VENTO GM SV AIR GD EC 178	B 943N	S6	600	1837	957	1805	480
VENTO GM SV AIR GD 250	B 943N	S6	600	2500	957	1805	575

Pour des informations détaillées, voir les documents d'expédition. Ceux-ci doivent être conservés par l'opérateur.

Sous réserve de modifications techniques et d'erreurs.

Le complément EC (Endcap) renvoie à l'exécution de l'appareil en tant que panneau d'extrémité.

Les panneaux d'extrémité incluent des accessoires supplémentaires (paroi latérale, pièce rapportée,...).

Le complément GD (porte vitrée) désigne l'exécution de l'appareil avec des portes.

Variante de portes alternatives à la porte vitrée (GD) :

- Porte en plastique (PD)
- Porte vitrée coulissante (SGD)
- Porte en plastique coulissante (SPD)

## Demandes d'informations (UE) 2019/2024, 2019/2015

Les informations suivantes ont pour objet de répondre aux demandes d'informations de l'ordonnance (UE) 2019/2024, annexe II, 3 :

a)

La température interne de l'appareil est réglée en usine de manière à ce que la classe de température du pack M spécifiée par le fabricant soit respectée. Afin de garantir une conservation optimale des aliments, nous recommandons de conserver ce réglage.

b)

Toute modification des réglages de température risque d'entraîner une altération des marchandises.

c) Exigence pour cet appareil non pertinente.

d) Exigence pour cet appareil non pertinente.

e) voir chapitre

- Implantation et installation
- Maintenance, service après-vente et réparation
- Entretien

f)

Si la spirale du condenseur n'est pas nettoyée 1 fois par an, il en résulte une réduction sensible de l'efficacité de l'appareil.

g, h, i, j, k)

Pour toutes questions relatives à l'entretien (maintenance, S.A.V., réparation, etc.), contactez votre **partenaire de services AHT** régional responsable :

Ligne de maintenance (téléphone)	Voir les autocollants sur l'appareil
E-mail Assistance technique	product_support@aht.at
E-mail Commande de pièces de rechange	spare_parts@aht.at
Catalogue de pièces de rechange AHT en ligne	<a href="https://catalog.aht.at">https://catalog.aht.at</a>
Disponibilité des pièces de rechange exigées sur le plan légal	8 ans après la mise sur le marché du dernier exemplaire du modèle
Durée minimale de la garantie	-
Informations exigées par la loi sur le modèle	<a href="https://eprel.ec.europa.eu/">https://eprel.ec.europa.eu/</a>
Contact en ligne	<a href="http://www.aht.at/services">www.aht.at/services</a>

Les informations suivantes ont pour objet de répondre aux demandes d'informations de l'ordonnance (UE) 2019/2015, annexe V, 2 :

Ce produit contient une source lumineuse de classe de rendement d'énergie F.

## Bouton rotatif bicolore pour la couleur de la lumière

Équipement spécial en option

- Lampe bicolore

La lampe bicolore combine 2 couleurs de lumière dans une lampe.

### Couleurs de lampes

Paramètre	Valeur
Blanc ultra froid	6500 K
Rougeâtre	076 (viandes)

Le bouton rotatif bicolore est utilisé pour changer la couleur de la lumière.

Le bouton rotatif bicolore se trouve sur le côté droit de la barre LED de l'éclairage de tête.



Fig. 1: Bouton rotatif bicolore (1), Blanc ultra froid (2), Rougeâtre (3)

Bouton rotatif	Fonction
	Blanc ultra froid
	Rougeâtre

### Régler la couleur de la lumière

Tournez le bouton rotatif dans le sens horaire ou anti-horaire selon la couleur de la lumière désirée.

## Maintenance

Tâches de contrôle par le personnel de service

Tâches de contrôle	Périodicité	Description
Lèvre d'étanchéité de la porte Pour les modèles : VENTO GM E	courant	La lèvre d'étanchéité au niveau de la charnière et de la poignée de la porte ne doit pas présenter d'endommagement mécanique.

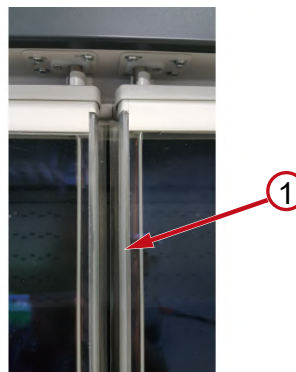


Fig. 2: Lèvre d'étanchéité (1) de la porte

## Déclaration de conformité UE

Traduction de la originale déclaration de conformité

N° de la déclaration de conformité	429885
Fabricant	AHT Cooling Systems GmbH Werksgasse 57 8786 Rottenmann, Autriche
Représentant autorisé pour les documents techniques	DI Dr. Thomas Jauk Werksgasse 57 8786 Rottenmann, Autriche
Objet de la déclaration	Appareil professionnel de réfrigération/congélation
Désignation du produit	Type
VENTO GM	B 941N, B 942N, B 943N, B 944N

Les numéros de série, les principales caractéristiques techniques et les marques de contrôle sont indiqués sur la plaque signalétique de chaque appareil.

La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant.

L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est conforme à la **législation d'harmonisation** de l'Union européenne applicable:

Directive 2006/42/EG - Directive-Machines
Directive 2014/30/EU - Directive-CEM
Directive 2011/65/EU - Directive-RoHS
Ordonnance (UE) 2019/2024 - Détermination des exigences de conception écologique 2009/125/CE

Les **normes harmonisées** sur lesquelles il repose sont énumérées ci-dessous:

Référence de la norme harmonisée appliquée	Exigence essentielle
EN ISO 12100:2010	Évaluation et de réduction des risques (Directive-Machines)
EN 60335-1:2012 EN 60335-1:2012/AC:2014 EN 60335-1:2012/A11:2014 EN 60335-1:2012/A13:2017	Sécurité des appareils électriques (Directive-Machines)
EN 60335-2-89:2010 EN 60335-2-89:2010/A1:2016 EN 60335-2-89:2010/A2:2017	Sécurité des appareils électriques (Directive-Machines)
EN ISO 20607:2019	Manuel d'utilisation (Directive-Machines)
EN 55014-1:2006 EN 55014-1:2006/A1:2009 EN 55014-1:2006/A2:2011	interférence émise (Directive-CEM)
EN 55014-2:1997 EN 55014-2:1997/A1:2001 EN 55014-2:1997/A2:2008 EN 55014-2:1997/AC:1997	Immunité aux interférences (Directive-CEM)
EN 61000-3-2:2014	interférence émise (Directive-CEM)
EN 61000-3-3:2013	interférence émise (Directive-CEM)
EN 50581:2012	Limitation substances dangereuses (Directive-RoHS)

Informations complémentaires: Norme appliquée pour répondre aux exigences d'écoconception: EN ISO 23953-1:2015, EN ISO 23953-2:2015; Eurovent Interpretation of the Regulation (EU) 2019/2018 and of the Regulation (EU) 2019/2024

Toute modification apportée au produit susmentionné sans notre autorisation rend la présente déclaration caduque.

Signé pour le compte et au nom du fabricant :

Rottenmann, 01.12.2020

Date/Lieu



DI Dr. Thomas Jauk  
Directeur global R&D

Représentant autorisé pour les documents techniques



## Panoramica modelli di attrezzature

Espositore murale frigorifero/congelatore industriale

Modello	Tipo R-290	Va-riante	Profon-dità spazio interno [mm]	Dimensioni esterne [mm]						Peso com-plessivo mas-simo dell'at-trezzatura * [kg]
				Lunghezza x profondità x altezza			Variante L			
<b>VENTO GM</b>										
VENTO GM AIR 125	B 944N	8	800	1250	1260	2200	-	-	-	300
VENTO GM SPI 178	B 941N	S6	600	1780	950	2160	1780	950	2360	380
VENTO GM SPI GD 178	B 941N	S6	600	1780	950	2160	1780	950	2360	500
VENTO GM SPI EC 178	B 941N	S6	600	1840	950	2160	1840	950	2360	405
VENTO GM SPI GD EC 178	B 941N	S6	600	1840	950	2160	1840	950	2360	525
VENTO GM AIR 178	B 941N	S6	600	1780	950	2200	1780	950	2400	505
VENTO GM AIR GD 178	B 941N	S6	600	1780	950	2200	1780	950	2400	625
VENTO GM AIR EC 178	B 941N	S6	600	1840	950	2200	1840	950	2400	520
VENTO GM AIR GD EC 178	B 941N	S6	600	1840	950	2200	1840	950	2400	640
VENTO GM SPI 250	B 941N	S6	600	2500	950	2160	2500	950	2360	575
VENTO GM SPI GD 250	B 941N	S6	600	2500	950	2160	2500	950	2360	685
VENTO GM SPI C 250	B 941N	8	800	2500	1210	2160	2500	1210	2360	575
VENTO GM SPI GD C 250	B 941N	8	800	2500	1210	2160	2500	1210	2360	685
VENTO GM SPI 250	B 941N	8	800	2500	1260	2160	2500	1260	2360	575
VENTO GM SPI GD 250	B 941N	8	800	2500	1260	2160	2500	1260	2360	685
VENTO GM AIR 250	B 941N	S6	600	2500	950	2200	2500	950	2400	585
VENTO GM AIR GD 250	B 941N	S6	600	2500	950	2200	2500	950	2400	695
VENTO GM AIR C 250	B 941N	8	800	2500	1210	2200	2500	1210	2400	585
VENTO GM AIR GD C 250	B 941N	8	800	2500	1210	2200	2500	1210	2400	695
VENTO GM AIR 250	B 941N	8	800	2500	1260	2200	2500	1260	2400	585
VENTO GM AIR GD 250	B 941N	8	800	2500	1260	2200	2500	1260	2400	695
VENTO GM SPI 375	B 942N	S6	600	3750	950	2160	3750	950	2360	740
VENTO GM SPI GD 375	B 942N	S6	600	3750	950	2160	3750	950	2360	895
VENTO GM SPI C 375	B 942N	8	800	3750	1210	2160	3750	1210	2360	740
VENTO GM SPI GD C 375	B 942N	8	800	3750	1210	2160	3750	1210	2360	895
VENTO GM SPI 375	B 942N	8	800	3750	1260	2160	3750	1260	2360	740
VENTO GM SPI GD 375	B 942N	8	800	3750	1260	2160	3750	1260	2360	895
VENTO GM AIR 375	B 942N	S6	600	3750	950	2200	3750	950	2400	835
VENTO GM AIR GD 375	B 942N	S6	600	3750	950	2200	3750	950	2400	990
VENTO GM AIR C 375	B 942N	8	800	3750	1210	2200	3750	1210	2400	835
VENTO GM AIR GD C 375	B 942N	8	800	3750	1210	2200	3750	1210	2400	990
VENTO GM AIR 375	B 942N	8	800	3750	1260	2200	3750	1260	2400	835
VENTO GM AIR GD 375	B 942N	8	800	3750	1260	2200	3750	1260	2400	990
VENTO GM E SPI GD 178	B 941N	S6	600	1780	950	2160	-	-	-	500
VENTO GM E SPI GD EC 178	B 941N	S6	600	1840	950	2160	-	-	-	525
VENTO GM E AIR GD 178	B 941N	S6	600	1780	950	2200	-	-	-	625

Modello	Tipo R-290	Variante	Profondità spazio interno [mm]	Dimensioni esterne [mm]						Peso complessivo massimo dell'attrezzatura * [kg]
				Lunghezza x profondità x altezza			Variante L			
VENTO GM E AIR GD EC 178	B 941N	S6	600	1840	950	2200	-	-	-	640
VENTO GM E SPI GD 250	B 941N	S6	600	2500	950	2160	-	-	-	685
VENTO GM E SPI GD 250	B 941N	8	800	2500	950	2160	-	-	-	685
VENTO GM E AIR GD 250	B 941N	S6	600	2500	950	2200	-	-	-	695
VENTO GM E AIR GD 250	B 941N	8	800	2500	950	2200	-	-	-	695
VENTO GM E SPI GD 375	B 942N	S6	600	3750	950	2160	-	-	-	895
VENTO GM E SPI GD 375	B 942N	8	800	3750	950	2160	-	-	-	895
VENTO GM E AIR GD 375	B 942N	S6	600	3750	950	2200	-	-	-	990
VENTO GM E AIR GD 375	B 942N	8	800	3750	950	2200	-	-	-	990
VENTO GM LB SPI 250	B 941N	8	800	-	-	-	2500	1260	2240	575
VENTO GM LB SPI GD 250	B 941N	8	800	-	-	-	2500	1260	2240	685
VENTO GM LB 375	B 942N	8	800	-	-	-	3750	1260	2240	740
VENTO GM LB GD 375	B 942N	8	800	-	-	-	3750	1260	2240	895
VENTO GM RI SPI GD 250	B 941N	8	800	2500	1262	2115	2500	1262	2315	670
VENTO GM RI SPI GD 375	B 942N	8	800	3750	1262	2115	3750	1262	2315	875

Modello	Tipo	Variant	Profondità spazio interno [mm]	Dimensioni esterne [mm]			Peso complessivo massimo dell'attrezzatura * [kg]	
				Lunghezza x profondità x altezza				
<b>VENTO GM</b>								
VENTO GM SV AIR GD 178	B 943N	S6	600	1777	957	1805	455	
VENTO GM SV AIR GD EC 178	B 943N	S6	600	1837	957	1805	480	
VENTO GM SV AIR GD 250	B 943N	S6	600	2500	957	1805	575	

Per indicazioni precise consultare i documenti di trasporto. Questi devono trovarsi presso il gestore.

Con riserva di modifiche tecniche ed errori.

L'aggiunta EC (Endcap) indica la il modello di attrezzatura come mobile di testa.

I mobili di testa contengono accessori aggiuntivi (parete laterale, pezzo aggiuntivo, ...).

L'aggiunta GD (porta in vetro) si riferisce al modello di apparecchiatura con porte.

Varianti di porta alternative per porta in vetro (GD):

- Porta in plastica (PD)
- Porta in vetro scorrevole (SGD)
- Porta in plastica scorrevole (SPD)



## Richieste di informazioni (UE) 2019/2024, 2019/2015

I seguenti dati servono per soddisfare le richieste di informazioni previste dal Regolamento (UE) 2019/2024 Allegato II, 3.:

- a) La temperatura dell'attrezzatura viene impostata in fabbrica in modo da rispettare la classe di temperatura del pacchetto M specificata dal costruttore. Per garantire una conservazione ottimale degli alimenti si raccomanda di mantenere questa impostazione.
- b) Variazioni delle impostazioni di temperatura possono provocare il deperimento della merce.
- c) Richiesta non applicabile per questa attrezzatura.
- d) Richiesta non applicabile per questa attrezzatura.
- e) vedere il capitolo
  - Montaggio e installazione
  - Manutenzione, assistenza e riparazione
  - Gestione
- f) Se la spirale del condensatore non viene pulita 1 volta all'anno, si causa una notevole riduzione dell'efficienza dell'attrezzatura.
- g, h, i, j, k) In caso di domande sulla gestione (manutenzione, assistenza, riparazione, ecc.) si prega di contattare il proprio **partner di assistenza AHT** locale:

Linea di assistenza (telefono)	Vedere adesivo sull'attrezzatura
E-mail Assistenza tecnica	product_support@aht.at
E-mail Ordinazione di pezzi di ricambio	spare_parts@aht.at
Catalogo ricambi online AHT	<a href="https://catalog.aht.at">https://catalog.aht.at</a>
Disponibilità di pezzi di ricambio richiesti dalla legge.	8 anni dopo la commercializzazione dell'ultimo esemplare del modello
Durata minima della garanzia	–
Informazioni di legge sul modello	<a href="https://eprel.ec.europa.eu/">https://eprel.ec.europa.eu/</a>
Contatto online	<a href="http://www.aht.at/services">www.aht.at/services</a>

I seguenti dati servono per soddisfare le richieste di informazioni previste dal Regolamento (UE) 2019/2015 Allegato V, 2.:

Questo prodotto contiene una fonte luminosa con classe di efficienza energetica F.

### Colore della luce della testa rotante bicolore

- Dotazione speciale opzionale
- Lampada bicolore

La lampada bicolore combina 2 colori in una sola lampada.

#### Colori della luce

Parametri	Valore
Bianco ultra freddo	6500 K
Rossastro	076 (carne)

La testa rotante bicolore serve per cambiare il colore della luce.

La testa rotante bicolore si trova a destra della barra luminosa LED dell'illuminazione della testa.



Fig. 1: Testa rotante bicolore (1), Bianco ultra freddo (2), Rossastro (3)

Manopola	Funzione
	Bianco ultra freddo
	Rossastro

#### Impostazione del colore della luce

Ruotare la testa dotante in senso orario o antiorario a seconda del colore della luce desiderato.

### Gestione

Attività di controllo da parte del personale di servizio

Attività di controllo	Frequenza	Descrizione
Labbro di tenuta porta Per modelli di apparecchiatura: VENTO GM E	costantemente	Labbro di tenuta sul lato della bandella e sul lato della maniglia della porta può presentare danni meccanici.

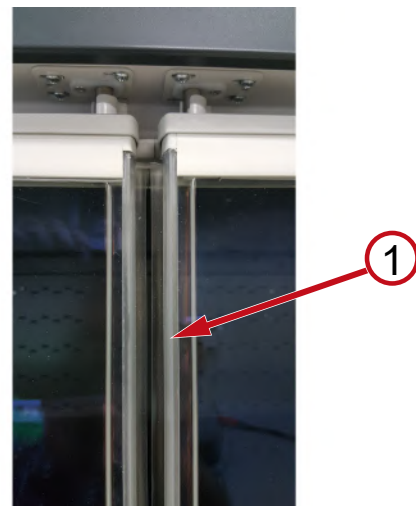


Fig. 2: Labbro di tenuta (1) porta

## Dichiarazione di conformità EU

Traduzione delle dichiarazioni di conformità originali

N. della dichiarazione di conformità	429885
Costruttore	AHT Cooling Systems GmbH Werksgasse 57 8786 Rottenmann, Austria
Persona autorizzata per la documentazione tecnica	DI Dr. Thomas Jauk Werksgasse 57 8786 Rottenmann, Austria
Oggetto della dichiarazione	Espositore murale frigorifero/congelatore industriale
Denominazione del prodotto	Tipo
VENTO GM	B 941N, B 942N, B 943N, B 944N

Il numero di serie, i dati tecnici importanti e il marchio di controllo sono riportati sulla targhetta indicatrice di ogni singola attrezzatura.

La casa produttrice è l'esclusiva responsabile della stesura della presente dichiarazione di conformità.

L'oggetto della dichiarazione di cui sopra è conforme alla pertinente **normativa di armonizzazione** dell'Unione europea:

Direttiva 2006/42/EG - Direttiva-Macchine
Direttiva 2014/30/EU - Direttiva-EMC
Direttiva 2011/65/EU - Direttiva-RoHS
Regolamento (UE) 2019/2024 - Definizione dei requisiti per il design ecologico secondo la direttiva 2009/125/CE

Le **norme armonizzate** su cui si basa sono elencate qui di seguito:

Riferimento alla norma armonizzata applicata	Exigence essentielles
EN ISO 12100:2010	Valutazione dei rischi e della riduzione (Direttiva-Macchine)
EN 60335-1:2012 EN 60335-1:2012/AC:2014 EN 60335-1:2012/A11:2014 EN 60335-1:2012/A13:2017	Sicurezza degli apparecchi elettrici (Direttiva-Macchine)
EN 60335-2-89:2010 EN 60335-2-89:2010/A1:2016 EN 60335-2-89:2010/A2:2017	Sicurezza degli apparecchi elettrici (Direttiva-Macchine)
EN ISO 20607:2019	Istruzioni per l'uso (Direttiva-Macchine)
EN 55014-1:2006 EN 55014-1:2006/A1:2009 EN 55014-1:2006/A2:2011	Interferenza emessa (Direttiva-EMC)
EN 55014-2:1997 EN 55014-2:1997/A1:2001 EN 55014-2:1997/A2:2008 EN 55014-2:1997/AC:1997	Immunità alle interferenze (Direttiva-EMC)
EN 61000-3-2:2014	Interferenza emessa (Direttiva-EMC)
EN 61000-3-3:2013	Interferenza emessa (Direttiva-EMC)
EN 50581:2012	Restrizione delle sostanze pericolose (Direttiva-RoHS)

Informazioni supplementari: Standard applicato per soddisfare i requisiti di progettazione ecocompatibile: EN ISO 23953-1:2015, EN ISO 23953-2:2015; Eurovent Interpretation of the Regulation (EU) 2019/2018 and of the Regulation (EU) 2019/2024

Nel caso in cui al prodotto sopra descritto venga apportata una modifica tecnica senza la nostra previa autorizzazione, la presente dichiarazione perde la sua validità.

Sottoscritto per conto e a nome della casa produttrice:

Rottenmann, 01.12.2020

Luogo/Data



DI Dr. Thomas Jauk  
Direttore globale F&E  
Persona autorizzata per la documentazione tecnica

## Visão geral dos modelos do aparelho

Aparelho de refrigeração/congelação comercial

Modelo	Tipo R-290	Variante	Profundidade interior [mm]	Medições exteriores [mm]						Peso total máximo aparelho * [kg]
				Comprimento x profundidade x altura			Variante L			
<b>VENTO GM</b>										
VENTO GM AIR 125	B 944N	8	800	1250	1260	2200	-	-	-	300
VENTO GM SPI 178	B 941N	S6	600	1780	950	2160	1780	950	2360	380
VENTO GM SPI GD 178	B 941N	S6	600	1780	950	2160	1780	950	2360	500
VENTO GM SPI EC 178	B 941N	S6	600	1840	950	2160	1840	950	2360	405
VENTO GM SPI GD EC 178	B 941N	S6	600	1840	950	2160	1840	950	2360	525
VENTO GM AIR 178	B 941N	S6	600	1780	950	2200	1780	950	2400	505
VENTO GM AIR GD 178	B 941N	S6	600	1780	950	2200	1780	950	2400	625
VENTO GM AIR EC 178	B 941N	S6	600	1840	950	2200	1840	950	2400	520
VENTO GM AIR GD EC 178	B 941N	S6	600	1840	950	2200	1840	950	2400	640
VENTO GM SPI 250	B 941N	S6	600	2500	950	2160	2500	950	2360	575
VENTO GM SPI GD 250	B 941N	S6	600	2500	950	2160	2500	950	2360	685
VENTO GM SPI C 250	B 941N	8	800	2500	1210	2160	2500	1210	2360	575
VENTO GM SPI GD C 250	B 941N	8	800	2500	1210	2160	2500	1210	2360	685
VENTO GM SPI 250	B 941N	8	800	2500	1260	2160	2500	1260	2360	575
VENTO GM SPI GD 250	B 941N	8	800	2500	1260	2160	2500	1260	2360	685
VENTO GM AIR 250	B 941N	S6	600	2500	950	2200	2500	950	2400	585
VENTO GM AIR GD 250	B 941N	S6	600	2500	950	2200	2500	950	2400	695
VENTO GM AIR C 250	B 941N	8	800	2500	1210	2200	2500	1210	2400	585
VENTO GM AIR GD C 250	B 941N	8	800	2500	1210	2200	2500	1210	2400	695
VENTO GM AIR 250	B 941N	8	800	2500	1260	2200	2500	1260	2400	585
VENTO GM AIR GD 250	B 941N	8	800	2500	1260	2200	2500	1260	2400	695
VENTO GM SPI 375	B 942N	S6	600	3750	950	2160	3750	950	2360	740
VENTO GM SPI GD 375	B 942N	S6	600	3750	950	2160	3750	950	2360	895
VENTO GM SPI C 375	B 942N	8	800	3750	1210	2160	3750	1210	2360	740
VENTO GM SPI GD C 375	B 942N	8	800	3750	1210	2160	3750	1210	2360	895
VENTO GM SPI 375	B 942N	8	800	3750	1260	2160	3750	1260	2360	740
VENTO GM SPI GD 375	B 942N	8	800	3750	1260	2160	3750	1260	2360	895
VENTO GM AIR 375	B 942N	S6	600	3750	950	2200	3750	950	2400	835
VENTO GM AIR GD 375	B 942N	S6	600	3750	950	2200	3750	950	2400	990
VENTO GM AIR C 375	B 942N	8	800	3750	1210	2200	3750	1210	2400	835
VENTO GM AIR GD C 375	B 942N	8	800	3750	1210	2200	3750	1210	2400	990
VENTO GM AIR 375	B 942N	8	800	3750	1260	2200	3750	1260	2400	835
VENTO GM AIR GD 375	B 942N	8	800	3750	1260	2200	3750	1260	2400	990
VENTO GM E SPI GD 178	B 941N	S6	600	1780	950	2160	-	-	-	500
VENTO GM E SPI GD EC 178	B 941N	S6	600	1840	950	2160	-	-	-	525
VENTO GM E AIR GD 178	B 941N	S6	600	1780	950	2200	-	-	-	625

Modelo	Tipo R-290	Varia nte	Profun didade interior [mm]	Medições exteriores [mm]						Peso total máximo aparelho * [kg]
				Comprimento x profundidade x altura						
				Variante L			Variante H			
VENTO GM E AIR GD EC 178	B 941N	S6	600	1840	950	2200	-	-	-	640
VENTO GM E SPI GD 250	B 941N	S6	600	2500	950	2160	-	-	-	685
VENTO GM E SPI GD 250	B 941N	8	800	2500	950	2160	-	-	-	685
VENTO GM E AIR GD 250	B 941N	S6	600	2500	950	2200	-	-	-	695
VENTO GM E AIR GD 250	B 941N	8	800	2500	950	2200	-	-	-	695
VENTO GM E SPI GD 375	B 942N	S6	600	3750	950	2160	-	-	-	895
VENTO GM E SPI GD 375	B 942N	8	800	3750	950	2160	-	-	-	895
VENTO GM E AIR GD 375	B 942N	S6	600	3750	950	2200	-	-	-	990
VENTO GM E AIR GD 375	B 942N	8	800	3750	950	2200	-	-	-	990
VENTO GM LB SPI 250	B 941N	8	800	-	-	-	2500	1260	2240	575
VENTO GM LB SPI GD 250	B 941N	8	800	-	-	-	2500	1260	2240	685
VENTO GM LB 375	B 942N	8	800	-	-	-	3750	1260	2240	740
VENTO GM LB GD 375	B 942N	8	800	-	-	-	3750	1260	2240	895
VENTO GM RI SPI GD 250	B 941N	8	800	2500	1262	2115	2500	1262	2315	670
VENTO GM RI SPI GD 375	B 942N	8	800	3750	1262	2115	3750	1262	2315	875

Modelo	Tipo	Variante	Profun didade interior [mm]	Medições exteriores [mm]			Peso total máximo aparelho * [kg]	
				Comprimento x profundidade x altura				
<b>VENTO GM</b>								
VENTO GM SV AIR GD 178	B 943N	S6	600	1777	957	1805	455	
VENTO GM SV AIR GD EC 178	B 943N	S6	600	1837	957	1805	480	
VENTO GM SV AIR GD 250	B 943N	S6	600	2500	957	1805	575	

As informações precisas podem ser consultadas nos documentos de transporte. Estes devem permanecer com a entidade operadora.

Reserva-se o direito a alterações técnicas e erros.

A adição EC (Endcap) indica a versão do aparelho como vitrine frigorífica de extremidade.

As vitrines frigoríficas de extremidade incluem acessórios adicionais (parede lateral, peças de fixação, etc.).

A adição GD (porta de vidro) designa a versão do aparelho com portas.

Variantes de porta alternativas à porta de vidro (GD):

- Porta de plástico (PD)
- Porta corrediça de vidro (SGD)
- Porta corrediça de plástico (SPD)



## Requisitos de informação (UE) 2019/2024, 2019/2015

As seguintes informações visam o cumprimento dos requisitos de informação do Regulamento (UE) 2019/2024 Anexo II, 3:

- a) A temperatura do aparelho é ajustada na fábrica, de modo que a classe de temperatura do pacote M especificada pelo fabricante seja respeitada. Para garantir um armazenamento ideal dos bens alimentares, recomenda-se que este ajuste seja mantido.
- b) As alterações dos ajustes de temperatura podem resultar na deterioração dos produtos.
- c) Requisito não aplicável a este aparelho.
- d) Requisito não aplicável a este aparelho.
- e) Ver o capítulo
  - Posicionamento e instalação
  - Manutenção, assistência e reparação
  - Manutenção
- f) Se a serpentina condensadora não for limpa uma vez por ano, isto pode levar a uma redução considerável da eficiência do aparelho.
- g, h, i, j, k) Em caso de dúvidas relativas à manutenção (manutenção, assistência, reparação, etc.), contacte o seu **parceiro de serviço AHT**:

Linha de serviço (telefone)	Ver autocolante no aparelho
E-mail Assistência técnica	product_support@aht.at
E-mail Encomenda de peças sobressalentes	spare_parts@aht.at
Catálogo online de peças sobressalentes AHT	<a href="https://catalog.aht.at">https://catalog.aht.at</a>
Disponibilidade das peças sobressalentes exigidas por lei	8 anos após a última cópia do modelo ter sido colocada no mercado
Duração mínima da garantia	–
Informações legalmente exigidas relativas ao modelo	<a href="https://eprel.ec.europa.eu/">https://eprel.ec.europa.eu/</a>
Contacto online	<a href="http://www.aht.at/services">www.aht.at/services</a>

As seguintes informações visam o cumprimento dos requisitos de informação do Regulamento (UE) 2019/2015 Anexo V, 2:

Este produto contém uma fonte de luz da classe de eficiência energética F.

## Cor de iluminação do botão rotativo bicolor

Equipamento especial opcional

- Lâmpada bicolor

A lâmpada bicolor combina 2 cores de iluminação numa lâmpada.

### Cores de iluminação

Parâmetro	Valor
Branco ultra frio	6500 K
Avermelhado	076 (carne)

O botão rotativo bicolor é utilizado para mudar a cor de iluminação.

O botão rotativo bicolor está situado à direita da barra de LED da iluminação do botão.



Fig. 1: Botão rotativo bicolor (1), Branco ultra frio (2), Avermelhado (3)

Botão rotativo	Função
	Branco ultra frio
	Avermelhado

### Ajustar a cor de iluminação

Rodar o botão rotativo no sentido dos ponteiros do relógio ou no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio, dependendo da cor de iluminação desejada.

## Manutenção

Tarefas de controlo a realizar pela equipa operacional

Tarefas de inspeção	Frequência	Descrição
Lábio de vedação porta Para modelos do aparelho: VENTO GM E	em curso	O lábio de vedação no lado da fita e o lado da pega da porta não podem apresentar danos mecânicos.

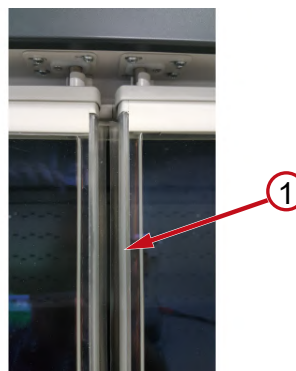


Fig. 2: Lábio de vedação (1) porta

## Declaração UE de conformidade

Tradução do declaração de conformidade original

N ° da declaração de conformidade	429885
Fabricante	AHT Cooling Systems GmbH Werksgasse 57 8786 Rottenmann, Österreich
Responsável mandatário pela documentação técnica	DI Dr. Thomas Jauk Werksgasse 57 8786 Rottenmann, Österreich
Objeto da declaração	Aparelho de refrigeração/congelação comercial
<b>Designação do produto</b>	<b>Tipo</b>
VENTO GM	B 941N, B 942N, B 943N, B 944N

O número de série, os dados técnicos importantes e a marca de homologação estão indicados na placa de características de cada aparelho individual.

A presente declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante.

O objeto da declaração acima descrito está em conformidade com a **egislação de harmonização** da União Europeia aplicável:

Diretiva 2006/42/EG - Diretiva-Máquinas
Diretiva 2014/30/EU - Diretiva-CEM
Diretiva 2011/65/EU - Diretiva-RoHS
Regulamento (UE) 2019/2024 — Definição de requisitos de conceção ecológica de acordo com a diretiva 2009/125/CE

As **normas harmonizadas** utilizadas são as seguintes:

Referência à norma harmonizada aplicada	Requisito essencial
EN ISO 12100:2010	Avaliação e redução dos riscos (Diretiva-Máquinas)
EN 60335-1:2012 EN 60335-1:2012/AC:2014 EN 60335-1:2012/A11:2014 EN 60335-1:2012/A13:2017	Segurança aparelhos elétricos (Diretiva-Máquinas)
EN 60335-2-89:2010 EN 60335-2-89:2010/A1:2016 EN 60335-2-89:2010/A2:2017	Segurança aparelhos elétricos (Diretiva-Máquinas)
EN ISO 20607:2019	Manual de instruções (Diretiva-Máquinas)
EN 55014-1:2006 EN 55014-1:2006/A1:2009 EN 55014-1:2006/A2:2011	Emissão (Diretiva-CEM)
EN 55014-2:1997 EN 55014-2:1997/A1:2001 EN 55014-2:1997/A2:2008 EN 55014-2:1997/AC:1997	Imunidade (Diretiva-CEM)
EN 61000-3-2:2014	Emissão (Diretiva-CEM)
EN 61000-3-3:2013	Emissão (Diretiva-CEM)
EN 50581:2012	Restrição substâncias perigosas (Diretiva-RoHS)

Informações complementares: Padrão aplicado para atender aos requisitos de ecodesign: EN ISO 23953-1:2015, EN ISO 23953-2:2015; Eurovent Interpretation of the Regulation (EU) 2019/2018 and of the Regulation (EU) 2019/2024

No caso de uma alteração técnica do produto supramencionado não autorizada por nós, esta declaração perde a sua validade.

Assinado por e em nome do fabricante:

Rottenmann, 01.12.2020

Ort/Datum



DI Dr. Thomas Jauk  
Chefe global F&E

Responsável mandatário pela documentação técnica



## Vista general de modelos de equipos

Equipo de refrigeración/congelación industrial

Modelo	Tipo R-290	Va-riante	Profundidad del espacio interior [mm]	Dimensiones exteriores [mm]						Peso total máximo del equipo * [kg]
				Longitud x Profundidad x Altura			Variante L			
<b>VENTO GM</b>										
VENTO GM AIR 125	B 944N	8	800	1250	1260	2200	-	-	-	300
VENTO GM SPI 178	B 941N	S6	600	1780	950	2160	1780	950	2360	380
VENTO GM SPI GD 178	B 941N	S6	600	1780	950	2160	1780	950	2360	500
VENTO GM SPI EC 178	B 941N	S6	600	1840	950	2160	1840	950	2360	405
VENTO GM SPI GD EC 178	B 941N	S6	600	1840	950	2160	1840	950	2360	525
VENTO GM AIR 178	B 941N	S6	600	1780	950	2200	1780	950	2400	505
VENTO GM AIR GD 178	B 941N	S6	600	1780	950	2200	1780	950	2400	625
VENTO GM AIR EC 178	B 941N	S6	600	1840	950	2200	1840	950	2400	520
VENTO GM AIR GD EC 178	B 941N	S6	600	1840	950	2200	1840	950	2400	640
VENTO GM SPI 250	B 941N	S6	600	2500	950	2160	2500	950	2360	575
VENTO GM SPI GD 250	B 941N	S6	600	2500	950	2160	2500	950	2360	685
VENTO GM SPI C 250	B 941N	8	800	2500	1210	2160	2500	1210	2360	575
VENTO GM SPI GD C 250	B 941N	8	800	2500	1210	2160	2500	1210	2360	685
VENTO GM SPI 250	B 941N	8	800	2500	1260	2160	2500	1260	2360	575
VENTO GM SPI GD 250	B 941N	8	800	2500	1260	2160	2500	1260	2360	685
VENTO GM AIR 250	B 941N	S6	600	2500	950	2200	2500	950	2400	585
VENTO GM AIR GD 250	B 941N	S6	600	2500	950	2200	2500	950	2400	695
VENTO GM AIR C 250	B 941N	8	800	2500	1210	2200	2500	1210	2400	585
VENTO GM AIR GD C 250	B 941N	8	800	2500	1210	2200	2500	1210	2400	695
VENTO GM AIR 250	B 941N	8	800	2500	1260	2200	2500	1260	2400	585
VENTO GM AIR GD 250	B 941N	8	800	2500	1260	2200	2500	1260	2400	695
VENTO GM SPI 375	B 942N	S6	600	3750	950	2160	3750	950	2360	740
VENTO GM SPI GD 375	B 942N	S6	600	3750	950	2160	3750	950	2360	895
VENTO GM SPI C 375	B 942N	8	800	3750	1210	2160	3750	1210	2360	740
VENTO GM SPI GD C 375	B 942N	8	800	3750	1210	2160	3750	1210	2360	895
VENTO GM SPI 375	B 942N	8	800	3750	1260	2160	3750	1260	2360	740
VENTO GM SPI GD 375	B 942N	8	800	3750	1260	2160	3750	1260	2360	895
VENTO GM AIR 375	B 942N	S6	600	3750	950	2200	3750	950	2400	835
VENTO GM AIR GD 375	B 942N	S6	600	3750	950	2200	3750	950	2400	990
VENTO GM AIR C 375	B 942N	8	800	3750	1210	2200	3750	1210	2400	835
VENTO GM AIR GD C 375	B 942N	8	800	3750	1210	2200	3750	1210	2400	990
VENTO GM AIR 375	B 942N	8	800	3750	1260	2200	3750	1260	2400	835
VENTO GM AIR GD 375	B 942N	8	800	3750	1260	2200	3750	1260	2400	990
VENTO GM E SPI GD 178	B 941N	S6	600	1780	950	2160	-	-	-	500
VENTO GM E SPI GD EC 178	B 941N	S6	600	1840	950	2160	-	-	-	525

Modelo	Tipo R-290	Va-riante	Profundidad del espacio interior [mm]	Dimensiones exteriores [mm] Longitud x Profundidad x Altura						Peso total máximo del equipo * [kg]
				Variante L			Variante H			
VENTO GM E AIR GD 178	B 941N	S6	600	1780	950	2200	-	-	-	625
VENTO GM E AIR GD EC 178	B 941N	S6	600	1840	950	2200	-	-	-	640
VENTO GM E SPI GD 250	B 941N	S6	600	2500	950	2160	-	-	-	685
VENTO GM E SPI GD 250	B 941N	8	800	2500	950	2160	-	-	-	685
VENTO GM E AIR GD 250	B 941N	S6	600	2500	950	2200	-	-	-	695
VENTO GM E AIR GD 250	B 941N	8	800	2500	950	2200	-	-	-	695
VENTO GM E SPI GD 375	B 942N	S6	600	3750	950	2160	-	-	-	895
VENTO GM E SPI GD 375	B 942N	8	800	3750	950	2160	-	-	-	895
VENTO GM E AIR GD 375	B 942N	S6	600	3750	950	2200	-	-	-	990
VENTO GM E AIR GD 375	B 942N	8	800	3750	950	2200	-	-	-	990
VENTO GM LB SPI 250	B 941N	8	800	-	-	-	2500	1260	2240	575
VENTO GM LB SPI GD 250	B 941N	8	800	-	-	-	2500	1260	2240	685
VENTO GM LB 375	B 942N	8	800	-	-	-	3750	1260	2240	740
VENTO GM LB GD 375	B 942N	8	800	-	-	-	3750	1260	2240	895
VENTO GM RI SPI GD 250	B 941N	8	800	2500	1262	2115	2500	1262	2315	670
VENTO GM RI SPI GD 375	B 942N	8	800	3750	1262	2115	3750	1262	2315	875

Modelo	Tipo	Variante	Profundidad del espacio interior [mm]	Dimensiones exteriores [mm] Longitud x Profundidad x Altura			Peso total máximo del equipo * [kg]
<b>VENTO GM</b>							
VENTO GM SV AIR GD 178	B 943N	S6	600	1777	957	1805	455
VENTO GM SV AIR GD EC 178	B 943N	S6	600	1837	957	1805	480
VENTO GM SV AIR GD 250	B 943N	S6	600	2500	957	1805	575

Las indicaciones precisas las puede consultar en los documentos de envío. Estos tienen que estar disponibles en la empresa explotadora.

Reservado el derecho a implementar cambios técnicos y a errores.

El añadido EC (Endcap) se refiere al diseño del aparato como mueble de cabecera.

Los muebles de cabecera incluyen accesorios adicionales (pared lateral, pieza incorporada, etc.).

El añadido GD (puerta de cristal) se refiere a un diseño del equipo con puertas.

Variantes de puerta alternativas a la puerta de cristal (GD):

- Puerta de plástico (PD)
- Puerta corredera de cristal (SGD)
- Puerta corredera de plástico (SPD)

## Requisitos de información (UE) 2019/2024, 2019/2015

Los siguientes datos sirven para cumplir los requisitos de información del reglamento (UE) 2019/2024, anexo II, 3:

a)

La temperatura del equipo se ajusta en fábrica de forma que se cumpla la clase de temperatura del paquete M indicada por el fabricante. Para garantizar un conservación óptima de los alimentos, se recomienda mantener este ajuste.

b)

Los cambios en los ajustes de temperatura pueden provocar el deterioro de los productos.

c) Requisito no aplicable a este equipo.

d) Requisito no aplicable a este equipo.

e) Véase capítulo

- Emplazamiento e instalación
- Mantenimiento, servicio y reparación
- Puesta a punto

f)

Si la espiral del licuefactor no se limpia una vez al año, la eficiencia del equipo se verá reducida de forma considerable.

g, h, i, j, k)

Si tiene dudas sobre la puesta a punto (mantenimiento, servicio, reparación, etc.), póngase en contacto con el **representante de servicio técnico de AHT** de su región:

Línea directa de servicio (teléfono)	Véase adhesivo en el equipo
Correo electrónico Servicio técnico	product_support@aht.at
Correo electrónico Pedido de piezas de repuesto	spare_parts@aht.at
Catálogo en línea de piezas de repuesto de AHT	<a href="https://catalog.aht.at">https://catalog.aht.at</a>
Disponibilidad de piezas de repuesto exigidas legalmente	8 años desde la puesta en circulación del último ejemplar del modelo
Duración mínima de la garantía	-
Información exigida legalmente sobre el modelo	<a href="https://eprel.ec.europa.eu/">https://eprel.ec.europa.eu/</a>
Contacto en línea	<a href="http://www.aht.at/services">www.aht.at/services</a>

Los siguientes datos sirven para cumplir los requisitos de información del reglamento (UE) 2019/2015, anexo VI, 2:

Este producto contiene una fuente de luz de la clase de eficiencia energética F.

## Color de la luz del cabezal giratorio Bicolour

Equipamiento especial opcional

- Lámpara Bicolour

La luz Bicolour combina dos colores de luz en una sola lámpara.

Colores de luz

Parámetro	Valor
Blanco muy frío	6500 K
Luz roja	076 (carne)

El mando giratorio Bicolour sirve para cambiar el color de la luz.

El mando giratorio Bicolour está a la derecha de la barra de LED de la iluminación de la cabecera.



Fig. 1: Mando giratorio Bicolour (1), Blanco muy frío (2), Luz roja (3)

Botón giratorio	Función
	Blanco muy frío
	Luz roja

Ajustar el color de la luz

Girar el mando giratorio según el color de la luz deseado en dirección horaria o contrahoraria.

## Puesta a punto

Tareas de control a cargo del personal operario

Tareas de control	Frecuencia	Descripción
Labio de sellado de la puerta Para modelos de equipos: VENTO GM E	Continuamente	El labio de sellado en el lado de la cinta y el lado del asa de la puerta no puede presentar ningún daño mecánico.

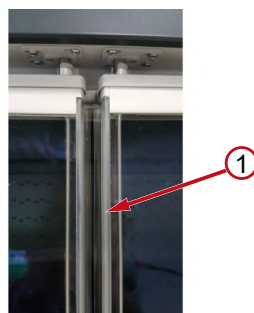


Fig. 2: Labio de sellado (1) de la puerta

## Declaración UE de conformidad

Traducción del declaración de conformidad original

Número de la declaración de conformidad	429885
Fabricante	AHT Cooling Systems GmbH Werksgasse 57 8786 Rottenmann, Austria
Representante autorizado para el expediente técnico	DI Dr. Thomas Jauk Werksgasse 57 8786 Rottenmann, Austria
Objeto de la declaración	Equipo de refrigeración/congelación industrial
Denominación del producto	Tipo
VENTO GM	B 941N, B 942N, B 943N, B 944N

El número de serie, los datos técnicos importantes y la marca de certificación están indicados en la placa de características de cada equipo.

La presente declaración de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante.

El objeto de la declaración descrita anteriormente es conforme con la **legislación de armonización** pertinente de la Unión Europea:

Directiva 2006/42/EG - Directiva de Máquinas
Directiva 2014/30/EU - Directiva-CEM
Directiva 2011/65/EU - Directiva-DSP
Reglamento (UE) 2019/2024 - definición los requisitos de diseño ecológico con arreglo a la Directiva 2009/125/CE

A continuación se enumeran las **normas armonizadas** en las que se basa:

Referencia de la norma armonizada aplicada	Requisito esencial
EN ISO 12100:2010	Evaluación y reducción de riesgos (Directiva de Máquinas)
EN 60335-1:2012 EN 60335-1:2012/AC:2014 EN 60335-1:2012/A11:2014 EN 60335-1:2012/A13:2017	Seguridad de los aparatos electrodomésticos (Directiva de Máquinas)
EN 60335-2-89:2010 EN 60335-2-89:2010/A1:2016 EN 60335-2-89:2010/A2:2017	Seguridad de los aparatos electrodomésticos (Directiva de Máquinas)
EN ISO 20607:2019	Manual de instrucciones (Directiva de Máquinas)
EN 55014-1:2006 EN 55014-1:2006/A1:2009 EN 55014-1:2006/A2:2011	Emisión de interferencias (Directiva-CEM)
EN 55014-2:1997 EN 55014-2:1997/A1:2001 EN 55014-2:1997/A2:2008 EN 55014-2:1997/AC:1997	Inmunidad (Directiva-CEM)
EN 61000-3-2:2014	Emisión de interferencias (Directiva-CEM)
EN 61000-3-3:2013	Emisión de interferencias (Directiva-CEM)
EN 50581:2012	Restricciones sustancias peligrosas (Directiva-DSP)

Información adicional: Estándar aplicado para cumplir con los requisitos de diseño ecológico: EN ISO 23953-1:2015, EN ISO 23953-2:2015; Eurovent Interpretation of the Regulation (EU) 2019/2018 and of the Regulation (EU) 2019/2024

Esta declaración perderá su validez en caso de llevar a cabo alguna modificación técnica del producto arriba descrito sin previa autorización por nuestra parte.

Firmado por y en nombre del fabricante:

Rottenmann, 01.12.2020

Lugar/Fecha



DI Dr. Thomas Jauk  
Director global de I+D  
Representante autorizado para el expediente técnico



## Преглед на моделите на уреда

Промислен хладилник/фризер

Модел	Тип R-290	Вариант	Дълбочина на вътрешното пространство [mm]	Външни размери [mm]						Максимално общо тегло на уреда * [kg]
				Дължина x дълбочина x височина			Вариант L			
<b>VENTO GM</b>										
VENTO GM AIR 125	B 944N	8	800	1250	1260	2200	-	-	-	300
VENTO GM SPI 178	B 941N	S6	600	1780	950	2160	1780	950	2360	380
VENTO GM SPI GD 178	B 941N	S6	600	1780	950	2160	1780	950	2360	500
VENTO GM SPI EC 178	B 941N	S6	600	1840	950	2160	1840	950	2360	405
VENTO GM SPI GD EC 178	B 941N	S6	600	1840	950	2160	1840	950	2360	525
VENTO GM AIR 178	B 941N	S6	600	1780	950	2200	1780	950	2400	505
VENTO GM AIR GD 178	B 941N	S6	600	1780	950	2200	1780	950	2400	625
VENTO GM AIR EC 178	B 941N	S6	600	1840	950	2200	1840	950	2400	520
VENTO GM AIR GD EC 178	B 941N	S6	600	1840	950	2200	1840	950	2400	640
VENTO GM SPI 250	B 941N	S6	600	2500	950	2160	2500	950	2360	575
VENTO GM SPI GD 250	B 941N	S6	600	2500	950	2160	2500	950	2360	685
VENTO GM SPI C 250	B 941N	8	800	2500	1210	2160	2500	1210	2360	575
VENTO GM SPI GD C 250	B 941N	8	800	2500	1210	2160	2500	1210	2360	685
VENTO GM SPI 250	B 941N	8	800	2500	1260	2160	2500	1260	2360	575
VENTO GM SPI GD 250	B 941N	8	800	2500	1260	2160	2500	1260	2360	685
VENTO GM AIR 250	B 941N	S6	600	2500	950	2200	2500	950	2400	585
VENTO GM AIR GD 250	B 941N	S6	600	2500	950	2200	2500	950	2400	695
VENTO GM AIR C 250	B 941N	8	800	2500	1210	2200	2500	1210	2400	585
VENTO GM AIR GD C 250	B 941N	8	800	2500	1210	2200	2500	1210	2400	695
VENTO GM AIR 250	B 941N	8	800	2500	1260	2200	2500	1260	2400	585
VENTO GM AIR GD 250	B 941N	8	800	2500	1260	2200	2500	1260	2400	695
VENTO GM SPI 375	B 942N	S6	600	3750	950	2160	3750	950	2360	740
VENTO GM SPI GD 375	B 942N	S6	600	3750	950	2160	3750	950	2360	895
VENTO GM SPI C 375	B 942N	8	800	3750	1210	2160	3750	1210	2360	740
VENTO GM SPI GD C 375	B 942N	8	800	3750	1210	2160	3750	1210	2360	895
VENTO GM SPI 375	B 942N	8	800	3750	1260	2160	3750	1260	2360	740
VENTO GM SPI GD 375	B 942N	8	800	3750	1260	2160	3750	1260	2360	895
VENTO GM AIR 375	B 942N	S6	600	3750	950	2200	3750	950	2400	835
VENTO GM AIR GD 375	B 942N	S6	600	3750	950	2200	3750	950	2400	990
VENTO GM AIR C 375	B 942N	8	800	3750	1210	2200	3750	1210	2400	835
VENTO GM AIR GD C 375	B 942N	8	800	3750	1210	2200	3750	1210	2400	990
VENTO GM AIR 375	B 942N	8	800	3750	1260	2200	3750	1260	2400	835
VENTO GM AIR GD 375	B 942N	8	800	3750	1260	2200	3750	1260	2400	990
VENTO GM E SPI GD 178	B 941N	S6	600	1780	950	2160	-	-	-	500
VENTO GM E SPI GD EC 178	B 941N	S6	600	1840	950	2160	-	-	-	525

Модел	Тип R-290	Вариант	Дълбочина на вътрешното пространство [mm]	Външни размери [mm]						Максимално общо тегло на уреда * [kg]
				Дължина x дълбочина x височина			Вариант L			
VENTO GM E AIR GD 178	B 941N	S6	600	1780	950	2200	-	-	-	625
VENTO GM E AIR GD EC 178	B 941N	S6	600	1840	950	2200	-	-	-	640
VENTO GM E SPI GD 250	B 941N	S6	600	2500	950	2160	-	-	-	685
VENTO GM E SPI GD 250	B 941N	8	800	2500	950	2160	-	-	-	685
VENTO GM E AIR GD 250	B 941N	S6	600	2500	950	2200	-	-	-	695
VENTO GM E AIR GD 250	B 941N	8	800	2500	950	2200	-	-	-	695
VENTO GM E SPI GD 375	B 942N	S6	600	3750	950	2160	-	-	-	895
VENTO GM E SPI GD 375	B 942N	8	800	3750	950	2160	-	-	-	895
VENTO GM E AIR GD 375	B 942N	S6	600	3750	950	2200	-	-	-	990
VENTO GM E AIR GD 375	B 942N	8	800	3750	950	2200	-	-	-	990
VENTO GM LB SPI 250	B 941N	8	800	-	-	-	2500	1260	2240	575
VENTO GM LB SPI GD 250	B 941N	8	800	-	-	-	2500	1260	2240	685
VENTO GM LB 375	B 942N	8	800	-	-	-	3750	1260	2240	740
VENTO GM LB GD 375	B 942N	8	800	-	-	-	3750	1260	2240	895
VENTO GM RI SPI GD 250	B 941N	8	800	2500	1262	2115	2500	1262	2315	670
VENTO GM RI SPI GD 375	B 942N	8	800	3750	1262	2115	3750	1262	2315	875

Модел	Тип	Вариант	Дълбочина на вътрешното пространство [mm]	Външни размери [mm]			Максимално общо тегло на уреда * [kg]
				Дължина x дълбочина x височина			
<b>VENTO GM</b>							
VENTO GM SV AIR GD 178	B 943N	S6	600	1777	957	1805	455
VENTO GM SV AIR GD EC 178	B 943N	S6	600	1837	957	1805	480
VENTO GM SV AIR GD 250	B 943N	S6	600	2500	957	1805	575

Точни данни можете да намерите в транспортните документи. Те трябва да са налични при потребителя. Запазваме си правото на технически промени и грешки.

Добавката EC (Endcap) обозначава модела на уреда като уред с челна част.

Уредите с челна част съдържат допълнителни аксесоари (странична стена, допълнителна част,...).

Добавката GD (стъклена) обозначава модела на уреда с врати.

Алтернативни варианти на вратата за стъклена врата (GD):

- пластмасова врата (PD)
- плъзгаща се стъклена врата (SGD)
- плъзгаща се пластмасова врата (SPD)



## Изисквания за информация (ЕС) 2019/2024, 2019/2015

Посочените данни служат за изпълнение на изискванията за информация от Директива (ЕС) 2019/2024, приложение II, 3.:

а)

Температурата на уреда се настройва фабрично така, че да се спази посоченият от производителя температурен клас за М-пакета. За да се гарантира оптимално съхранение на хранителните продукти, се препоръчва тази настройка да се запази.

б)

Промените в температурните настройки могат да доведат до разваляне на стоката.

в) Изискването не се отнася за този уред.

г) Изискването не се отнася за този уред.

д) вижте глава

- Монтиране и инсталиране
- Поддръжка, обслужване и ремонт
- Поддържане в изправност

е)

Ако спиралата на кондензатора не се почиства 1 път годишно, това води до значително намаляване на ефективността на уреда.

ж,з,и,й,к)

При въпроси относно поддръжката (поддръжка, сервис, ремонт и т.н.), моля свържете се с Вашето регионално отговорно **лице за контакт от АНТ**:

Сервизна линия (телефон)	Вижте стикера на уреда
Имейл Техническа поддръжка	product_support@aht.at
Имейл Поръчани резервни части	spare_parts@aht.at
АНТ Онлайн каталог на резервните части	https://catalog.aht.at
Наличност на изисквани по закон резервни части	8 години след пускане в оборот на последния екземпляр на модела
Гаранция с минимален срок	–
Изисквана по закон информация за модела	https://eprel.ec.europa.eu/
Онлайн контакт	www.aht.at/services

Посочените данни служат за изпълнение на изискванията за информация от Директива (ЕС) 2019/2015, приложение V, 2.:

Продуктът съдържа светлинен източник от клас на енергийна ефективност F.

## Цвят на светлината на двуцветния въртящ се бутон

Опционално специално оборудване  
– Двуцветна лампа

Двуцветната лампа комбинира 2 цвята на светлината в една лампа.

### Цветове на светлината

Параметър	Стойност
Ултрастудена бяла	6500 K
Червеникава	076 (месо)

Двуцветният въртящ се бутон служи за смяна на цвета на светлината.

Двуцветният въртящ се бутон се намира отдясно на LED лентата за горното осветление.



Фиг. 1: Двуцветен въртящ се бутон (1), Ултрастудена бяла (2), Червеникава (3)

Въртящ се бутон	Функция
	Ултрастудена бяла
	Червеникава

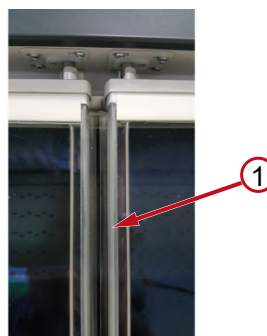
### Настройка на цвета на светлината

Завъртете въртящия се бутон по посока на часовниковата стрелка или обратно на часовниковата стрелка според желания цвят на светлината.

## Поддържане в изправност

Задачи за контрол от страна на обслужващия персонал

Контролни задачи	Честота	Описание
Уплътняващ елемент на врата За модели на уреди: VENTO GM E	постоянно	По уплътняващия елемент от страната на пантата и страната на хващане на вратата не трябва да има механични повреди.



Фиг. 2: Уплътняващ елемент (1) на врата

**ЕС Декларация за съответствие**

Превод на оригиналната декларация за съответствие

№ на декларацията за съответствие	429885
Производител	AHT Cooling Systems GmbH Werksgasse 57 8786 Rottenmann, Австрия
Упълномощено лице за техническите документи	Дипл. инж. д-р Томас Джаук Werksgasse 57 8786 Rottenmann, Австрия
Предмет на декларацията	Промислен хладилник/фризер
<b>Обозначение на продукта</b>	<b>Тип</b>
VENTO GM	В 941N, В 942N, В 943N, В 944N

Серийният номер, важните технически данни и знаците за технически контрол са дадени на фабрична табела на всеки отделен уред.

Цялата отговорност за издаването на настоящата декларация за съответствие носи производителят. Горепосоченият предмет на декларацията изпълнява съответните **правни предписания за хармонизиране** на Европейския съюз:

Директива 2006/42/ЕО - Директива за машините
Директива 2014/30/ЕС - Директива за EMC
Директива 2011/65/ЕС - Директива за ограничение на опасните вещества
Директива (ЕС) 2019/2024 - Определяне на изискванията за екодизайн съгласно Директива 2009/125/ЕО

По-нататък са посочени **хармонизираните стандарти**, които са били заложи:

Препратка към приложената хармонизирана норма	Основно изискване
EN ISO 12100:2010	Оценяване на риска и намаляване на риска (Директива за машините)
EN 60335-1:2012 EN 60335-1:2012/AC:2014 EN 60335-1:2012/A11:2014 EN 60335-1:2012/A13:2017	Безопасност на електрическите уреди (Директива за машините)
EN 60335-2-89:2010 EN 60335-2-89:2010/A1:2016 EN 60335-2-89:2010/A2:2017	Безопасност на електрическите уреди (Директива за машините)
EN ISO 20607:2019	Ръководство за експлоатация (Директива за машините)
EN 55014-1:2006 EN 55014-1:2006/A1:2009 EN 55014-1:2006/A2:2011	Излъчване (Директива за EMC)
EN 55014-2:1997 EN 55014-2:1997/A1:2001 EN 55014-2:1997/A2:2008 EN 55014-2:1997/AC:1997	Устойчивост на смущения (Директива за EMC)
EN 61000-3-2:2014	Излъчване (Директива за EMC)
EN 61000-3-3:2013	Излъчване (Директива за EMC)
EN 50581:2012	Ограничение на опасните вещества (Директива за ограничение на опасните вещества)


Допълнителни данни: Приложен стандарт, за да отговори на изискванията за екодизайн: EN ISO 23953-1:2015, EN ISO 23953-2:2015; Eurovent Interpretation of the Regulation (EU) 2019/2018 and of the Regulation (EU) 2019/2024

При технически промени на гореописания продукт, които не са съгласувани с нас, настоящата декларация губи валидността си.

Подписано за и от името на производителя:

Rottenmann, 01.12.2020

Място/дата

  
Дипл. инж. д-р Томас Джаук  
Глобален ръководител „Изследване и разработки“  
Упълномощено лице за техническите документи

# Modeloversigt

Køler/fryser til erhvervsbrug

Model	Type R-290	Variant	Indvendig dybde [mm]	Udvendige mål [mm]						Maksimal totalvægt enhed [kg]
				Længde x dybde x højde			Variant L			
<b>VENTO GM</b>										
VENTO GM AIR 125	B 944N	8	800	1250	1260	2200	-	-	-	300
VENTO GM SPI 178	B 941N	S6	600	1780	950	2160	1780	950	2360	380
VENTO GM SPI GD 178	B 941N	S6	600	1780	950	2160	1780	950	2360	500
VENTO GM SPI EC 178	B 941N	S6	600	1840	950	2160	1840	950	2360	405
VENTO GM SPI GD EC 178	B 941N	S6	600	1840	950	2160	1840	950	2360	525
VENTO GM AIR 178	B 941N	S6	600	1780	950	2200	1780	950	2400	505
VENTO GM AIR GD 178	B 941N	S6	600	1780	950	2200	1780	950	2400	625
VENTO GM AIR EC 178	B 941N	S6	600	1840	950	2200	1840	950	2400	520
VENTO GM AIR GD EC 178	B 941N	S6	600	1840	950	2200	1840	950	2400	640
VENTO GM SPI 250	B 941N	S6	600	2500	950	2160	2500	950	2360	575
VENTO GM SPI GD 250	B 941N	S6	600	2500	950	2160	2500	950	2360	685
VENTO GM SPI C 250	B 941N	8	800	2500	1210	2160	2500	1210	2360	575
VENTO GM SPI GD C 250	B 941N	8	800	2500	1210	2160	2500	1210	2360	685
VENTO GM SPI 250	B 941N	8	800	2500	1260	2160	2500	1260	2360	575
VENTO GM SPI GD 250	B 941N	8	800	2500	1260	2160	2500	1260	2360	685
VENTO GM AIR 250	B 941N	S6	600	2500	950	2200	2500	950	2400	585
VENTO GM AIR GD 250	B 941N	S6	600	2500	950	2200	2500	950	2400	695
VENTO GM AIR C 250	B 941N	8	800	2500	1210	2200	2500	1210	2400	585
VENTO GM AIR GD C 250	B 941N	8	800	2500	1210	2200	2500	1210	2400	695
VENTO GM AIR 250	B 941N	8	800	2500	1260	2200	2500	1260	2400	585
VENTO GM AIR GD 250	B 941N	8	800	2500	1260	2200	2500	1260	2400	695
VENTO GM SPI 375	B 942N	S6	600	3750	950	2160	3750	950	2360	740
VENTO GM SPI GD 375	B 942N	S6	600	3750	950	2160	3750	950	2360	895
VENTO GM SPI C 375	B 942N	8	800	3750	1210	2160	3750	1210	2360	740
VENTO GM SPI GD C 375	B 942N	8	800	3750	1210	2160	3750	1210	2360	895
VENTO GM SPI 375	B 942N	8	800	3750	1260	2160	3750	1260	2360	740
VENTO GM SPI GD 375	B 942N	8	800	3750	1260	2160	3750	1260	2360	895
VENTO GM AIR 375	B 942N	S6	600	3750	950	2200	3750	950	2400	835
VENTO GM AIR GD 375	B 942N	S6	600	3750	950	2200	3750	950	2400	990
VENTO GM AIR C 375	B 942N	8	800	3750	1210	2200	3750	1210	2400	835
VENTO GM AIR GD C 375	B 942N	8	800	3750	1210	2200	3750	1210	2400	990
VENTO GM AIR 375	B 942N	8	800	3750	1260	2200	3750	1260	2400	835
VENTO GM AIR GD 375	B 942N	8	800	3750	1260	2200	3750	1260	2400	990
VENTO GM E SPI GD 178	B 941N	S6	600	1780	950	2160	-	-	-	500
VENTO GM E SPI GD EC 178	B 941N	S6	600	1840	950	2160	-	-	-	525
VENTO GM E AIR GD 178	B 941N	S6	600	1780	950	2200	-	-	-	625

Model	Type R-290	Variant	Indvendig dybde [mm]	Udvendige mål [mm]						Maksimal totalvægt enhed [kg]
				Længde x dybde x højde						
				Variant L			Variant H			
VENTO GM E AIR GD EC 178	B 941N	S6	600	1840	950	2200	-	-	-	640
VENTO GM E SPI GD 250	B 941N	S6	600	2500	950	2160	-	-	-	685
VENTO GM E SPI GD 250	B 941N	8	800	2500	950	2160	-	-	-	685
VENTO GM E AIR GD 250	B 941N	S6	600	2500	950	2200	-	-	-	695
VENTO GM E AIR GD 250	B 941N	8	800	2500	950	2200	-	-	-	695
VENTO GM E SPI GD 375	B 942N	S6	600	3750	950	2160	-	-	-	895
VENTO GM E SPI GD 375	B 942N	8	800	3750	950	2160	-	-	-	895
VENTO GM E AIR GD 375	B 942N	S6	600	3750	950	2200	-	-	-	990
VENTO GM E AIR GD 375	B 942N	8	800	3750	950	2200	-	-	-	990
VENTO GM LB SPI 250	B 941N	8	800	-	-	-	2500	1260	2240	575
VENTO GM LB SPI GD 250	B 941N	8	800	-	-	-	2500	1260	2240	685
VENTO GM LB 375	B 942N	8	800	-	-	-	3750	1260	2240	740
VENTO GM LB GD 375	B 942N	8	800	-	-	-	3750	1260	2240	895
VENTO GM RI SPI GD 250	B 941N	8	800	2500	1262	2115	2500	1262	2315	670
VENTO GM RI SPI GD 375	B 942N	8	800	3750	1262	2115	3750	1262	2315	875

Model	Type	Variant	Indvendig dybde [mm]	Udvendige mål [mm]				Maksimal totalvægt enhed [kg]
				Længde x dybde x højde				
<b>VENTO GM</b>								
VENTO GM SV AIR GD 178	B 943N	S6	600	1777	957	1805	455	
VENTO GM SV AIR GD EC 178	B 943N	S6	600	1837	957	1805	480	
VENTO GM SV AIR GD 250	B 943N	S6	600	2500	957	1805	575	

Nøjagtige data fremgår af fragtpapirerne. Disse skal være tilgængelige hos ejeren.

Forbehold for tekniske ændringer og fejl.

Tilføjelsen EC (endcap) henviser til maskinens udførelse som hovedmøbel.

Hovedmøblet indeholder ekstratilbehør (sidevæg, monteringsdel,...).

Tilføjelsen GD (glasdør) betegner maskinudførelsen med døre.

Alternative dørvarianter til glasdør (GD):

- Plastdør (PD)
- Skydeglasdør (SGD)
- Skydeplastdør (SPD)



## Informationskrav (EU) 2019/2024, 2019/2015

Følgende oplysninger bruges til at opfylde informationskravene i forordning (EU) 2019/2024 bilag II, 3.:

a)

Maskinens temperatur indstilles på fabrikken, så den af producenten angivne M-pakke-temperaturklasse overholdes. Det anbefales at bevare denne indstilling for at sikre optimal opbevaring af fødevarerne.

b)

Ændring af temperaturindstillinger kan medføre, at varerne ødelægges.

c) Krav gælder ikke for denne maskine.

d) Krav gælder ikke for denne maskine.

e) se kapitel

- Opstilling og installation
- Vedligeholdelse, service og reparation
- Vedligeholdelse

f)

Hvis kondensatorspiralen ikke rengøres en gang om året, vil maskinens effektivitet blive væsentligt forringet.

g, h, i, j, k)

Ved spørgsmål vedr. vedligeholdelse (vedligeholdelse, service, reparation mv.) skal man kontakte sin regionale ansvarlige **AHT-servicepartner**:

ServiceLINJE (telefon)	Se mærkat på maskinen
E-mail Teknisk support	product_support@ahat.at
E-mail Bestilling af reservedele	spare_parts@ahat.at
AHT online-reservedelskatalog	<a href="https://catalog.ahat.at">https://catalog.ahat.at</a>
Tilgængelighed af lovmæssigt påkrævede reservedele	8 år efter markedsføring af det sidste eksemplar af modellen
Minimumsvarighed for garanti	–
Obligatoriske oplysninger om modellen	<a href="https://eprel.ec.europa.eu/">https://eprel.ec.europa.eu/</a>
Online-kontakt	<a href="http://www.ahat.at/services">www.ahat.at/services</a>

Følgende oplysninger bruges til at opfylde informationskravene i forordning (EU) 2019/2015 bilag V, 2.:

Dette produkt indeholder en lyskilde i energiklasse F.

### Bicolour-drejeknap – lysfarve

Valgfrit specialudstyr

- Bicolour-lampe

Bicolour-lampen kombinerer 2 lysfarver i én lampe.

### Lysfarver

Parametre	Værdi
Ultrakoldt hvidt	6500 K
Rødt lys	076 (kød)

Bicolour-drejeknappen bruges til at skifte lysfarven.

Bicolour-drejeknappen findes til højre for LED-bjælken i hovedbelysningen.



Fig. 1: Bicolour-drejeknap (1), Ultrakoldt hvidt (2), Rødt lys (3)

Drejeknap	Funktion
	Ultrakoldt hvidt
	Rødt lys

### Indstilling af lysfarve

Afhængig af den ønskede lysfarve drejes drejeknappen i urets retning eller imod urets retning.

### Vedligeholdelse

Betjeningspersonalets kontrolopgaver

Kontrolopgaver	Hyppighed	Beskrivelse
Tætningslæbe dør Til apparatmodeller: VENTO GM E	løbende	Tætningslæben på dørens båndside og håndtagsside må ikke være mekanisk beskadiget.

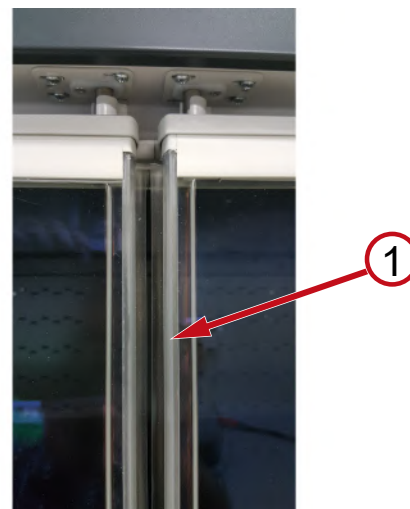


Fig. 2: Tætningslæbe (1) dør



## EU-overensstemmelseserklæring

Oversættelse af den originale overensstemmelseserklæring

Overensstemmelseserklæring nr.	429885
Producent	AHT Cooling Systems GmbH Werksgasse 57 8786 Rottenmann, Østrig
Ansvarlig for teknisk dokumentation	DI Dr. Thomas Jauk Werksgasse 57 8786 Rottenmann, Østrig
Erklæringens genstand	Køler/fryser til erhvervsbrug
<b>Produktbetegnelse</b>	<b>Type</b>
VENTO GM	B 941N, B 942N, B 943N, B 944N

Serienummeret, vigtige tekniske data og kontrolsymbol er anført på effektskiltet på hvert enkelt produkt.

Producenten er eneansvarlig for udstedelsen af denne overensstemmelseserklæring.

Erklæringens genstand som beskrevet ovenfor opfylder Den Europæiske Unions relevante **harmoniseringslovgivning**:

Direktiv 2006/42/EF - Maskindirektivet
Direktiv 2014/30/EU - EMC-direktivet
Direktiv 2011/65/EU - RoHS-direktivet
Forordning (EU) 2019/2024 - Definition af krav til miljøvenligt design iht. direktiv 2009/125/EF

Efterfølgende angives de **harmoniserede standarder**, som ligger til grund:

Henvi sning til den anvendte harmoniserede standard	Grundliggende krav
EN ISO 12100:2010	Risikovurdering og risikonedsættelse (Maskindirektivet)
EN 60335-1:2012 EN 60335-1:2012/AC:2014 EN 60335-1:2012/A11:2014 EN 60335-1:2012/A13:2017	Sikkerhed af elektriske apparater (Maskindirektivet)
EN 60335-2-89:2010 EN 60335-2-89:2010/A1:2016 EN 60335-2-89:2010/A2:2017	Sikkerhed af elektriske apparater (Maskindirektivet)
EN ISO 20607:2019	Brugsanvisning (Maskindirektivet)
EN 55014-1:2006 EN 55014-1:2006/A1:2009 EN 55014-1:2006/A2:2011	Emissionsstandard (EMC-direktivet)
EN 55014-2:1997 EN 55014-2:1997/A1:2001 EN 55014-2:1997/A2:2008 EN 55014-2:1997/AC:1997	Immunitetsstandard (EMC-direktivet)
EN 61000-3-2:2014	Emissionsstandard (EMC-direktivet)
EN 61000-3-3:2013	Emissionsstandard (EMC-direktivet)
EN 50581:2012	Begrænsning af farlige stoffer (RoHS-direktivet)


Yderligere oplysninger: Anvendt standard for at opfylde kravene til miljøvenligt design: EN ISO 23953-1:2015, EN ISO 23953-2:2015; Eurovent Interpretation of the Regulation (EU) 2019/2018 and of the Regulation (EU) 2019/2024

Hvis det ovenfor beskrevne produkt underkastes en teknisk ændring, der ikke sker med vores samtykke, mister denne erklæring sin gyldighed.

Underskrevet for og på vegne af producenten:

Rottenmann, 01.12.2020

By/dato

  
DI Dr. Thomas Jauk  
Global chef F&E  
Ansvarlig for teknisk dokumentation

## Seadme mudelite ülevaade

Kaubanduslik jahutus-/sügavkülmutusseade

Mudel	Tüüp R-290	Variant	Sisemise sügavus [mm]	Välismõõtmed [mm]						Seadme * maksimaalne täismass [kg]
				Pikkus x sügavus x kõrgus						
				Variant L		Variant H				
<b>VENTO GM</b>										
VENTO GM AIR 125	B 944N	8	800	1250	1260	2200	-	-	-	300
VENTO GM SPI 178	B 941N	S6	600	1780	950	2160	1780	950	2360	380
VENTO GM SPI GD 178	B 941N	S6	600	1780	950	2160	1780	950	2360	500
VENTO GM SPI EC 178	B 941N	S6	600	1840	950	2160	1840	950	2360	405
VENTO GM SPI GD EC 178	B 941N	S6	600	1840	950	2160	1840	950	2360	525
VENTO GM AIR 178	B 941N	S6	600	1780	950	2200	1780	950	2400	505
VENTO GM AIR GD 178	B 941N	S6	600	1780	950	2200	1780	950	2400	625
VENTO GM AIR EC 178	B 941N	S6	600	1840	950	2200	1840	950	2400	520
VENTO GM AIR GD EC 178	B 941N	S6	600	1840	950	2200	1840	950	2400	640
VENTO GM SPI 250	B 941N	S6	600	2500	950	2160	2500	950	2360	575
VENTO GM SPI GD 250	B 941N	S6	600	2500	950	2160	2500	950	2360	685
VENTO GM SPI C 250	B 941N	8	800	2500	1210	2160	2500	1210	2360	575
VENTO GM SPI GD C 250	B 941N	8	800	2500	1210	2160	2500	1210	2360	685
VENTO GM SPI 250	B 941N	8	800	2500	1260	2160	2500	1260	2360	575
VENTO GM SPI GD 250	B 941N	8	800	2500	1260	2160	2500	1260	2360	685
VENTO GM AIR 250	B 941N	S6	600	2500	950	2200	2500	950	2400	585
VENTO GM AIR GD 250	B 941N	S6	600	2500	950	2200	2500	950	2400	695
VENTO GM AIR C 250	B 941N	8	800	2500	1210	2200	2500	1210	2400	585
VENTO GM AIR GD C 250	B 941N	8	800	2500	1210	2200	2500	1210	2400	695
VENTO GM AIR 250	B 941N	8	800	2500	1260	2200	2500	1260	2400	585
VENTO GM AIR GD 250	B 941N	8	800	2500	1260	2200	2500	1260	2400	695
VENTO GM SPI 375	B 942N	S6	600	3750	950	2160	3750	950	2360	740
VENTO GM SPI GD 375	B 942N	S6	600	3750	950	2160	3750	950	2360	895
VENTO GM SPI C 375	B 942N	8	800	3750	1210	2160	3750	1210	2360	740
VENTO GM SPI GD C 375	B 942N	8	800	3750	1210	2160	3750	1210	2360	895
VENTO GM SPI 375	B 942N	8	800	3750	1260	2160	3750	1260	2360	740
VENTO GM SPI GD 375	B 942N	8	800	3750	1260	2160	3750	1260	2360	895
VENTO GM AIR 375	B 942N	S6	600	3750	950	2200	3750	950	2400	835
VENTO GM AIR GD 375	B 942N	S6	600	3750	950	2200	3750	950	2400	990
VENTO GM AIR C 375	B 942N	8	800	3750	1210	2200	3750	1210	2400	835
VENTO GM AIR GD C 375	B 942N	8	800	3750	1210	2200	3750	1210	2400	990
VENTO GM AIR 375	B 942N	8	800	3750	1260	2200	3750	1260	2400	835
VENTO GM AIR GD 375	B 942N	8	800	3750	1260	2200	3750	1260	2400	990
VENTO GM E SPI GD 178	B 941N	S6	600	1780	950	2160	-	-	-	500
VENTO GM E SPI GD EC 178	B 941N	S6	600	1840	950	2160	-	-	-	525
VENTO GM E AIR GD 178	B 941N	S6	600	1780	950	2200	-	-	-	625

Mudel	Tüüp R-290	Variants	Sisemuse sügavus [mm]	Välismõõtmed [mm]						Seadme * maksimaalne täismass [kg]
				Pikkus x sügavus x kõrgus						
				Variant L			Variant H			
VENTO GM E AIR GD EC 178	B 941N	S6	600	1840	950	2200	-	-	-	640
VENTO GM E SPI GD 250	B 941N	S6	600	2500	950	2160	-	-	-	685
VENTO GM E SPI GD 250	B 941N	8	800	2500	950	2160	-	-	-	685
VENTO GM E AIR GD 250	B 941N	S6	600	2500	950	2200	-	-	-	695
VENTO GM E AIR GD 250	B 941N	8	800	2500	950	2200	-	-	-	695
VENTO GM E SPI GD 375	B 942N	S6	600	3750	950	2160	-	-	-	895
VENTO GM E SPI GD 375	B 942N	8	800	3750	950	2160	-	-	-	895
VENTO GM E AIR GD 375	B 942N	S6	600	3750	950	2200	-	-	-	990
VENTO GM E AIR GD 375	B 942N	8	800	3750	950	2200	-	-	-	990
VENTO GM LB SPI 250	B 941N	8	800	-	-	-	2500	1260	2240	575
VENTO GM LB SPI GD 250	B 941N	8	800	-	-	-	2500	1260	2240	685
VENTO GM LB 375	B 942N	8	800	-	-	-	3750	1260	2240	740
VENTO GM LB GD 375	B 942N	8	800	-	-	-	3750	1260	2240	895
VENTO GM RI SPI GD 250	B 941N	8	800	2500	1262	2115	2500	1262	2315	670
VENTO GM RI SPI GD 375	B 942N	8	800	3750	1262	2115	3750	1262	2315	875

Mudel	Tüüp	Variants	Sisemuse sügavus [mm]	Välismõõtmed [mm]			Seadme * maksimaalne täismass [kg]
				Pikkus x sügavus x kõrgus			
<b>VENTO GM</b>							
VENTO GM SV AIR GD 178	B 943N	S6	600	1777	957	1805	455
VENTO GM SV AIR GD EC 178	B 943N	S6	600	1837	957	1805	480
VENTO GM SV AIR GD 250	B 943N	S6	600	2500	957	1805	575

Täpsed andmed leiate saatedokumentidest. Need peavad olema käitaja juures kättesaadavad.

Reserveeritud on õigus teha tehnilisi muudatusi ja korrigeerida eksimusi.

Lisatähis EC (Endcap) viitab seadmemudelile, mis on otsamööbel.

Otsamööbel hõlmab lisatarvikut (kõlgsein, paigaldusdetail jne).

Lisatähis GD (klaasuks) tähistab ustega seadmemudelit.

Alternatiivsed uksevariandid klaasuksele (GD).

- Plastuks (PD)
- Lükand-klaasuks (SGD)
- Lükand-plastuks (SPD)

## Teabenõuded (EL) 2019/2024, 2019/2015

Järgmised andmed on ette nähtud määrusest (EL) 2019/2024 II lisa, 3 tulenevate teabenõuete täitmiseks.

a)

Seadme temperatuur seatakse tehases nii, et see vastaks tootja ettenähtud M-paketi temperatuuriklassile. Toiduainete optimaalse säilitamise tagamiseks on soovitatav sellest seadistusest kinni pidada.

b)

Temperatuuriseadete muutmised võivad põhjustada kauba riknemist.

c) Nõue ei kehti antud seadmele.

d) Nõue ei kehti antud seadmele.

e) Vt peatükke

- Ülespanek ja paigaldus
- Hooldus, teenindus ja remont
- Korrashoid

f)

Kui kondensaatori spiraali ei puhastata üks kord aastas, põhjustab see seadme tõhususe märkimisväärset vähenemist.

g, h, i, j, k)

Korrashoiualaste küsimuste korral (hooldus, teenindus, remont jne) võtke ühendust oma kohaliku pädeva **AHT-teeninduspartneriga**:

teenindusnumber (telefon)	vt kleebist seadmel
E-post tehniline tugi	product_support@aht.at
E-post Varuosade tellimine	spare_parts@aht.at
AHT varuosade kataloog veebis	<a href="https://catalog.aht.at">https://catalog.aht.at</a>
Seadusega ettenähtud varuosade kättesaadavus	8 aastat pärast mudeli viimase eksemplari lansseerimist
Garantii minimaalne kestus	–
Seadusega ette nähtud teave mudeli kohta	<a href="https://eprel.ec.europa.eu/">https://eprel.ec.europa.eu/</a>
veebikontakt	<a href="http://www.aht.at/services">www.aht.at/services</a>

Järgmised andmed on ette nähtud määrusest (EL) 2019/2015 V lisa, 2 tulenevate teabenõuete täitmiseks.

See toode sisaldab energiatõhususklassi valgusallikat F.

## Bicolour-pöördnupp-valgusvärv

Valikuline lisavarustus

– Bicolour-lamp

Bicolour-lamp ühendab ühes lambis kaks valgusvärvi.

### Valgusvärvid

Parameeter	Väärtus
Ultra külm valge	6500 K
Punakas	076 (liha)

Bicolour-pöördnupuga saab valgusvärvi muuta.

Bicolour-pöördnupp asub laevalgustuse LED-ribast paremal.



Joon 1: Bicolour-pöördnupp (1), Ultra külm valge (2), Punakas (3)

Pöördnupp	Funktsioon
	Ultra külm valge
	Punakas

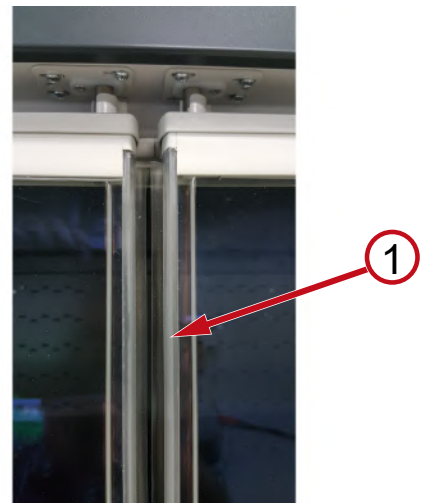
### Valgusvärvi reguleerimine

Olenevalt soovitud valgusvärvist pöörake pöördnuppu päri- või vastupäeva.

## Korrashoid

Kontrollimisülesanded kasutataval personalil

Kontrollülesanded	Sagedus	Kirjeldus
Ukse tihendihuul Seadmemudelite puhul: VENTO GM E	jooksvalt	Ukse hingede ja käepideme küljel olev tihendihuul ei tohi olla mehaaniliselt kahjustatud.



Joon 2: Ukse tihendihuul (1)



## ELi vastavusdeklaratsioon

Vastavusdeklaratsiooni originaali tõlge

Vastavusdeklaratsiooni nr	429885
Tootja	AHT Cooling Systems GmbH Werksgasse 57 8786 Rottenmann, Austria
Tehnilise dokumentatsiooni eest vastutav isik	Dipl ins dr Thomas Jauk Werksgasse 57 8786 Rottenmann, Austria
Deklaratsiooni ese	Kaubanduslik jahutus-/sügavkülmutusseade
<b>Toote nimetus</b>	<b>Tüüp</b>
VENTO GM	B 941N, B 942N, B 943N, B 944N

Seerianumber, olulised tehnilised andmed ja sertifitseerimise märgised on ära toodud iga üksiku seadme andmesildil.

Tootja on ainuvastutav selle vastavusdeklaratsiooni väljastamise eest.

Eespool kirjeldatud deklaratsiooni ese vastab vastavasisulistele Euroopa Liidu **harmoneerimise eeskirjadele**.

Direktiiv 2006/42/EÜ – masinadirektiiv
Direktiiv 2014/30/EL – elektromagnetilise ühilduvuse direktiiv
Direktiiv 2011/65/EL – teatavate ohtlike ainete elektri- ja elektroonikaseadmetes kasutamise piiramise direktiiv
Määrus (EL) 2019/2024 – ökodisaini nõuete kindlaksmääramine direktiivi 2009/125/EÜ järgi

Alljärgnevalt on ära toodud aluseks võetud **harmoneeritud standardid**.

Kohaldatud harmoneeritud standard	Põhiline nõue
EN ISO 12100:2010	Riskide hindamine ja riskide vähendamine (masinadirektiiv)
EN 60335-1:2012 EN 60335-1:2012/AC:2014 EN 60335-1:2012/A11:2014 EN 60335-1:2012/A13:2017	Elektriseadmete ohutus (masinadirektiiv)
EN 60335-2-89:2010 EN 60335-2-89:2010/A1:2016 EN 60335-2-89:2010/A2:2017	Elektriseadmete ohutus (masinadirektiiv)
EN ISO 20607:2019	Kasutusjuhend (masinadirektiiv)
EN 55014-1:2006 EN 55014-1:2006/A1:2009 EN 55014-1:2006/A2:2011	Emissioon (elektromagnetilise ühilduvuse direktiiv)
EN 55014-2:1997 EN 55014-2:1997/A1:2001 EN 55014-2:1997/A2:2008 EN 55014-2:1997/AC:1997	Häiringukindlus (elektromagnetilise ühilduvuse direktiiv)
EN 61000-3-2:2014	Emissioon (elektromagnetilise ühilduvuse direktiiv)
EN 61000-3-3:2013	Emissioon (elektromagnetilise ühilduvuse direktiiv)
EN 50581:2012	Ohtlike ainete piirang (teatavate ohtlike ainete elektri- ja elektroonikaseadmetes kasutamise piiramise direktiiv)

Lisaandmed: Rakendatud standard ökodisaini nõuete täitmiseks: EN ISO 23953-1:2015, EN ISO 23953-2:2015; Eurovent Interpretation of the Regulation (EU) 2019/2018 and of the Regulation (EU) 2019/2024

Eespool kirjeldatud toote meiega kooskõlastamata tehniline muutmine muudab käesoleva deklaratsiooni kehtetuks.

Alla kirjutanud tootja eest ja nimel

Rottenmann, 01.12.2020

Koht/kuupäev



Dipl ins dr Thomas Jauk  
Uurimis- ja arendustegevuse juht  
Tehnilise dokumentatsiooni eest vastutav isik

# Laitemallien yleiskatsaus

Kaupalliseen käyttöön tarkoitettu jäähdytys-/jäädäytyslaite

Malli	Tyyppi R-290	Malli	Sisätilan syvyys [mm]	Ulkomitat [mm]						Laitteen maksimaalinen kokonaispaino * [kg]
				Pituus x syvyys x korkeus						
				Malli L		Malli H				
<b>VENTO GM</b>										
VENTO GM AIR 125	B 944N	8	800	1250	1260	2200	-	-	-	300
VENTO GM SPI 178	B 941N	S6	600	1780	950	2160	1780	950	2360	380
VENTO GM SPI GD 178	B 941N	S6	600	1780	950	2160	1780	950	2360	500
VENTO GM SPI EC 178	B 941N	S6	600	1840	950	2160	1840	950	2360	405
VENTO GM SPI GD EC 178	B 941N	S6	600	1840	950	2160	1840	950	2360	525
VENTO GM AIR 178	B 941N	S6	600	1780	950	2200	1780	950	2400	505
VENTO GM AIR GD 178	B 941N	S6	600	1780	950	2200	1780	950	2400	625
VENTO GM AIR EC 178	B 941N	S6	600	1840	950	2200	1840	950	2400	520
VENTO GM AIR GD EC 178	B 941N	S6	600	1840	950	2200	1840	950	2400	640
VENTO GM SPI 250	B 941N	S6	600	2500	950	2160	2500	950	2360	575
VENTO GM SPI GD 250	B 941N	S6	600	2500	950	2160	2500	950	2360	685
VENTO GM SPI C 250	B 941N	8	800	2500	1210	2160	2500	1210	2360	575
VENTO GM SPI GD C 250	B 941N	8	800	2500	1210	2160	2500	1210	2360	685
VENTO GM SPI 250	B 941N	8	800	2500	1260	2160	2500	1260	2360	575
VENTO GM SPI GD 250	B 941N	8	800	2500	1260	2160	2500	1260	2360	685
VENTO GM AIR 250	B 941N	S6	600	2500	950	2200	2500	950	2400	585
VENTO GM AIR GD 250	B 941N	S6	600	2500	950	2200	2500	950	2400	695
VENTO GM AIR C 250	B 941N	8	800	2500	1210	2200	2500	1210	2400	585
VENTO GM AIR GD C 250	B 941N	8	800	2500	1210	2200	2500	1210	2400	695
VENTO GM AIR 250	B 941N	8	800	2500	1260	2200	2500	1260	2400	585
VENTO GM AIR GD 250	B 941N	8	800	2500	1260	2200	2500	1260	2400	695
VENTO GM SPI 375	B 942N	S6	600	3750	950	2160	3750	950	2360	740
VENTO GM SPI GD 375	B 942N	S6	600	3750	950	2160	3750	950	2360	895
VENTO GM SPI C 375	B 942N	8	800	3750	1210	2160	3750	1210	2360	740
VENTO GM SPI GD C 375	B 942N	8	800	3750	1210	2160	3750	1210	2360	895
VENTO GM SPI 375	B 942N	8	800	3750	1260	2160	3750	1260	2360	740
VENTO GM SPI GD 375	B 942N	8	800	3750	1260	2160	3750	1260	2360	895
VENTO GM AIR 375	B 942N	S6	600	3750	950	2200	3750	950	2400	835
VENTO GM AIR GD 375	B 942N	S6	600	3750	950	2200	3750	950	2400	990
VENTO GM AIR C 375	B 942N	8	800	3750	1210	2200	3750	1210	2400	835
VENTO GM AIR GD C 375	B 942N	8	800	3750	1210	2200	3750	1210	2400	990
VENTO GM AIR 375	B 942N	8	800	3750	1260	2200	3750	1260	2400	835
VENTO GM AIR GD 375	B 942N	8	800	3750	1260	2200	3750	1260	2400	990
VENTO GM E SPI GD 178	B 941N	S6	600	1780	950	2160	-	-	-	500
VENTO GM E SPI GD EC 178	B 941N	S6	600	1840	950	2160	-	-	-	525
VENTO GM E AIR GD 178	B 941N	S6	600	1780	950	2200	-	-	-	625

Malli	Tyyppi R-290	Malli	Sisätilan syvyys [mm]	Ulkomitat [mm]						Laitteen maksimaalinen kokonaispaino * [kg]
				Pituus x syvyys x korkeus			Malli L			
VENTO GM E AIR GD EC 178	B 941N	S6	600	1840	950	2200	-	-	-	640
VENTO GM E SPI GD 250	B 941N	S6	600	2500	950	2160	-	-	-	685
VENTO GM E SPI GD 250	B 941N	8	800	2500	950	2160	-	-	-	685
VENTO GM E AIR GD 250	B 941N	S6	600	2500	950	2200	-	-	-	695
VENTO GM E AIR GD 250	B 941N	8	800	2500	950	2200	-	-	-	695
VENTO GM E SPI GD 375	B 942N	S6	600	3750	950	2160	-	-	-	895
VENTO GM E SPI GD 375	B 942N	8	800	3750	950	2160	-	-	-	895
VENTO GM E AIR GD 375	B 942N	S6	600	3750	950	2200	-	-	-	990
VENTO GM E AIR GD 375	B 942N	8	800	3750	950	2200	-	-	-	990
VENTO GM LB SPI 250	B 941N	8	800	-	-	-	2500	1260	2240	575
VENTO GM LB SPI GD 250	B 941N	8	800	-	-	-	2500	1260	2240	685
VENTO GM LB 375	B 942N	8	800	-	-	-	3750	1260	2240	740
VENTO GM LB GD 375	B 942N	8	800	-	-	-	3750	1260	2240	895
VENTO GM RI SPI GD 250	B 941N	8	800	2500	1262	2115	2500	1262	2315	670
VENTO GM RI SPI GD 375	B 942N	8	800	3750	1262	2115	3750	1262	2315	875

Malli	Tyyppi	Malli	Sisätilan syvyys [mm]	Ulkomitat [mm]			Laitteen maksimaalinen kokonaispaino * [kg]	
				Pituus x syvyys x korkeus				
<b>VENTO GM</b>								
VENTO GM SV AIR GD 178	B 943N	S6	600	1777	957	1805	455	
VENTO GM SV AIR GD EC 178	B 943N	S6	600	1837	957	1805	480	
VENTO GM SV AIR GD 250	B 943N	S6	600	2500	957	1805	575	

Saat tarkat tiedot rahtiasiakirjoista. Niiden täytyy olla laitteen omistajalla.

Oikeudet teknisiin muutoksiin ja erehdyksiin pidätetään.

Lisäys EC (päätykupu) tarkoittaa laiteversiota päälaitteena.

Päälaitteet sisältävät lisätarvikkeita (sivuseinä, asennusosa,...).

Lisäys GD (lasiovi) tarkoittaa ovellista laiteversiota.

Vaihtoehtoisia oviversioita lasioven (GD) sijaan:

- Muoviovi (PD)
- Lasinen liukuovi (SGD)
- Muovinen liukuovi (SPD)

## Tietovaatimukset (EU) 2019/2024, 2019/2015

Seuraavien tietojen tarkoituksena on täyttää EU-asetuksen 2019/2024 liitteen II, 3. tietovaatimukset:

a)

Laitteen lämpötila säädetään tehtaalla siten, että valmistajan määrittämä M-paketin lämpötilaluokka toteutuu. Tämä on elintarvikkeiden säilytyksen kannalta paras asetus, minkä vuoksi asetuksen muuttamista ei suositella.

b)

Lämpötila-asetusten muuttaminen voi johtaa tuotteiden pilaantumiseen.

c) Vaatimus ei koske tätä laitetta.

d) Vaatimus ei koske tätä laitetta.

e) Katso kappaletta

- Sijoittaminen ja asentaminen
- Huolto, kunnossapito ja korjaus
- Huoltopalvelu

f)

Jos lauhduttimen kierukkaa ei puhdisteta kerran vuodessa, laitteen teho heikentyy huomattavasti.

g, h, i, j, k)

Jos sinulla on kysyttävää huollosta (huolto-, kunnossapito- ja korjaustoimista jne.), käänny paikallisen **AHT-huoltokumppanin** puoleen.

Palvelupuhelin	Katso laitteessa olevaa lisätarraa.
Teknisen tuen S-posti	product_support@eht.at
S-posti Varaosien tilaaminen	spare_parts@eht.at
AHT:n sähköinen varaosaluettelo	<a href="https://catalog.eht.at">https://catalog.eht.at</a>
Lainsäädännön vaatimien varaosien saatavuus	8 vuoden ajan mallin viimeisen kappaleen myyntiin saattamisesta
Takuun vähimmäiskesto	–
Lainsäädännön vaatimat tiedot mallista	<a href="https://eprel.ec.europa.eu/">https://eprel.ec.europa.eu/</a>
Yhteydenotot verkossa	<a href="http://www.eht.at/services">www.eht.at/services</a>

Seuraavien tietojen tarkoituksena on täyttää EU-asetuksen 2019/2015 liitteen V, 2. tietovaatimukset:

Tämä laite sisältää energiatehokkuusluokan F valonlähteen.

### Kahden värin kierto-nuppi – valon väri

Valinnainen erikoisvaruste

– Kaksivärivalo

Kaksiväriavalossa yhdistyy 2 valonväriä yhteen lampuun.

#### Valon värit

Parametri	Arvo
Erittäin kylmä valkoinen	6500 K
Punainen valo	076 (liha)

Kahden värin kierto-nupilla voidaan vaihtaa valon väriä.

Kahden värin kierto-nuppi sijaitsee päävalaistuksen LED-palkin oikealla puolella.



Kuva 1: Kahden värin kierto-nuppi (1), Erittäin kylmä valkoinen (2), Punainen valo (3)

Kierto-nuppi	Tehtävä
	Erittäin kylmä valkoinen
	Punainen valo

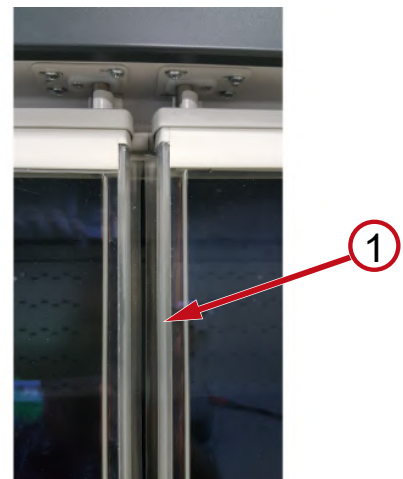
#### Valon värin asettaminen

Käännä kierto-nuppi haluamasi valon värin mukaan myötä- tai vastapäivään.

### Huoltopalvelu

Käyttökäyttöön vastuulla olevat valvontatehtävät

Tarkastustehtävät	Toistuvuus	Kuvaus
Oven huultiviste Laitemallille: VENTO GM E	Juokseva	Oven kahvanpuoleisen nauhan huultivisteessä ei saa näkyä vaurioita.



Kuva 2: Oven huultiviste (1)



## EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus

Alkuperäisen vaatimustenmukaisuusvakuutuksen käännös

Vaatimustenmukaisuusvakuutuksen nro	429885
Valmistaja	AHT Cooling Systems GmbH Werksgasse 57 8786 Rottenmann, Itävalta
Teknisistä asiakirjoista vastaava valtuutettu edustaja	DI Dr. Thomas Jauk Werksgasse 57 8786 Rottenmann, Itävalta
Vakuutuksen kohde	Kaupalliseen käyttöön tarkoitettu jäähdytys-/jäädytyslaitte
<b>Tuotekuvaus</b>	<b>Tyyppi</b>
VENTO GM	B 941N, B 942N, B 943N, B 944N

Sarjanumero, tärkeät tekniset tiedot ja tarkastusmerkki ovat jokaisen yksittäisen laitteen arvokilvessä.

Valmistajalla on yksinomainen vastuu tämän vaatimustenmukaisuusvakuutuksen laatimisesta.

Vaatimustenmukaisuusvakuutuksessa yllä kuvailtu tuote täyttää Euroopan unionin asiaankuuluvat **yhdenmukaistamislainsäädännön määräykset**:

Direktiivi 2006/42/EY – konedirektiivi
Direktiivi 2014/30/EU – EMC-direktiivi
Direktiivi 2011/65/EU – RoHS-direktiivi
EUasetus 2019/2024 – ekologista suunnittelua koskevat vaatimukset direktiivin 2009/125/EY mukaisesti

Jäljempänä ilmoitetaan perustana käytetyt **yhdenmukaistetut standardit**:

Sovellettavan yhdenmukaistetun standardin lähde	Oleellinen vaatimus
EN ISO 12100:2010	Riskin arviointi ja riskin pienentäminen (konedirektiivi)
EN 60335-1:2012 EN 60335-1:2012/AC:2014 EN 60335-1:2012/A11:2014 EN 60335-1:2012/A13:2017	Sähkölaitteiden turvallisuus (konedirektiivi)
EN 60335-2-89:2010 EN 60335-2-89:2010/A1:2016 EN 60335-2-89:2010/A2:2017	Sähkölaitteiden turvallisuus (konedirektiivi)
EN ISO 20607:2019	Käyttöopas (konedirektiivi)
EN 55014-1:2006 EN 55014-1:2006/A1:2009 EN 55014-1:2006/A2:2011	Häiriöpäästö (EMC-direktiivi)
EN 55014-2:1997 EN 55014-2:1997/A1:2001 EN 55014-2:1997/A2:2008 EN 55014-2:1997/AC:1997	Häiriönsieto (EMC-direktiivi)
EN 61000-3-2:2014	Häiriöpäästö (EMC-direktiivi)
EN 61000-3-3:2013	Häiriöpäästö (EMC-direktiivi)
EN 50581:2012	Vaarallisten aineiden vähentäminen (RoHS-direktiivi)

Lisätiedot: Sovellettu standardi ekologisen suunnittelun vaatimusten täyttämiseksi: EN ISO 23953-1:2015, EN ISO 23953-2:2015; Eurovent Interpretation of the Regulation (EU) 2019/2018 and of the Regulation (EU) 2019/2024

Tämän vaatimustenmukaisuusvakuutuksen voimassaolo lakkaa, jos yllä kuvailtuun tuotteeseen tehdään teknisiä muutoksia ilman valmistajan lupaa.

Valmistajan puolesta ja nimissä allekirjoittanut:

Rottenmann, 01.12.2020

Paikka ja päiväys



DI Dr. Thomas Jauk  
Globaali johtaja, tutkimus- ja kehitystyö  
Teknisistä asiakirjoista vastaava valtuutettu edustaja

## Μοντέλα συσκευών-Επισκόπηση

Ψυγείο/καταψύκτης εμπορικής χρήσης

Μοντέλο	Τύπος R-290	Παραλλαγή	Βάθος εσωτερικού χώρου [mm]	Εξωτερικές διαστάσεις [mm]						Μέγιστο συνολικό βάρος συσκευής * [kg]
				Μήκος x Βάθος x Ύψος			Παραλλαγή L			
<b>VENTO GM</b>										
VENTO GM AIR 125	B 944N	8	800	1250	1260	2200	-	-	-	300
VENTO GM SPI 178	B 941N	S6	600	1780	950	2160	1780	950	2360	380
VENTO GM SPI GD 178	B 941N	S6	600	1780	950	2160	1780	950	2360	500
VENTO GM SPI EC 178	B 941N	S6	600	1840	950	2160	1840	950	2360	405
VENTO GM SPI GD EC 178	B 941N	S6	600	1840	950	2160	1840	950	2360	525
VENTO GM AIR 178	B 941N	S6	600	1780	950	2200	1780	950	2400	505
VENTO GM AIR GD 178	B 941N	S6	600	1780	950	2200	1780	950	2400	625
VENTO GM AIR EC 178	B 941N	S6	600	1840	950	2200	1840	950	2400	520
VENTO GM AIR GD EC 178	B 941N	S6	600	1840	950	2200	1840	950	2400	640
VENTO GM SPI 250	B 941N	S6	600	2500	950	2160	2500	950	2360	575
VENTO GM SPI GD 250	B 941N	S6	600	2500	950	2160	2500	950	2360	685
VENTO GM SPI C 250	B 941N	8	800	2500	1210	2160	2500	1210	2360	575
VENTO GM SPI GD C 250	B 941N	8	800	2500	1210	2160	2500	1210	2360	685
VENTO GM SPI 250	B 941N	8	800	2500	1260	2160	2500	1260	2360	575
VENTO GM SPI GD 250	B 941N	8	800	2500	1260	2160	2500	1260	2360	685
VENTO GM AIR 250	B 941N	S6	600	2500	950	2200	2500	950	2400	585
VENTO GM AIR GD 250	B 941N	S6	600	2500	950	2200	2500	950	2400	695
VENTO GM AIR C 250	B 941N	8	800	2500	1210	2200	2500	1210	2400	585
VENTO GM AIR GD C 250	B 941N	8	800	2500	1210	2200	2500	1210	2400	695
VENTO GM AIR 250	B 941N	8	800	2500	1260	2200	2500	1260	2400	585
VENTO GM AIR GD 250	B 941N	8	800	2500	1260	2200	2500	1260	2400	695
VENTO GM SPI 375	B 942N	S6	600	3750	950	2160	3750	950	2360	740
VENTO GM SPI GD 375	B 942N	S6	600	3750	950	2160	3750	950	2360	895
VENTO GM SPI C 375	B 942N	8	800	3750	1210	2160	3750	1210	2360	740
VENTO GM SPI GD C 375	B 942N	8	800	3750	1210	2160	3750	1210	2360	895
VENTO GM SPI 375	B 942N	8	800	3750	1260	2160	3750	1260	2360	740
VENTO GM SPI GD 375	B 942N	8	800	3750	1260	2160	3750	1260	2360	895
VENTO GM AIR 375	B 942N	S6	600	3750	950	2200	3750	950	2400	835
VENTO GM AIR GD 375	B 942N	S6	600	3750	950	2200	3750	950	2400	990
VENTO GM AIR C 375	B 942N	8	800	3750	1210	2200	3750	1210	2400	835
VENTO GM AIR GD C 375	B 942N	8	800	3750	1210	2200	3750	1210	2400	990
VENTO GM AIR 375	B 942N	8	800	3750	1260	2200	3750	1260	2400	835
VENTO GM AIR GD 375	B 942N	8	800	3750	1260	2200	3750	1260	2400	990
VENTO GM E SPI GD 178	B 941N	S6	600	1780	950	2160	-	-	-	500
VENTO GM E SPI GD EC 178	B 941N	S6	600	1840	950	2160	-	-	-	525
VENTO GM E AIR GD 178	B 941N	S6	600	1780	950	2200	-	-	-	625

Μοντέλο	Τύπος R-290	Παραλλαγή	Βάθος εσωτερικού χώρου [mm]	Εξωτερικές διαστάσεις [mm]						Μέγιστο συνολικό βάρος συσκευής * [kg]
				Μήκος x Βάθος x Ύψος			Παραλλαγή L			
VENTO GM E AIR GD EC 178	B 941N	S6	600	1840	950	2200	-	-	-	640
VENTO GM E SPI GD 250	B 941N	S6	600	2500	950	2160	-	-	-	685
VENTO GM E SPI GD 250	B 941N	8	800	2500	950	2160	-	-	-	685
VENTO GM E AIR GD 250	B 941N	S6	600	2500	950	2200	-	-	-	695
VENTO GM E AIR GD 250	B 941N	8	800	2500	950	2200	-	-	-	695
VENTO GM E SPI GD 375	B 942N	S6	600	3750	950	2160	-	-	-	895
VENTO GM E SPI GD 375	B 942N	8	800	3750	950	2160	-	-	-	895
VENTO GM E AIR GD 375	B 942N	S6	600	3750	950	2200	-	-	-	990
VENTO GM E AIR GD 375	B 942N	8	800	3750	950	2200	-	-	-	990
VENTO GM LB SPI 250	B 941N	8	800	-	-	-	2500	1260	2240	575
VENTO GM LB SPI GD 250	B 941N	8	800	-	-	-	2500	1260	2240	685
VENTO GM LB 375	B 942N	8	800	-	-	-	3750	1260	2240	740
VENTO GM LB GD 375	B 942N	8	800	-	-	-	3750	1260	2240	895
VENTO GM RI SPI GD 250	B 941N	8	800	2500	1262	2115	2500	1262	2315	670
VENTO GM RI SPI GD 375	B 942N	8	800	3750	1262	2115	3750	1262	2315	875

Μοντέλο	Τύπος	Παραλλαγή	Βάθος εσωτερικού χώρου [mm]	Εξωτερικές διαστάσεις [mm]			Μέγιστο συνολικό βάρος συσκευής * [kg]
				Μήκος x Βάθος x Ύψος			
<b>VENTO GM</b>							
VENTO GM SV AIR GD 178	B 943N	S6	600	1777	957	1805	455
VENTO GM SV AIR GD EC 178	B 943N	S6	600	1837	957	1805	480
VENTO GM SV AIR GD 250	B 943N	S6	600	2500	957	1805	575

Τα ακριβή στοιχεία δίνονται στα έγγραφα αποστολής. Αυτά θα πρέπει να παραδίδονται στον υπεύθυνο λειτουργίας.

Με την επιφύλαξη τεχνικών αλλαγών και σφαλμάτων.

Η προσθήκη EC (Endcap) υποδεικνύει την έκδοση της συσκευής ως προθήκη.

Οι προθήκες περιλαμβάνουν πρόσθετα αξεσουάρ (πλευρικό τοίχωμα, προσάρτημα κ.λπ.).

Η προσθήκη GD (γυάλινη πόρτα) υποδεικνύει την έκδοση συσκευής με πόρτες.

Άλλες παραλλαγές εκτός από τη γυάλινη πόρτα (GD):

- Πλαστική πόρτα (PD)
- Συρόμενη γυάλινη πόρτα (SGD)
- Συρόμενη πλαστική πόρτα (SPD)

## Απαιτήσεις παροχής πληροφοριών (ΕΕ) 2019/2024, 2019/2015

Οι ακόλουθες πληροφορίες χρησιμοποιούνται για την ικανοποίηση των απαιτήσεων παροχής πληροφοριών του Κανονισμού (ΕΕ) 2019/2024 Παράρτημα II, 3.:

- a)  
Η θερμοκρασία της συσκευής ρυθμίζεται από το εργοστάσιο με τέτοιον τρόπο, ώστε να τηρείται η κατηγορία θερμοκρασίας πακέτου M που δίνεται από τον κατασκευαστή. Για να διασφαλιστεί η βέλτιστη φύλαξη των τροφίμων συνιστάται η διατήρηση αυτής της ρύθμισης.
- b)  
Τυχόν τροποποιήσεις στις ρυθμίσεις θερμοκρασίας μπορούν να προκαλέσουν αλλοίωση των προϊόντων.
- c) Η απαίτηση δεν ισχύει για αυτήν τη συσκευή.
- d) Η απαίτηση δεν ισχύει για αυτήν τη συσκευή.
- e) βλέπε κεφάλαιο
- Τοποθέτηση και εγκατάσταση
  - Συντήρηση, σέρβις και επισκευές
  - Συντήρηση
- f)  
Αν δεν γίνει καθαρισμός της σπείρας συμπυκνωτή 1 φορά τον χρόνο, τότε αυτό προκαλεί σημαντική μείωση της απόδοσης της συσκευής.

g, h, i, j, k)

Σε περίπτωση ερωτήσεων για το σέρβις (συντήρηση, σέρβις, επισκευή κ.λπ.), επικοινωνήστε με τον τοπικό αρμόδιο **συνεργάτη σέρβις ΑΗΤ**:

Γραμμή σέρβις (τηλέφωνο)	Βλ. αυτοκόλλητο στη συσκευή
Email Τεχνική υποστήριξη	product_support@ah.t.at
Email Παραγγελία ανταλλακτικών	spare_parts@ah.t.at
Online κατάλογος ανταλλακτικών ΑΗΤ	https://catalog.ah.t.at
Διαθεσιμότητα νομικά απαιτούμενων ανταλλακτικών	8 χρόνια μετά την κυκλοφορία του τελευταίου δείγματος του μοντέλου
Ελάχιστη διάρκεια εγγύησης	-
Νομικά απαιτούμενες πληροφορίες για το μοντέλο	https://eprel.ec.europa.eu/
Επικοινωνία online	www.ah.t.at/services

Οι ακόλουθες πληροφορίες χρησιμοποιούνται για την ικανοποίηση των απαιτήσεων παροχής πληροφοριών του Κανονισμού (ΕΕ) 2019/2015 Παράρτημα V, 2.:

Το παρόν προϊόν περιλαμβάνει μια πηγή φωτός της κατηγορίας ενεργειακής απόδοσης F.

## Χρώμα φωτός περιστρεφόμενου κουμπιού Bicolour

Προαιρετικός ειδικός εξοπλισμός

– Λυχνία Bicolour

Η λυχνία Bicolour συνδυάζει 2 χρώματα φώτων σε μια λυχνία.

**Χρώματα φώτων**

Παράμετρος	Τιμή
Εξαιρετικά ψυχρό λευκό	6500 K
Κοκκινωπό	076 (κρέας)

Το περιστρεφόμενο κουμπί Bicolour χρησιμοποιείται για την αλλαγή του χρώματος φωτός.

Το περιστρεφόμενο κουμπί Bicolour βρίσκεται στη δεξιά πλευρά της ράβδου LED του φωτισμού κεφαλής.



Εικ. 1: Περιστρεφόμενο κουμπί Bicolour (1), Εξαιρετικά ψυχρό λευκό (2), Κοκκινωπό (3)

Κουμπί	Λειτουργία
	Εξαιρετικά ψυχρό λευκό
	Κοκκινωπό

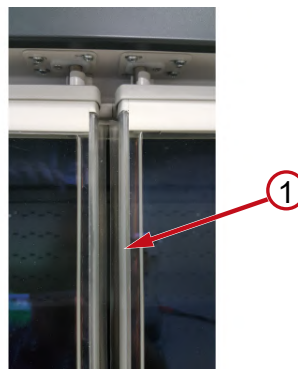
### Ρύθμιση χρώματος φωτός

Γυρίστε το περιστρεφόμενο κουμπί δεξιόστροφα ή αριστερόστροφα, ανάλογα με το επιθυμητό χρώμα φωτός.

## Συντήρηση

Αρμοδιότητες ελέγχου από το προσωπικό χειρισμού

Εργασίες ελέγχου	Συχνότητα	Περιγραφή
Στεγανοποιητικό ό χείλος πόρτας Για μοντέλα συσκευών: VENTO GM E	συνεχώς	Το στεγανοποιητικό χείλος στην πλευρά της ταινίας και στην πλευρά της λαβής της πόρτας απαγορεύεται να έχει μηχανικές ζημιές.



Εικ. 2: Στεγανοποιητικό χείλος (1) πόρτας



## Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ

Μετάφραση της πρωτότυπης δήλωσης συμμόρφωσης

Αρ. της δήλωσης συμμόρφωσης	429885
Κατασκευαστής	AHT Cooling Systems GmbH Werksgasse 57 8786 Rottenmann, Αυστρία
Εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος για τα τεχνικά έγγραφα	DI Dr. Thomas Jauk Werksgasse 57 8786 Rottenmann, Αυστρία
Αντικείμενο της δήλωσης	Ψυγείο/καταψύκτης εμπορικής χρήσης
<b>Όνομασία προϊόντος</b>	<b>Τύπος</b>
VENTO GM	B 941N, B 942N, B 943N, B 944N

Ο αριθμός σειράς, ορισμένα σημαντικά τεχνικά στοιχεία και το σήμα ελέγχου αναγράφονται στην πινακίδα στοιχείων της κάθε συσκευής.

Η παρούσα δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή.

Το αντικείμενο της δήλωσης που περιγράφεται παραπάνω πληροί τη σχετική **νομοθεσία εναρμόνισης** της Ευρωπαϊκής Ένωσης:

Οδηγία 2006/42/ΕΚ - Οδηγία περί μηχανημάτων
Οδηγία 2014/30/ΕΕ - Οδηγία ΗΜΣ
Οδηγία 2011/65/ΕΕ - Οδηγία RoHS
Κανονισμός (ΕΕ) 2019/2024 - Καθορισμός απαιτήσεων οικολογικού σχεδιασμού σύμφωνα με την Οδηγία 2009/125/ΕΚ

Παρακάτω παρατίθενται τα **εναρμονισμένα πρότυπα** τα οποία βασίστηκαν στα εξής:

Προέλευση του εφαρμοζόμενου εναρμονισμένου προτύπου	Βασική απαίτηση
EN ISO 12100:2010	Αξιολόγηση και μείωση κινδύνων (Οδηγία περί μηχανημάτων)
EN 60335-1:2012 EN 60335-1:2012/AC:2014 EN 60335-1:2012/A11:2014 EN 60335-1:2012/A13:2017	Ασφάλεια ηλεκτρικών συσκευών (Οδηγία περί μηχανημάτων)
EN 60335-2-89:2010 EN 60335-2-89:2010/A1:2016 EN 60335-2-89:2010/A2:2017	Ασφάλεια ηλεκτρικών συσκευών (Οδηγία περί μηχανημάτων)
EN ISO 20607:2019	Οδηγίες χρήσης (Οδηγία περί μηχανημάτων)
EN 55014-1:2006 EN 55014-1:2006/A1:2009 EN 55014-1:2006/A2:2011	Εκπομπές παρεμβολών (Οδηγία ΗΜΣ)
EN 55014-2:1997 EN 55014-2:1997/A1:2001 EN 55014-2:1997/A2:2008 EN 55014-2:1997/AC:1997	Θωράκιση έναντι παρεμβολών (Οδηγία ΗΜΣ)
EN 61000-3-2:2014	Εκπομπές παρεμβολών (Οδηγία ΗΜΣ)
EN 61000-3-3:2013	Εκπομπές παρεμβολών (Οδηγία ΗΜΣ)
EN 50581:2012	Περιορισμός επικίνδυνων ουσιών (Οδηγία RoHS)

Συμπληρωματικά στοιχεία: Εφαρμόστηκε πρότυπο για την κάλυψη των απαιτήσεων οικολογικού σχεδιασμού: EN ISO 23953-1:2015, EN ISO 23953-2:2015, Eurovent Interpretation of the Regulation (EU) 2019/2018 and of the Regulation (EU) 2019/2024

Σε περίπτωση τεχνικής τροποποίησης του παραπάνω περιγραφόμενου προϊόντος, η οποία δεν έχει την έγκριση της εταιρείας, η παρούσα δήλωση παύει να ισχύει.

Υπογραφή για τον κατασκευαστή και εκ μέρους αυτού:

Rottenmann, 01.12.2020

Τόπος/Ημερομηνία



DI Dr. Thomas Jauk  
Γενικός διευθυντής F&E  
Εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος για τα τεχνικά έγγραφα

## Pregled modela uređaja

profesionalni hladnjak / zamrzivač

model	vrsta R-290	varijanta	dubina unutrašnjosti [mm]	vanjske dimenzije [mm]						maksimalna ukupna masa uređaja * [kg]
				duljina x dubina x visina			varijanta L			
<b>VENTO GM</b>										
VENTO GM AIR 125	B 944N	8	800	1250	1260	2200	-	-	-	300
VENTO GM SPI 178	B 941N	S6	600	1780	950	2160	1780	950	2360	380
VENTO GM SPI GD 178	B 941N	S6	600	1780	950	2160	1780	950	2360	500
VENTO GM SPI EC 178	B 941N	S6	600	1840	950	2160	1840	950	2360	405
VENTO GM SPI GD EC 178	B 941N	S6	600	1840	950	2160	1840	950	2360	525
VENTO GM AIR 178	B 941N	S6	600	1780	950	2200	1780	950	2400	505
VENTO GM AIR GD 178	B 941N	S6	600	1780	950	2200	1780	950	2400	625
VENTO GM AIR EC 178	B 941N	S6	600	1840	950	2200	1840	950	2400	520
VENTO GM AIR GD EC 178	B 941N	S6	600	1840	950	2200	1840	950	2400	640
VENTO GM SPI 250	B 941N	S6	600	2500	950	2160	2500	950	2360	575
VENTO GM SPI GD 250	B 941N	S6	600	2500	950	2160	2500	950	2360	685
VENTO GM SPI C 250	B 941N	8	800	2500	1210	2160	2500	1210	2360	575
VENTO GM SPI GD C 250	B 941N	8	800	2500	1210	2160	2500	1210	2360	685
VENTO GM SPI 250	B 941N	8	800	2500	1260	2160	2500	1260	2360	575
VENTO GM SPI GD 250	B 941N	8	800	2500	1260	2160	2500	1260	2360	685
VENTO GM AIR 250	B 941N	S6	600	2500	950	2200	2500	950	2400	585
VENTO GM AIR GD 250	B 941N	S6	600	2500	950	2200	2500	950	2400	695
VENTO GM AIR C 250	B 941N	8	800	2500	1210	2200	2500	1210	2400	585
VENTO GM AIR GD C 250	B 941N	8	800	2500	1210	2200	2500	1210	2400	695
VENTO GM AIR 250	B 941N	8	800	2500	1260	2200	2500	1260	2400	585
VENTO GM AIR GD 250	B 941N	8	800	2500	1260	2200	2500	1260	2400	695
VENTO GM SPI 375	B 942N	S6	600	3750	950	2160	3750	950	2360	740
VENTO GM SPI GD 375	B 942N	S6	600	3750	950	2160	3750	950	2360	895
VENTO GM SPI C 375	B 942N	8	800	3750	1210	2160	3750	1210	2360	740
VENTO GM SPI GD C 375	B 942N	8	800	3750	1210	2160	3750	1210	2360	895
VENTO GM SPI 375	B 942N	8	800	3750	1260	2160	3750	1260	2360	740
VENTO GM SPI GD 375	B 942N	8	800	3750	1260	2160	3750	1260	2360	895
VENTO GM AIR 375	B 942N	S6	600	3750	950	2200	3750	950	2400	835
VENTO GM AIR GD 375	B 942N	S6	600	3750	950	2200	3750	950	2400	990
VENTO GM AIR C 375	B 942N	8	800	3750	1210	2200	3750	1210	2400	835
VENTO GM AIR GD C 375	B 942N	8	800	3750	1210	2200	3750	1210	2400	990
VENTO GM AIR 375	B 942N	8	800	3750	1260	2200	3750	1260	2400	835
VENTO GM AIR GD 375	B 942N	8	800	3750	1260	2200	3750	1260	2400	990
VENTO GM E SPI GD 178	B 941N	S6	600	1780	950	2160	-	-	-	500
VENTO GM E SPI GD EC 178	B 941N	S6	600	1840	950	2160	-	-	-	525
VENTO GM E AIR GD 178	B 941N	S6	600	1780	950	2200	-	-	-	625

model	vrsta R-290	varijanta	dubina unutrašnjosti [mm]	vanjske dimenzije [mm]						maksimalna ukupna masa uređaja * [kg]
				duljina x dubina x visina			varijanta L			
VENTO GM E AIR GD EC 178	B 941N	S6	600	1840	950	2200	-	-	-	640
VENTO GM E SPI GD 250	B 941N	S6	600	2500	950	2160	-	-	-	685
VENTO GM E SPI GD 250	B 941N	8	800	2500	950	2160	-	-	-	685
VENTO GM E AIR GD 250	B 941N	S6	600	2500	950	2200	-	-	-	695
VENTO GM E AIR GD 250	B 941N	8	800	2500	950	2200	-	-	-	695
VENTO GM E SPI GD 375	B 942N	S6	600	3750	950	2160	-	-	-	895
VENTO GM E SPI GD 375	B 942N	8	800	3750	950	2160	-	-	-	895
VENTO GM E AIR GD 375	B 942N	S6	600	3750	950	2200	-	-	-	990
VENTO GM E AIR GD 375	B 942N	8	800	3750	950	2200	-	-	-	990
VENTO GM LB SPI 250	B 941N	8	800	-	-	-	2500	1260	2240	575
VENTO GM LB SPI GD 250	B 941N	8	800	-	-	-	2500	1260	2240	685
VENTO GM LB 375	B 942N	8	800	-	-	-	3750	1260	2240	740
VENTO GM LB GD 375	B 942N	8	800	-	-	-	3750	1260	2240	895
VENTO GM RI SPI GD 250	B 941N	8	800	2500	1262	2115	2500	1262	2315	670
VENTO GM RI SPI GD 375	B 942N	8	800	3750	1262	2115	3750	1262	2315	875

model	vrsta	varijanta	dubina unutrašnjosti [mm]	vanjske dimenzije [mm]				maksimalna ukupna masa uređaja * [kg]	
VENTO GM									
VENTO GM SV AIR GD 178	B 943N	S6	600	1777	957	1805	455		
VENTO GM SV AIR GD EC 178	B 943N	S6	600	1837	957	1805	480		
VENTO GM SV AIR GD 250	B 943N	S6	600	2500	957	1805	575		

Točne podatke potražite u otpremnim dokumentima. Vlasnik ih mora imati.

Pridržavamo pravo na tehničke izmjene i slučajne pogreške.

Dodatak EC (krajnji element) ukazuje na izvedbu uređaja kao namještaja za čeonu postavljanje.

Namještaj za čeonu postavljanje sadrži dodatni pribor (bočna stijenka, ugradbeni dio...).

Dodatak GD (staklena vrata) označava izvedbu uređaja s vratima.

Alternativne varijante vrata u odnosu na staklena vrata (GD):

- plastična vrata (PD)
- klizna staklena vrata (SGD)
- klizna plastična vrata (SPD).

## Zahtjevi u pogledu informacija (EU) 2019/2024, 2019/2015

Sljedeći podatci služe za ispunjavanje zahtjeva u pogledu informacija iz Uredbe (EU) 2019/2024, Prilog II., članak 3.:

a)

Temperatura uređaja tvornički je tako namještena da se održava temperaturni razred M paketa koji je naveo proizvođač. Kako bi se osiguralo optimalno skladištenje prehrambenih proizvoda, preporučuje se da zadržite ove postavke.

b)

Promjena postavki temperature može dovesti do kvarenja robe.

c) Zahtjevi se ne odnose na ovaj uređaj.

d) Zahtjevi se ne odnose na ovaj uređaj.

e) pogledajte poglavlje

- Postavljanje i instalacija
- Održavanje, servisiranje i popravak
- Servisiranje

f)

Ako se spirala kondenzatora ne očisti jednom godišnje, to dovodi do značajnog smanjenja učinkovitosti uređaja.

g, h, i, j, k)

U slučaju pitanja vezanih uz servisiranje (održavanje, servisiranje, popravak itd.) obratite se svom regionalnom nadležnom **servisnom partneru tvrtke AHT**:

Servisna linija (broj telefona)	pogledajte naljepnicu na uređaju
e-pošta tehničke podrške	product_support@aht.at
e-pošta Naručivanje zamjenskih dijelova	spare_parts@aht.at
Mrežni katalog zamjenskih dijelova tvrtke AHT	<a href="https://catalog.aht.at">https://catalog.aht.at</a>
Dostupnost zakonski obvezatnih zamjenskih dijelova	8 godina nakon stavljanja u promet posljednjeg primjerka modela
Minimalni jamstveni rok	–
Zakonski obvezatne informacije o modelu	<a href="https://eprel.ec.europa.eu/">https://eprel.ec.europa.eu/</a>
Kontakt na mreži	<a href="http://www.aht.at/services">www.aht.at/services</a>

Sljedeći podatci služe za ispunjavanje zahtjeva u pogledu informacija iz Uredbe (EU) 2019/2015, Prilog V., članak 2.:

Ovaj proizvod sadržava izvor svjetlosti razreda energetske učinkovitosti F.

## Rotacijski-gumb-dvobojne-svjetiljke-boja-svjetlosti

Opcionalna posebna oprema

- Dvobojna svjetiljka

Dvobojna svjetiljka objedinjuje dvije boje svjetlosti u jednoj svjetiljci.

### Boje svjetlosti

parametar	vrijednost
ultra hladno bijela	6500 K
crvenkasta	076 (meso)

Rotacijski gumb dvobojne svjetiljke služi za promjenu boje svjetlosti.

Rotacijski gumb dvobojne svjetiljke nalazi se desno od LED svjetlosne cijevi glavnog svjetla.



Sl. 1: Rotacijski gumb dvobojne svjetiljke (1), ultra hladno bijela (2), crvenkasta (3)

Rotacijski gumb	funkcija
	ultra hladno bijela
	crvenkasta

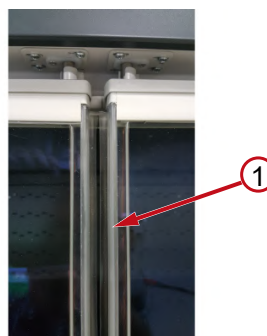
### Namještanje boje svjetlosti

Ovisno o željenoj boji svjetlosti okrenite rotacijski gumb u smjeru kazaljke na satu ili u suprotnom smjeru od kazaljke na satu.

## Servisiranje

Kontrolni zadatci koje izvode rukovatelji

zadatci provjere	učestalost	opis
Brtvena usna za vrata Za modele uređaja: VENTO GM E	neprestano	Brtvene usne na strani šarke i strani kvake na vratima ne smiju imati mehanička oštećenja.



Sl. 2: Brtvena usna (1) za vrata



## EU izjava o sukladnosti

Prijevod originalne izjave o sukladnosti

Br. izjave o sukladnosti	429885
Proizvođač	AHT Cooling Systems GmbH Werksgasse 57 8786 Rottenmann, Austrija
opunomoćenik za tehničku dokumentaciju	DI Dr. Thomas Jauk Werksgasse 57 8786 Rottenmann, Austrija
Predmet izjave	profesionalni hladnjak / zamrzivač

naziv proizvoda	vrsta
VENTO GM	B 941N, B 942N, B 943N, B 944N

Serijski broj, važni tehnički podaci i znak ispitivanja navedeni su na tipskoj pločici svakog pojedinačnog uređaja.

Proizvođač snosi vlastitu odgovornost za izdavanje ove izjave o sukladnosti.

Predmet izjave koji je gore opisan ispunjava sljedeće odgovarajuće **usklađene pravne propise** Europske unije:

direktiva 2006/42/EZ – Direktiva o strojevima
direktiva 2014/30/EU - Direktiva EMC
direktiva 2011/65/EU - Direktiva RoHS
Uredba (EU) 2019/2024 – Utvrđivanje zahtjeva za ekološki dizajn u skladu s Direktivom 2009/125/EZ

U nastavku se navode primijenjene **usklađene norme**:

upućivanje na primijenjenu usklađenu normu	temeljni zahtjev
EN ISO 12100:2010	procjena i smanjivanje rizika (Direktiva o strojevima)
EN 60335-1:2012 EN 60335-1:2012/AC:2014 EN 60335-1:2012/A11:2014 EN 60335-1:2012/A13:2017	sigurnost električnih aparata (Direktiva o strojevima)
EN 60335-2-89:2010 EN 60335-2-89:2010/A1:2016 EN 60335-2-89:2010/A2:2017	sigurnost električnih aparata (Direktiva o strojevima)
EN ISO 20607:2019	Upute za uporabu (Direktiva o strojevima)
EN 55014-1:2006 EN 55014-1:2006/A1:2009 EN 55014-1:2006/A2:2011	emisija (Direktiva EMC)
EN 55014-2:1997 EN 55014-2:1997/A1:2001 EN 55014-2:1997/A2:2008 EN 55014-2:1997/AC:1997	otpornost (Direktiva EMC)
EN 61000-3-2:2014	emisija (Direktiva EMC)
EN 61000-3-3:2013	emisija (Direktiva EMC)
EN 50581:2012	ograničenje opasnih tvari (Direktiva RoHS)

dodatni podaci: Primijenjen standard za ispunjavanje zahtjeva za ekološkim dizajnom: EN ISO 23953-1:2015, EN ISO 23953-2:2015; Eurovent Interpretation of the Regulation (EU) 2019/2018 and of the Regulation (EU) 2019/2024

U slučaju tehničkih izmjena gore opisanog proizvoda koje nisu dogovorene s nama dolazi do gubitka valjanosti ove izjave.

Potpis osobe za i u ime proizvođača:

Rottenmann, 01.12.2020

Mjesto / datum



DI Dr. Thomas Jauk  
globalni voditelj odjela za istraživanje i razvoj  
opunomoćenik za tehničku dokumentaciju

## Iekārtas modeļu pārskats

Komerčiāla aukstuma vitrīna/saldētava

Modelis	Tips R-290	Variants	Iekšējais dziļums [mm]	Ārējie izmēri [mm]						Iekārtas maksimālais kopējais svars * [kg]
				Garums x dziļums x augstums			Variants L			
<b>VENTO GM</b>										
VENTO GM AIR 125	B 944N	8	800	1250	1260	2200	-	-	-	300
VENTO GM SPI 178	B 941N	S6	600	1780	950	2160	1780	950	2360	380
VENTO GM SPI GD 178	B 941N	S6	600	1780	950	2160	1780	950	2360	500
VENTO GM SPI EC 178	B 941N	S6	600	1840	950	2160	1840	950	2360	405
VENTO GM SPI GD EC 178	B 941N	S6	600	1840	950	2160	1840	950	2360	525
VENTO GM AIR 178	B 941N	S6	600	1780	950	2200	1780	950	2400	505
VENTO GM AIR GD 178	B 941N	S6	600	1780	950	2200	1780	950	2400	625
VENTO GM AIR EC 178	B 941N	S6	600	1840	950	2200	1840	950	2400	520
VENTO GM AIR GD EC 178	B 941N	S6	600	1840	950	2200	1840	950	2400	640
VENTO GM SPI 250	B 941N	S6	600	2500	950	2160	2500	950	2360	575
VENTO GM SPI GD 250	B 941N	S6	600	2500	950	2160	2500	950	2360	685
VENTO GM SPI C 250	B 941N	8	800	2500	1210	2160	2500	1210	2360	575
VENTO GM SPI GD C 250	B 941N	8	800	2500	1210	2160	2500	1210	2360	685
VENTO GM SPI 250	B 941N	8	800	2500	1260	2160	2500	1260	2360	575
VENTO GM SPI GD 250	B 941N	8	800	2500	1260	2160	2500	1260	2360	685
VENTO GM AIR 250	B 941N	S6	600	2500	950	2200	2500	950	2400	585
VENTO GM AIR GD 250	B 941N	S6	600	2500	950	2200	2500	950	2400	695
VENTO GM AIR C 250	B 941N	8	800	2500	1210	2200	2500	1210	2400	585
VENTO GM AIR GD C 250	B 941N	8	800	2500	1210	2200	2500	1210	2400	695
VENTO GM AIR 250	B 941N	8	800	2500	1260	2200	2500	1260	2400	585
VENTO GM AIR GD 250	B 941N	8	800	2500	1260	2200	2500	1260	2400	695
VENTO GM SPI 375	B 942N	S6	600	3750	950	2160	3750	950	2360	740
VENTO GM SPI GD 375	B 942N	S6	600	3750	950	2160	3750	950	2360	895
VENTO GM SPI C 375	B 942N	8	800	3750	1210	2160	3750	1210	2360	740
VENTO GM SPI GD C 375	B 942N	8	800	3750	1210	2160	3750	1210	2360	895
VENTO GM SPI 375	B 942N	8	800	3750	1260	2160	3750	1260	2360	740
VENTO GM SPI GD 375	B 942N	8	800	3750	1260	2160	3750	1260	2360	895
VENTO GM AIR 375	B 942N	S6	600	3750	950	2200	3750	950	2400	835
VENTO GM AIR GD 375	B 942N	S6	600	3750	950	2200	3750	950	2400	990
VENTO GM AIR C 375	B 942N	8	800	3750	1210	2200	3750	1210	2400	835
VENTO GM AIR GD C 375	B 942N	8	800	3750	1210	2200	3750	1210	2400	990
VENTO GM AIR 375	B 942N	8	800	3750	1260	2200	3750	1260	2400	835
VENTO GM AIR GD 375	B 942N	8	800	3750	1260	2200	3750	1260	2400	990
VENTO GM E SPI GD 178	B 941N	S6	600	1780	950	2160	-	-	-	500
VENTO GM E SPI GD EC 178	B 941N	S6	600	1840	950	2160	-	-	-	525
VENTO GM E AIR GD 178	B 941N	S6	600	1780	950	2200	-	-	-	625

Modelis	Tips R-290	Variants	Iekštelpas dziļums [mm]	Ārējie izmēri [mm]						Iekārtas maksimālais kopējais svars * [kg]
				Garums x dziļums x augstums						
				Variants L			Variants H			
VENTO GM E AIR GD EC 178	B 941N	S6	600	1840	950	2200	-	-	-	640
VENTO GM E SPI GD 250	B 941N	S6	600	2500	950	2160	-	-	-	685
VENTO GM E SPI GD 250	B 941N	8	800	2500	950	2160	-	-	-	685
VENTO GM E AIR GD 250	B 941N	S6	600	2500	950	2200	-	-	-	695
VENTO GM E AIR GD 250	B 941N	8	800	2500	950	2200	-	-	-	695
VENTO GM E SPI GD 375	B 942N	S6	600	3750	950	2160	-	-	-	895
VENTO GM E SPI GD 375	B 942N	8	800	3750	950	2160	-	-	-	895
VENTO GM E AIR GD 375	B 942N	S6	600	3750	950	2200	-	-	-	990
VENTO GM E AIR GD 375	B 942N	8	800	3750	950	2200	-	-	-	990
VENTO GM LB SPI 250	B 941N	8	800	-	-	-	2500	1260	2240	575
VENTO GM LB SPI GD 250	B 941N	8	800	-	-	-	2500	1260	2240	685
VENTO GM LB 375	B 942N	8	800	-	-	-	3750	1260	2240	740
VENTO GM LB GD 375	B 942N	8	800	-	-	-	3750	1260	2240	895
VENTO GM RI SPI GD 250	B 941N	8	800	2500	1262	2115	2500	1262	2315	670
VENTO GM RI SPI GD 375	B 942N	8	800	3750	1262	2115	3750	1262	2315	875

Modelis	Tips	Variants	Iekštelpas dziļums [mm]	Ārējie izmēri [mm]				Iekārtas maksimālais kopējais svars * [kg]
				Garums x dziļums x augstums				
<b>VENTO GM</b>								
VENTO GM SV AIR GD 178	B 943N	S6	600	1777	957	1805	455	
VENTO GM SV AIR GD EC 178	B 943N	S6	600	1837	957	1805	480	
VENTO GM SV AIR GD 250	B 943N	S6	600	2500	957	1805	575	

Precīzas norādes skatiet piegādes dokumentācijā. Dokumentācija jāuzglabā iekārtas īpašniekam.

Iespējamās tehniskas izmaiņas un kļūdas.

Papildinājums EC (Endcap) norāda uz iekārtas versiju kā gala moduli.

Gala modulis ietver papildu piederumus (sānu sienu, papieldierīces,...).

Papildinājums GD (stikla durvis) apzīmē iekārtas versiju ar durvīm.

Stikla durvīm (GD) alternatīvi durvju varianti:

- plastmasas durvis (PD)
- bīdāmās stikla durvis (SGD)
- bīdāmās plastmasas durvis (SPD)

## Informācijas prasības saskaņā ar (ES) 2019/2024, 2019/2015

Turpmākie dati kalpo tam, lai izpildītu informācijas prasības, kas norādītas Regulas (ES) 2019/2024 II pielikuma 3. daļā:

a) Iekārtas temperatūra rūpnīcā tiek iestatīta tā, lai tiktu ievērota ražotāja norādītā M iepakojuma temperatūras klase. Lai nodrošinātu pārtikas produktu optimālu uzglabāšanu, šo iestatījumu ieteicams saglabāt.

b) Izmainot temperatūras iestatījumus, pārtikas produkti var sabojāties.

c) Prasības neattiecas uz šo iekārtu.

d) Prasības neattiecas uz šo iekārtu.

e) skatīt nodaļu

- Uzstādīšana un instalācija
- Apkope, serviss un remonts
- Tehniskā uzturēšana

f)

Ja kondensatora serpentīncaurule netiek tīrīta 1 reizi gadā, iekārtas efektivitāte ievērojami samazinās.

g, h, i, j, k)

Ja rodas jautājumi par tehnisko uzturēšanu (apkope, serviss, remonts u. c.), sazinieties ar **AHT servisa partneri**, kas ir atbildīgs par konkrēto reģionu:

Servisa tālruna līnija	Skatīt uzlīmi uz iekārtas
E-pasts Tehniskā atbalsta dienests	product_support@aht.at
E-pasts Rezerves daļu pasūtīšana	spare_parts@aht.at
AHT tiešsaistes rezerves daļu katalogs	<a href="https://catalog.aht.at">https://catalog.aht.at</a>
Likumā noteikto rezerves daļu pieejamība	8 gadi kopš modeļa pēdējā eksemplāra laišanas tirgū
Minimālais garantijas darbības ilgums	–
Likumā paredzētā informācija par modeli	<a href="https://eprel.ec.europa.eu/">https://eprel.ec.europa.eu/</a>
Saziņa internetā	<a href="http://www.aht.at/services">www.aht.at/services</a>

Turpmākie dati kalpo tam, lai izpildītu informācijas prasības, kas norādītas Regulas (ES) 2019/2015 V pielikuma 2. daļā:

Šis ražojums satur gaismas avotu, kura energoefektivitātes klase ir F.

## Bicolour grozāmā poga apgaismojuma krāsas maiņai

Opcionāls speciālais aprīkojums

– Bicolour lampa

Bicolour lampa vienā lampā apvieno 2 apgaismojuma krāsas.

### Apgaismojuma krāsas

Parametrs	Vērtība
Ultra auksta balta	6500 K
Sarkana gaisma	076 (gaļa)

Bicolour grozāmā poga paredzēta apgaismojuma krāsas maiņai.

Bicolour grozāmā poga atrodas pa labi no augšējās LED lentes.



att. 1: Bicolour grozāmā poga (1), Ultra auksta balta (2), Sarkana gaisma (3)

Grozāmā poga	Funkcija
	Ultra auksta balta
	Sarkana gaisma

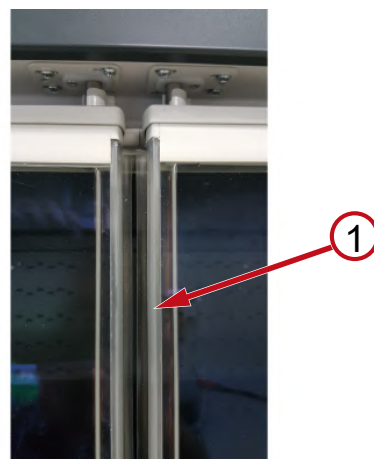
### Apgaismojuma krāsas regulēšana

Atkarībā no vēlamās apgaismojuma krāsas pagrieziet grozāmo pogu pulkstenrādītāju virzienā vai pretēji pulkstenrādītāju virzienam.

## Tehniskā uzturēšana

Apkalpojošā personāla veicamie kontroles uzdevumi

Pārbaudes uzdevumi	Biežums	Apraksts
Durvju blīves mala iekārtas modeļiem: VENTO GM E	Pastāvīgi	Blīves malai durvju eņģu un roktura pusē nedrīkst būt nekādu mehānisko bojājumu.



att. 2: Durvju blīves mala (1)



## ES atbilstības deklarācija

Prijevod originalne izjave o sukladnosti

Atbilstības deklarācijas Nr.	429885
Ražotājs	AHT Cooling Systems GmbH Werksgasse 57 8786 Rottenmann, Austrija
Par tehniskajiem dokumentiem atbildīgā persona	DI Dr. Thomas Jauk Werksgasse 57 8786 Rottenmann, Austrija
Deklarācijas priekšmets	Komerčiāla aukstuma vitrīna/saldētava

Ražojuma nosaukums	Tips
VENTO GM	B 941N, B 942N, B 943N, B 944N

Sērijas numurs, svarīgi tehniskie dati un pārbaudes marķējums ir norādīti katras iekārtas datu plāksnītē.

Ražotājs uzņemas vienpusēju atbildību par šīs atbilstības deklarācijas izsniegšanu.

Iepriekš minētais deklarācijas priekšmets atbilst spēkā esošajiem Eiropas Savienības **saskaņošanas tiesību akta noteikumiem**:

Direktīva 2006/42/EK – Mašīnu direktīva
Direktīva 2014/30/ES – EMS direktīva
Direktīva 2011/65/ES – RoHS direktīva
Regula (ES) 2019/2024 - ekodizaina prasību noteikšana atbilstoši Direktīvai 2009/125/EK

Tālāk norādīti izmantotie **saskaņotie standarti**:

Piemēroto saskaņoto standartu atsauce	Pamatprasības
EN ISO 12100:2010	Risku novērtējums un samazinājums (Mašīnu direktīva)
EN 60335-1:2012 EN 60335-1:2012/AC:2014 EN 60335-1:2012/A11:2014 EN 60335-1:2012/A13:2017	Elektrisko ierīču drošība (Mašīnu direktīva)
EN 60335-2-89:2010 EN 60335-2-89:2010/A1:2016 EN 60335-2-89:2010/A2:2017	Elektrisko ierīču drošība (Mašīnu direktīva)
EN ISO 20607:2019	Lietošanas instrukcija (Mašīnu direktīva)
EN 55014-1:2006 EN 55014-1:2006/A1:2009 EN 55014-1:2006/A2:2011	Traucējumu emisija (EMS direktīva)
EN 55014-2:1997 EN 55014-2:1997/A1:2001 EN 55014-2:1997/A2:2008 EN 55014-2:1997/AC:1997	Traucējumnoturība (EMS direktīva)
EN 61000-3-2:2014	Traucējumu emisija (EMS direktīva)
EN 61000-3-3:2013	Traucējumu emisija (EMS direktīva)
EN 50581:2012	Bīstamu vielu ierobežojums (RoHS direktīva)

Papildu dati: Piemērotais standarts, lai izpildītu ekodizaina prasības: EN ISO 23953-1:2015, EN ISO 23953-2:2015; Eurovent Interpretation of the Regulation (EU) 2019/2018 and of the Regulation (EU) 2019/2024

Ja tiek veiktas ar mums nesaskaņotas iepriekš raksturotā ražojuma tehniskas izmaiņas, šī deklarācija zaudē spēku.

Ražotāja vārdā parakstīties:

Rottenmann, 01.12.2020

Vieta/datums



DI Dr. Thomas Jauk  
Globālās pētniecības un attīstības nodaļas vadītājs  
Par tehniskajiem dokumentiem atbildīgā persona

## Prietaisų modelių apžvalga

Komercinis aušinimo / šaldymo prietaisas

Modelis	Tipas R-290	Variantas	Vidaus ertmės gylis [mm]	Išoriniai matmenys [mm]						Maksimalus prietaiso bendrasis svoris* [kg]
				Ilgis x gylis x aukštis			L variantas			
<b>VENTO GM</b>										
VENTO GM AIR 125	B 944N	8	800	1250	1260	2200	-	-	-	300
VENTO GM SPI 178	B 941N	S6	600	1780	950	2160	1780	950	2360	380
VENTO GM SPI GD 178	B 941N	S6	600	1780	950	2160	1780	950	2360	500
VENTO GM SPI EC 178	B 941N	S6	600	1840	950	2160	1840	950	2360	405
VENTO GM SPI GD EC 178	B 941N	S6	600	1840	950	2160	1840	950	2360	525
VENTO GM AIR 178	B 941N	S6	600	1780	950	2200	1780	950	2400	505
VENTO GM AIR GD 178	B 941N	S6	600	1780	950	2200	1780	950	2400	625
VENTO GM AIR EC 178	B 941N	S6	600	1840	950	2200	1840	950	2400	520
VENTO GM AIR GD EC 178	B 941N	S6	600	1840	950	2200	1840	950	2400	640
VENTO GM SPI 250	B 941N	S6	600	2500	950	2160	2500	950	2360	575
VENTO GM SPI GD 250	B 941N	S6	600	2500	950	2160	2500	950	2360	685
VENTO GM SPI C 250	B 941N	8	800	2500	1210	2160	2500	1210	2360	575
VENTO GM SPI GD C 250	B 941N	8	800	2500	1210	2160	2500	1210	2360	685
VENTO GM SPI 250	B 941N	8	800	2500	1260	2160	2500	1260	2360	575
VENTO GM SPI GD 250	B 941N	8	800	2500	1260	2160	2500	1260	2360	685
VENTO GM AIR 250	B 941N	S6	600	2500	950	2200	2500	950	2400	585
VENTO GM AIR GD 250	B 941N	S6	600	2500	950	2200	2500	950	2400	695
VENTO GM AIR C 250	B 941N	8	800	2500	1210	2200	2500	1210	2400	585
VENTO GM AIR GD C 250	B 941N	8	800	2500	1210	2200	2500	1210	2400	695
VENTO GM AIR 250	B 941N	8	800	2500	1260	2200	2500	1260	2400	585
VENTO GM AIR GD 250	B 941N	8	800	2500	1260	2200	2500	1260	2400	695
VENTO GM SPI 375	B 942N	S6	600	3750	950	2160	3750	950	2360	740
VENTO GM SPI GD 375	B 942N	S6	600	3750	950	2160	3750	950	2360	895
VENTO GM SPI C 375	B 942N	8	800	3750	1210	2160	3750	1210	2360	740
VENTO GM SPI GD C 375	B 942N	8	800	3750	1210	2160	3750	1210	2360	895
VENTO GM SPI 375	B 942N	8	800	3750	1260	2160	3750	1260	2360	740
VENTO GM SPI GD 375	B 942N	8	800	3750	1260	2160	3750	1260	2360	895
VENTO GM AIR 375	B 942N	S6	600	3750	950	2200	3750	950	2400	835
VENTO GM AIR GD 375	B 942N	S6	600	3750	950	2200	3750	950	2400	990
VENTO GM AIR C 375	B 942N	8	800	3750	1210	2200	3750	1210	2400	835
VENTO GM AIR GD C 375	B 942N	8	800	3750	1210	2200	3750	1210	2400	990
VENTO GM AIR 375	B 942N	8	800	3750	1260	2200	3750	1260	2400	835
VENTO GM AIR GD 375	B 942N	8	800	3750	1260	2200	3750	1260	2400	990
VENTO GM E SPI GD 178	B 941N	S6	600	1780	950	2160	-	-	-	500
VENTO GM E SPI GD EC 178	B 941N	S6	600	1840	950	2160	-	-	-	525
VENTO GM E AIR GD 178	B 941N	S6	600	1780	950	2200	-	-	-	625

Modelis	Tipas R-290	Varia-ntas	Vidaus ertmės gylis [mm]	Išoriniai matmenys [mm]						Maksimalus prietaiso bendrasis svoris* [kg]
				Ilgis x gylis x aukštis						
				L variantas			H variantas			
VENTO GM E AIR GD EC 178	B 941N	S6	600	1840	950	2200	-	-	-	640
VENTO GM E SPI GD 250	B 941N	S6	600	2500	950	2160	-	-	-	685
VENTO GM E SPI GD 250	B 941N	8	800	2500	950	2160	-	-	-	685
VENTO GM E AIR GD 250	B 941N	S6	600	2500	950	2200	-	-	-	695
VENTO GM E AIR GD 250	B 941N	8	800	2500	950	2200	-	-	-	695
VENTO GM E SPI GD 375	B 942N	S6	600	3750	950	2160	-	-	-	895
VENTO GM E SPI GD 375	B 942N	8	800	3750	950	2160	-	-	-	895
VENTO GM E AIR GD 375	B 942N	S6	600	3750	950	2200	-	-	-	990
VENTO GM E AIR GD 375	B 942N	8	800	3750	950	2200	-	-	-	990
VENTO GM LB SPI 250	B 941N	8	800	-	-	-	2500	1260	2240	575
VENTO GM LB SPI GD 250	B 941N	8	800	-	-	-	2500	1260	2240	685
VENTO GM LB 375	B 942N	8	800	-	-	-	3750	1260	2240	740
VENTO GM LB GD 375	B 942N	8	800	-	-	-	3750	1260	2240	895
VENTO GM RI SPI GD 250	B 941N	8	800	2500	1262	2115	2500	1262	2315	670
VENTO GM RI SPI GD 375	B 942N	8	800	3750	1262	2115	3750	1262	2315	875

Modelis	Tipas	Variant as	Vidaus ertmės gylis [mm]	Išoriniai matmenys [mm]				Maksimalus prietaiso bendrasis svoris* [kg]
				Ilgis x gylis x aukštis				
<b>VENTO GM</b>								
VENTO GM SV AIR GD 178	B 943N	S6	600	1777	957	1805	455	
VENTO GM SV AIR GD EC 178	B 943N	S6	600	1837	957	1805	480	
VENTO GM SV AIR GD 250	B 943N	S6	600	2500	957	1805	575	

Tikslūs duomenys pateikti krovinio gabenimo dokumentuose. Jie turi būti pas operatorių.

Pasiliekame teisę daryti techninius pakeitimus ir klaidas.

Priedas EC (galinis gaubtelis) rodo prietaiso variantą kaip viršutinę dalį.

Viršutinės dalis sudaro papildomi priedai (šoninė sienelė, primontuojama dalis...).

Priedas GD (stiklinės durys) žymi prietaiso variantą su durimis.

Vietoje stiklinių durų (GD) pasirenkamas durų variantas:

- Plastikinės durys (PD)
- Stumdomosios stiklinės durys (SGD)
- Stumdomosios plastikinės durys (SPD)

## Informacijai keliami reikalavimai (ES) 2019/2024, 2019/2015

Toliau pateikti duomenys teikiami siekiant įvykdyti Reglamento (ES) 2019/2024 II priedo 3 dalies reikalavimus, keliamus informacijai:

- a)  
Prietaiso temperatūra gamykloje nustatoma taip, kad būtų laikomasi gamintojo nurodytos M paketo temperatūros klasės. Kad maisto produktai būtų laikomi optimaliomis sąlygomis, rekomenduojame nekeisti šio nuostačio.
- b)  
Pakeitus temperatūros nuostačius prekės gali sugesti.
- c) Reikalavimas šiam prietaisui netaikomas.
- d) Reikalavimas šiam prietaisui netaikomas.
- e) žr. skyrių
- Pastatymas ir montavimas
  - Techninė priežiūra, tvarkymas ir remontas
  - Remontas
- f)  
Jei kondensatoriaus spiralė nenuvaloma 1 kartą per metus, ženkliai sumažėja prietaiso veikimo našumas.
- g, h, i, j, k)  
Kilus klausimų dėl remonto darbų (techninė priežiūra, tvarkymas, remonto darbai ir pan) susisiekite su atsakingu asmeniu savo regione **AHT priežiūros įmonė-partnerė**:

Techninės priežiūros linija (telefonas)	Žr. lipduką ant prietaiso
El. paštas Techninės pagalbos skyrius	product_support@aht.at
El. paštas , atsarginių dalių užsakymas	spare_parts@aht.at
AHT internetinis atsarginių dalių katalogas	<a href="https://catalog.aht.at">https://catalog.aht.at</a>
Galimybė įsigyti įstatymais reglamentuojamų atsarginių dalių	8 metus nuo paskutinio modelio išleidimo į rinką
Trumpiausia garantijos galiojimo trukmė	–
Įstatymais reglamentuojama informacija apie modelį	<a href="https://eprel.ec.europa.eu/">https://eprel.ec.europa.eu/</a>
Kontaktai internetu	<a href="http://www.aht.at/services">www.aht.at/services</a>

Toliau pateikti duomenys teikiami siekiant įvykdyti Reglamento (ES) 2019/2015 V priedo 2 dalies reikalavimus, keliamus informacijai:

Šiame gaminyje yra energijos vartojimo efektyvumo klasės F šviesos šaltinis.

## Dvispalvio sukamojo mygtuko šviesos spalva

Pasirenkamoji speciali įranga

- Dvispalvė lemputė

Vienoje dvispalvėje lemputėje šviečia 2 spalvos.

### Šviesos spalvos

Parametras	Vertė
Itin šalta balta	6500 K
Rausva	076 (mėsa)

Dvispalvis sukamasis mygtukas naudojamas šviesos spalvai perjungti.

Dvispalvis sukamasis mygtukas yra viršaus apšvietimo šviesos diodų lempos dešinėje pusėje.



Pav. 1: Dvispalvis sukamasis mygtukas (1), Itin šalta balta (2), Rausva (3)

Sukamasis mygtukas	Veikimas
	Itin šalta balta
	Rausva

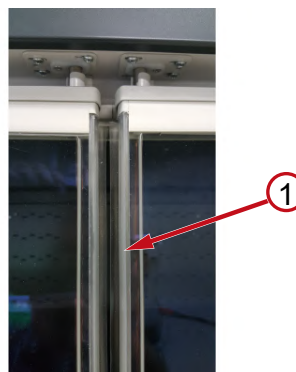
### Šviesos spalvos nustatymas

Atsižvelgdami į norimą šviesos spalvą, pasukite sukamąjį mygtuką pagal arba prieš laikrodžio rodyklę.

## Remontas

Valdymo personalo atliekamos kontrolinės užduotys

Kontrolinės užduotys	Dažnis	Aprašymas
Durų sandarinimo juosta Prietaisų modeliams: VENTO GM E	einamasis	Sandarinimo juosta durų vyrių pusėje ir rankenos pusėje turi būti be jokių mechaninių pažeidimų.



Pav. 2: Durų sandarinimo juosta (1)



## ES atitikties deklaracija

Originalios atitikties deklaracijos vertimas

Atitikties deklaracijos Nr.	429885
Gamintojas	„AHT Cooling Systems GmbH“ Werksgasse 57 8786 Rottenmann, Austrija
Už techninius dokumentus atsakingas asmuo	Dipl. inž. dr. Thomas Jauk Werksgasse 57 8786 Rottenmann, Austrija
Deklaracijos objektas	Komercinis aušinimo / šaldymo prietaisas

Gaminio pavadinimas	Tipas
VENTO GM	B 941N, B 942N, B 943N, B 944N

Serijos numeris, svarbūs techniniai duomenys ir kontrolės ženklas nurodyti kiekvieno atskiro prietaiso eksploatacinių duomenų lentelėje.

Visa atsakomybė už šios atitikties deklaracijos parengimą tenka gamintojui.

Pirmiau aprašytas deklaracijos objektas atitinka svarbiausius Europos Sąjungos darnųjų teisės aktu reikalavimus:

Direktyva 2006/42/EB – Mašinų direktyva
Direktyva 2014/30/ES – EMS direktyva
Direktyva 2011/65/ES – RoHS direktyva
Reglamentas (ES) 2019/2024 – Ekologinio projektavimo reikalavimų su energija susijusiems gaminiams nustatymo sistema 2009/125/EB

Toliau nurodyti taikyti **darnieji standartai**:

Taikyto darniojo standarto nuoroda	Pagrindinis reikalavimas
EN ISO 12100:2010	Rizikos vertinimas ir mažinimas (Mašinų direktyva)
EN 60335-1:2012 EN 60335-1:2012/AC:2014 EN 60335-1:2012/A11:2014 EN 60335-1:2012/A13:2017	Elektros prietaisų sauga (Mašinų direktyva)
EN 60335-2-89:2010 EN 60335-2-89:2010/A1:2016 EN 60335-2-89:2010/A2:2017	Elektros prietaisų sauga (Mašinų direktyva)
EN ISO 20607:2019	naudojimo instrukcijos (Mašinų direktyva)
EN 55014-1:2006 EN 55014-1:2006/A1:2009 EN 55014-1:2006/A2:2011	Trikdžių sklaida (EMS direktyva)
EN 55014-2:1997 EN 55014-2:1997/A1:2001 EN 55014-2:1997/A2:2008 EN 55014-2:1997/AC:1997	Atsparumas trikdžiams (EMS direktyva)
EN 61000-3-2:2014	Trikdžių sklaida (EMS direktyva)
EN 61000-3-3:2013	Trikdžių sklaida (EMS direktyva)
EN 50581:2012	Pavojingų medžiagų apribojimas (RoHS direktyva)

Papildomi duomenys: Taikomas ekologinio projektavimo reikalavimų standartas: EN ISO 23953-1:2015, EN ISO 23953-2:2015; Eurovent Interpretation of the Regulation (EU) 2019/2018 and of the Regulation (EU) 2019/2024

Atlikus su mumis nesuderintus pirmiau aprašyto produkto techninius pakeitimus, ši deklaracija netenka galios.

Pasirašo gamintojo vardu:

Rottenmann, 01.12.2020

Vieta / data



Dipl. inž. dr. Thomas Jauk

Gamybos ir vystymo skyriaus pagrindinis vadovas  
Už techninius dokumentus atsakingas asmuo

## Overzicht apparaatmodellen

Koelkast/vriezer voor bedrijfsmatig gebruik

Model	Type R-290	Vari-ant	Diepte van de binnen-ruimte [mm]	Afmetingen uitwendig [mm]						Maximaal to- taalgewicht van het appa- raat * [kg]
				Lengte x diepte x hoogte			Variant L			
<b>VENTO GM</b>										
VENTO GM AIR 125	B 944N	8	800	1250	1260	2200	-	-	-	300
VENTO GM SPI 178	B 941N	S6	600	1780	950	2160	1780	950	2360	380
VENTO GM SPI GD 178	B 941N	S6	600	1780	950	2160	1780	950	2360	500
VENTO GM SPI EC 178	B 941N	S6	600	1840	950	2160	1840	950	2360	405
VENTO GM SPI GD EC 178	B 941N	S6	600	1840	950	2160	1840	950	2360	525
VENTO GM AIR 178	B 941N	S6	600	1780	950	2200	1780	950	2400	505
VENTO GM AIR GD 178	B 941N	S6	600	1780	950	2200	1780	950	2400	625
VENTO GM AIR EC 178	B 941N	S6	600	1840	950	2200	1840	950	2400	520
VENTO GM AIR GD EC 178	B 941N	S6	600	1840	950	2200	1840	950	2400	640
VENTO GM SPI 250	B 941N	S6	600	2500	950	2160	2500	950	2360	575
VENTO GM SPI GD 250	B 941N	S6	600	2500	950	2160	2500	950	2360	685
VENTO GM SPI C 250	B 941N	8	800	2500	1210	2160	2500	1210	2360	575
VENTO GM SPI GD C 250	B 941N	8	800	2500	1210	2160	2500	1210	2360	685
VENTO GM SPI 250	B 941N	8	800	2500	1260	2160	2500	1260	2360	575
VENTO GM SPI GD 250	B 941N	8	800	2500	1260	2160	2500	1260	2360	685
VENTO GM AIR 250	B 941N	S6	600	2500	950	2200	2500	950	2400	585
VENTO GM AIR GD 250	B 941N	S6	600	2500	950	2200	2500	950	2400	695
VENTO GM AIR C 250	B 941N	8	800	2500	1210	2200	2500	1210	2400	585
VENTO GM AIR GD C 250	B 941N	8	800	2500	1210	2200	2500	1210	2400	695
VENTO GM AIR 250	B 941N	8	800	2500	1260	2200	2500	1260	2400	585
VENTO GM AIR GD 250	B 941N	8	800	2500	1260	2200	2500	1260	2400	695
VENTO GM SPI 375	B 942N	S6	600	3750	950	2160	3750	950	2360	740
VENTO GM SPI GD 375	B 942N	S6	600	3750	950	2160	3750	950	2360	895
VENTO GM SPI C 375	B 942N	8	800	3750	1210	2160	3750	1210	2360	740
VENTO GM SPI GD C 375	B 942N	8	800	3750	1210	2160	3750	1210	2360	895
VENTO GM SPI 375	B 942N	8	800	3750	1260	2160	3750	1260	2360	740
VENTO GM SPI GD 375	B 942N	8	800	3750	1260	2160	3750	1260	2360	895
VENTO GM AIR 375	B 942N	S6	600	3750	950	2200	3750	950	2400	835
VENTO GM AIR GD 375	B 942N	S6	600	3750	950	2200	3750	950	2400	990
VENTO GM AIR C 375	B 942N	8	800	3750	1210	2200	3750	1210	2400	835
VENTO GM AIR GD C 375	B 942N	8	800	3750	1210	2200	3750	1210	2400	990
VENTO GM AIR 375	B 942N	8	800	3750	1260	2200	3750	1260	2400	835
VENTO GM AIR GD 375	B 942N	8	800	3750	1260	2200	3750	1260	2400	990
VENTO GM E SPI GD 178	B 941N	S6	600	1780	950	2160	-	-	-	500
VENTO GM E SPI GD EC 178	B 941N	S6	600	1840	950	2160	-	-	-	525
VENTO GM E AIR GD 178	B 941N	S6	600	1780	950	2200	-	-	-	625

Model	Type R-290	Variant	Diepte van de binnenruimte [mm]	Afmetingen uitwendig [mm] Lengte x diepte x hoogte						Maximaal totaalgewicht van het apparaat * [kg]
				Variant L			Variant H			
VENTO GM E AIR GD EC 178	B 941N	S6	600	1840	950	2200	-	-	-	640
VENTO GM E SPI GD 250	B 941N	S6	600	2500	950	2160	-	-	-	685
VENTO GM E SPI GD 250	B 941N	8	800	2500	950	2160	-	-	-	685
VENTO GM E AIR GD 250	B 941N	S6	600	2500	950	2200	-	-	-	695
VENTO GM E AIR GD 250	B 941N	8	800	2500	950	2200	-	-	-	695
VENTO GM E SPI GD 375	B 942N	S6	600	3750	950	2160	-	-	-	895
VENTO GM E SPI GD 375	B 942N	8	800	3750	950	2160	-	-	-	895
VENTO GM E AIR GD 375	B 942N	S6	600	3750	950	2200	-	-	-	990
VENTO GM E AIR GD 375	B 942N	8	800	3750	950	2200	-	-	-	990
VENTO GM LB SPI 250	B 941N	8	800	-	-	-	2500	1260	2240	575
VENTO GM LB SPI GD 250	B 941N	8	800	-	-	-	2500	1260	2240	685
VENTO GM LB 375	B 942N	8	800	-	-	-	3750	1260	2240	740
VENTO GM LB GD 375	B 942N	8	800	-	-	-	3750	1260	2240	895
VENTO GM RI SPI GD 250	B 941N	8	800	2500	1262	2115	2500	1262	2315	670
VENTO GM RI SPI GD 375	B 942N	8	800	3750	1262	2115	3750	1262	2315	875

Model	Type	Variant	Diepte van de binnenruimte [mm]	Afmetingen uitwendig [mm] Lengte x diepte x hoogte			Maximaal totaalgewicht van het apparaat * [kg]
<b>VENTO GM</b>							
VENTO GM SV AIR GD 178	B 943N	S6	600	1777	957	1805	455
VENTO GM SV AIR GD EC 178	B 943N	S6	600	1837	957	1805	480
VENTO GM SV AIR GD 250	B 943N	S6	600	2500	957	1805	575

Raadpleeg de vrachtdocumenten voor gedetailleerde informatie. Deze moeten beschikbaar zijn bij de exploitant.

Technische wijzigingen en fouten voorbehouden.

Het achtervoegsel EC (Endcap) geeft aan dat het apparaat is ontworpen als hoofdeenheid.

Hoofdeenheden zijn voorzien van extra accessoires (zijwand, aanbouwdeel, ...).

Het achtervoegsel GD (glazen deur) duidt de apparaatuitvoering met deuren aan.

Alternatieve deurvarianten voor de glazen deur (GD):

- Kunststof deur (PD)
- Glazen schuifdeur (SGD)
- Kunststof schuifdeur (SPD)

# Informatie-eisen (EU) 2019/2024, 2019/2015

De volgende informatie dient om te voldoen aan de informatie-eisen van Verordening (EU) nr. 2019/2024, bijlage II, punt 3:

a)  
De temperatuur van het apparaat is in de fabriek zo ingesteld dat de door de fabrikant opgegeven M-pakket-temperatuurklasse wordt aangehouden. Om een optimale opslag van het levensmiddel te garanderen, is het aan te raden om deze instelling te behouden.

b)  
Veranderingen in de temperatuurinstellingen kunnen leiden tot bederf van de producten.

c) Eis niet van toepassing op dit apparaat.

d) Eis niet van toepassing op dit apparaat.

e) zie hoofdstuk

- Opstelling en installatie
- Onderhoud, service en reparatie
- Onderhoud

f)  
Als de condenserspoeel niet jaarlijks wordt gereinigd, dan zal dit leiden tot een aanzienlijke vermindering van de efficiëntie van het apparaat.

g, h, i, j, k)

Neem voor vragen over onderhoudswerkzaamheden (onderhoud, service, reparatie, etc.) contact op met uw regionaal verantwoordelijke **AHT-servicepartner**:

Servicenummer (telefoon)	Zie de sticker op het apparaat
E-mail Technische ondersteuning	product_support@eht.at
E-mail Bestelling reserveonderdelen	spare_parts@eht.at
AHT online reserveonderdelencatalogus	https://catalog.eht.at
Beschikbaarheid wettelijk vereiste reserveonderdelen	8 jaar nadat het laatste exemplaar van het model op de markt is gebracht
Minimale garantietermijn	-
Wettelijk vereiste informatie over het model	https://eprel.ec.europa.eu/model
Online contact	www.eht.at/services

De volgende informatie dient om te voldoen aan de informatie-eisen van Verordening (EU) nr. 2019/2015, bijlage V, punt 2:

Dit product bevat een lichtbron van de energie-efficiëntieklasse F.

## Bicolour-draaiknop-lichtkleur

Optionele extra

- Bicolour-lampje

Het Bicolour-lampje combineert 2 lichtkleuren in één lampje.

### Lichtkleuren

Parameters	Waarde
Ultra koud wit	6500 K
Roodachtig	076 (vlees)

De Bicolour-draaiknop wordt gebruikt om de lichtkleur te veranderen.

De Bicolour-draaiknop bevindt zich rechts van de led-balk van de hoofdverlichting.



Afb. 1: Bicolour-draaiknop (1), Ultra koud wit (2), Roodachtig (3)

draaiknop	Functie
	Ultra koud wit
	Roodachtig

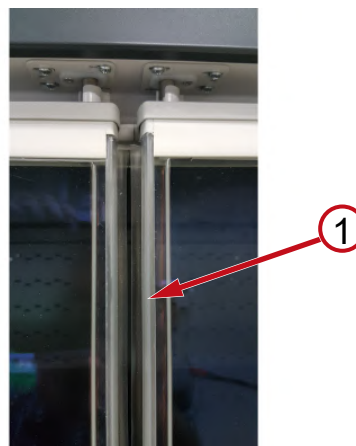
### Lichtkleur instellen

Draai de knop met de klok mee of tegen de klok in, afhankelijk van de gewenste lichtkleur.

## Onderhoud

Controletaken door het bedieningspersoneel

Controletaken	Frequentie	Beschrijving
Afdichtingslip van de deur Voor de apparaatmodellen: VENTO GM E	continu	De afdichtingslip aan de bandzijde en de greepzijde van de deur mag geen mechanische beschadigingen vertonen.



Afb. 2: Afdichtingslip (1) van de deur



## EU-conformiteitsverklaring

Vertaling van de originele conformiteitsverklaring

Nummer van de conformiteitsverklaring	429885
Fabrikant	AHT Cooling Systems GmbH Werksgasse 57 8786 Rottenmann, Oostenrijk
Gemachtigde voor de technische documentatie	DI Dr. Thomas Jauk Werksgasse 57 8786 Rottenmann, Oostenrijk
Onderwerp van de verklaring	Koelkast/vriezer voor bedrijfsmatig gebruik
Productnaam	Type
VENTO GM	B 941N, B 942N, B 943N, B 944N

Het serienummer, belangrijke technische gegevens en keurmerken staan vermeld op het typeplaatje van elk afzonderlijk apparaat.

De exclusieve verantwoordelijkheid voor de afgifte van deze conformiteitsverklaring ligt bij de fabrikant.

Het hierboven beschreven onderwerp van de verklaring voldoet aan de relevante **wettelijke harmonisatievoorwaarden** van de Europese Unie:

Richtlijn 2006/42/EG - Machinerichtlijn
Richtlijn 2014/30/EU - EMC-richtlijn
Richtlijn 2011/65/EU - RoHS-richtlijn
Verordening (EU) 2019/2024 - vaststelling van eisen inzake ecologisch ontwerp in het kader van Richtlijn 2009/125/EG

De **geharmoniseerde normen** die van toepassing zijn worden hieronder aangegeven:

Verwijzing naar de toegepaste geharmoniseerde norm	Basisvereiste
EN ISO 12100:2010	Risicobeoordeling en risicoreductie (Machinerichtlijn)
EN 60335-1:2012 EN 60335-1:2012/AC:2014 EN 60335-1:2012/A11:2014 EN 60335-1:2012/A13:2017	Veiligheid - Huishoudelijke en soortgelijke elektrische toestellen (Machinerichtlijn)
EN 60335-2-89:2010 EN 60335-2-89:2010/A1:2016 EN 60335-2-89:2010/A2:2017	Veiligheid - Huishoudelijke en soortgelijke elektrische toestellen (Machinerichtlijn)
EN ISO 20607:2019	Gebruikershandleiding (Machinerichtlijn)
EN 55014-1:2006 EN 55014-1:2006/A1:2009 EN 55014-1:2006/A2:2011	Elektromagnetische emissie (EMC-richtlijn)
EN 55014-2:1997 EN 55014-2:1997/A1:2001 EN 55014-2:1997/A2:2008 EN 55014-2:1997/AC:1997	Ongevoeligheid voor elektromagnetische storingen (EMC-richtlijn)
EN 61000-3-2:2014	Elektromagnetische emissie (EMC-richtlijn)
EN 61000-3-3:2013	Elektromagnetische emissie (EMC-richtlijn)
EN 50581:2012	Beperking van gevaarlijke stoffen (RoHS-richtlijn)

Aanvullende informatie: Toegepaste norm om te voldoen aan de eisen inzake ecologisch ontwerp: EN ISO 23953-1:2015, EN ISO 23953-2:2015; Eurovent Interpretation of the Regulation (EU) 2019/2018 and of the Regulation (EU) 2019/2024

In het geval van een niet in overleg met ons aangebrachte technische wijziging van het hierboven beschreven product, verliest deze verklaring haar geldigheid.

Ondertekend in opdracht en naam van de fabrikant:

Rottenmann, 01.12.2020

Plaats/datum



DI Dr. Thomas Jauk  
Wereldwijd hoofd R&D  
Gemachtigde voor de technische documentatie

## Przegląd modeli urządzenia

Przemysłowa chłodziarko-zamrażarka

Model	Typ R-290	Wersja	Głębokość wnętrza [mm]	Wymiary zewnętrzne [mm]						Maksymalny łączny ciężar urządzenia*[kg]
				Długość x szerokość x wysokość						
				Wersja L			Wersja H			
<b>VENTO GM</b>										
VENTO GM AIR 125	B 944N	8	800	1250	1260	2200	-	-	-	300
VENTO GM SPI 178	B 941N	S6	600	1780	950	2160	1780	950	2360	380
VENTO GM SPI GD 178	B 941N	S6	600	1780	950	2160	1780	950	2360	500
VENTO GM SPI EC 178	B 941N	S6	600	1840	950	2160	1840	950	2360	405
VENTO GM SPI GD EC 178	B 941N	S6	600	1840	950	2160	1840	950	2360	525
VENTO GM AIR 178	B 941N	S6	600	1780	950	2200	1780	950	2400	505
VENTO GM AIR GD 178	B 941N	S6	600	1780	950	2200	1780	950	2400	625
VENTO GM AIR EC 178	B 941N	S6	600	1840	950	2200	1840	950	2400	520
VENTO GM AIR GD EC 178	B 941N	S6	600	1840	950	2200	1840	950	2400	640
VENTO GM SPI 250	B 941N	S6	600	2500	950	2160	2500	950	2360	575
VENTO GM SPI GD 250	B 941N	S6	600	2500	950	2160	2500	950	2360	685
VENTO GM SPI C 250	B 941N	8	800	2500	1210	2160	2500	1210	2360	575
VENTO GM SPI GD C 250	B 941N	8	800	2500	1210	2160	2500	1210	2360	685
VENTO GM SPI 250	B 941N	8	800	2500	1260	2160	2500	1260	2360	575
VENTO GM SPI GD 250	B 941N	8	800	2500	1260	2160	2500	1260	2360	685
VENTO GM AIR 250	B 941N	S6	600	2500	950	2200	2500	950	2400	585
VENTO GM AIR GD 250	B 941N	S6	600	2500	950	2200	2500	950	2400	695
VENTO GM AIR C 250	B 941N	8	800	2500	1210	2200	2500	1210	2400	585
VENTO GM AIR GD C 250	B 941N	8	800	2500	1210	2200	2500	1210	2400	695
VENTO GM AIR 250	B 941N	8	800	2500	1260	2200	2500	1260	2400	585
VENTO GM AIR GD 250	B 941N	8	800	2500	1260	2200	2500	1260	2400	695
VENTO GM SPI 375	B 942N	S6	600	3750	950	2160	3750	950	2360	740
VENTO GM SPI GD 375	B 942N	S6	600	3750	950	2160	3750	950	2360	895
VENTO GM SPI C 375	B 942N	8	800	3750	1210	2160	3750	1210	2360	740
VENTO GM SPI GD C 375	B 942N	8	800	3750	1210	2160	3750	1210	2360	895
VENTO GM SPI 375	B 942N	8	800	3750	1260	2160	3750	1260	2360	740
VENTO GM SPI GD 375	B 942N	8	800	3750	1260	2160	3750	1260	2360	895
VENTO GM AIR 375	B 942N	S6	600	3750	950	2200	3750	950	2400	835
VENTO GM AIR GD 375	B 942N	S6	600	3750	950	2200	3750	950	2400	990
VENTO GM AIR C 375	B 942N	8	800	3750	1210	2200	3750	1210	2400	835
VENTO GM AIR GD C 375	B 942N	8	800	3750	1210	2200	3750	1210	2400	990
VENTO GM AIR 375	B 942N	8	800	3750	1260	2200	3750	1260	2400	835
VENTO GM AIR GD 375	B 942N	8	800	3750	1260	2200	3750	1260	2400	990
VENTO GM E SPI GD 178	B 941N	S6	600	1780	950	2160	-	-	-	500
VENTO GM E SPI GD EC 178	B 941N	S6	600	1840	950	2160	-	-	-	525
VENTO GM E AIR GD 178	B 941N	S6	600	1780	950	2200	-	-	-	625

Model	Typ R-290	Wersja	Głębokość wnętrza [mm]	Wymiary zewnętrzne [mm]						Maksymalny łączny ciężar urządzenia*[kg]
				Długość x szerokość x wysokość						
				Wersja L			Wersja H			
VENTO GM E AIR GD EC 178	B 941N	S6	600	1840	950	2200	-	-	-	640
VENTO GM E SPI GD 250	B 941N	S6	600	2500	950	2160	-	-	-	685
VENTO GM E SPI GD 250	B 941N	8	800	2500	950	2160	-	-	-	685
VENTO GM E AIR GD 250	B 941N	S6	600	2500	950	2200	-	-	-	695
VENTO GM E AIR GD 250	B 941N	8	800	2500	950	2200	-	-	-	695
VENTO GM E SPI GD 375	B 942N	S6	600	3750	950	2160	-	-	-	895
VENTO GM E SPI GD 375	B 942N	8	800	3750	950	2160	-	-	-	895
VENTO GM E AIR GD 375	B 942N	S6	600	3750	950	2200	-	-	-	990
VENTO GM E AIR GD 375	B 942N	8	800	3750	950	2200	-	-	-	990
VENTO GM LB SPI 250	B 941N	8	800	-	-	-	2500	1260	2240	575
VENTO GM LB SPI GD 250	B 941N	8	800	-	-	-	2500	1260	2240	685
VENTO GM LB 375	B 942N	8	800	-	-	-	3750	1260	2240	740
VENTO GM LB GD 375	B 942N	8	800	-	-	-	3750	1260	2240	895
VENTO GM RI SPI GD 250	B 941N	8	800	2500	1262	2115	2500	1262	2315	670
VENTO GM RI SPI GD 375	B 942N	8	800	3750	1262	2115	3750	1262	2315	875

Model	Typ	Wersja	Głębokość wnętrza [mm]	Wymiary zewnętrzne [mm]			Maksymalny łączny ciężar urządzenia*[kg]
				Długość x szerokość x wysokość			
<b>VENTO GM</b>							
VENTO GM SV AIR GD 178	B 943N	S6	600	1777	957	1805	455
VENTO GM SV AIR GD EC 178	B 943N	S6	600	1837	957	1805	480
VENTO GM SV AIR GD 250	B 943N	S6	600	2500	957	1805	575

Dokładne informacje są podane w liście przewozowym. Musi on być dostępny u użytkownika.

Prawo do zmian technicznych i pomyłek zastrzeżone.

Dodatek EC (End Cap) oznacza urządzenie w wersji czołowej.

Urządzenia czołowe zawierają dodatkowe wyposażenie (ściana boczna, dostawka,...).

Dodatek GD (Glass Door) oznacza urządzenie w wersji z drzwiami.

Alternatywne warianty dla drzwi szklanych (GD):

- drzwi z tworzywa sztucznego (PD)
- drzwi przesuwne szklane (SGD)
- drzwi przesuwne z tworzywa sztucznego (SPD)

## Wnioski o informacje (EU) 2019/2024, 2019/2015

Poniższe dane służą do realizacji wniosków o informacje zgodnie z rozporządzeniem (EU) 2019/2024 załącznik II, 3.:

a)

Temperatura urządzenia jest ustawiona fabrycznie tak, aby przestrzegana była określona przez producenta klasa temperatury pakietu M. W celu zapewnienia optymalnego przechowywania żywności zaleca się pozostawienie tego ustawienia.

b)

Zmiany w ustawieniach temperatury mogą spowodować zepsucie się towaru.

c) Wniosek nie dotyczy tego urządzenia.

d) Wniosek nie dotyczy tego urządzenia.

e) Patrz rozdział

- Ustawienie i instalacja
- Konserwacja, serwis i naprawy
- Utrzymanie

f)

Jeśli węzownica skraplacza nie będzie czyszczona 1 raz w roku, nastąpi znaczne obniżenie sprawności urządzenia.

g, h, i, j, k)

W razie pytań dotyczących utrzymania (konserwacja, serwis, naprawa itp.), należy skontaktować się z regionalnym **partnerem serwisowym AHT**:

Infolinia serwisowa (telefon)	Patrz naklejka na urządzeniu
E-mail Wsparcie techniczne	product_support@ah.t.at
E-mail Zamawianie części zamiennych	spare_parts@ah.t.at
Katalog części zamiennych AHT online	<a href="https://catalog.ah.t.at">https://catalog.ah.t.at</a>
Dostępność wymaganych przepisami części zamiennych	8 lat po wprowadzeniu do obrotu ostatniego egzemplarza modelu
Minimalny czas trwania gwarancji	–
Wymagane ustawowo informacje o modelu	<a href="https://eprel.ec.europa.eu/">https://eprel.ec.europa.eu/</a>
Kontakt online	<a href="http://www.ah.t.at/services">www.ah.t.at/services</a>

Poniższe dane służą do realizacji wniosków o informacje zgodnie z rozporządzeniem (EU) 2019/2015 załącznik V, 2.:

Ten produkt zawiera źródło światła klasy energetycznej F.

## Pokrętko Bicolour do barwy światła

Opcjonalne wyposażenie specjalne

- Lampa Bicolour

Lampa Bicolour to połączenie 2 barw światła w jednej lampie.

**Barwy światła**

Parametr	Wartość
Bardzo zimna biel	6500 K
Czerwona	076 (mięso)

Pokrętko Bicolour służy do zmiany barwy światła.

Pokrętko Bicolour znajduje się z prawej strony listwy LED górnego oświetlenia.



Rys. 1: Pokrętko Bicolour (1), Bardzo zimna biel (2), Czerwona (3)

Pokrętko	Funkcja
	Bardzo zimna biel
	Czerwona

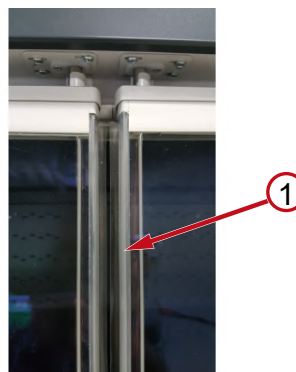
**Ustawianie barwy światła**

Zależnie od wybranej barwy światła obrócić pokrętko w kierunku zgodnym lub przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.

## Utrzymanie

Zadania kontrolne personelu obsługującego

Zadania kontrolne	Częstotliwość	Opis
Uszczelka drzwi Do modeli: VENTO GM E	Na bieżąco	Uszczelka po stronie zawiasów i stronie uchwytu drzwi nie może być uszkodzona.



Rys. 2: Uszczelka (1) drzwi



## Deklaracja zgodności WE

Tłumaczenie oryginalnej deklaracji zgodności

Nr deklaracji zgodności	429885
Producent	AHT Cooling Systems GmbH Werkgasse 57 8786 Rottenmann, Austria
Osoba upoważniona do kompletacji dokumentacji technicznej	DI Dr. Thomas Jauk Werkgasse 57 8786 Rottenmann, Austria
Przedmiot deklaracji	Przemysłowa chłodziarko-zamrażarka
Nazwa produktu	Typ
VENTO GM	B 941N, B 942N, B 943N, B 944N

Numer seryjny, dane techniczne i znak jakości są podane na tabliczce znamionowej każdego urządzenia.

Wyłącznie odpowiedzialność za wystawienie niniejszej deklaracji zgodności ponosi producent.

Określony powyżej przedmiot deklaracji spełnia odnośnie **wymogi prawodawstwa harmonizacyjnego Unii Europejskiej**:

Dyrektywa 2006/42/WE – Dyrektywa maszynowa
Dyrektywa 2014/30/UE – Dyrektywa EMC
Dyrektywa 2011/65/UE – Dyrektywa RoHS
Rozporządzenie (EU) 2019/2024 - Określanie wymogów dotyczących ekoprojektu wg dyrektywy 2009/125/WE

Poniżej podano zastosowane **normy zharmonizowane**:

Odniesienie do zastosowanej normy zharmonizowanej	Podstawowy wymóg
EN ISO 12100:2010	Ocena i zmniejszanie ryzyka (Dyrektywa maszynowa)
EN 60335-1:2012 EN 60335-1:2012/AC:2014 EN 60335-1:2012/A11:2014 EN 60335-1:2012/A13:2017	Bezpieczeństwo urządzeń elektrycznych (Dyrektywa maszynowa)
EN 60335-2-89:2010 EN 60335-2-89:2010/A1:2016 EN 60335-2-89:2010/A2:2017	Bezpieczeństwo urządzeń elektrycznych (Dyrektywa maszynowa)
EN ISO 20607:2019	Instrukcja obsługi (Dyrektywa maszynowa)
EN 55014-1:2006 EN 55014-1:2006/A1:2009 EN 55014-1:2006/A2:2011	Emisja zakłóceń (Dyrektywa EMC)
EN 55014-2:1997 EN 55014-2:1997/A1:2001 EN 55014-2:1997/A2:2008 EN 55014-2:1997/AC:1997	Odporność na zakłócenia (Dyrektywa EMC)
EN 61000-3-2:2014	Emisja zakłóceń (Dyrektywa EMC)
EN 61000-3-3:2013	Emisja zakłóceń (Dyrektywa EMC)
EN 50581:2012	Ograniczenie substancji niebezpiecznych (Dyrektywa RoHS)

Dane dodatkowe: Zastosowana norma w celu spełnienia wymagań ekoprojektu: EN ISO 23953-1:2015, EN ISO 23953-2:2015; Eurovent Interpretation of the Regulation (EU) 2019/2018 and of the Regulation (EU) 2019/2024

W przypadku niezgodnionej z nami zmiany technicznej produktu opisanego powyżej niniejsza deklaracja traci swoją ważność.

Podpisano w imieniu producenta:

Rottenmann, 01.12.2020

Miejscowość/data



DI Dr. Thomas Jauk  
Global Manager F&E

Osoba upoważniona do kompletacji dokumentacji technicznej

## Prezentare generală a modelelor de aparate

Aparat frigorific/congelator comercial

Model	Tip R-290	Varianta	Adâncime spațiu interior [mm]	Dimensiuni exterioare [mm] Lungime x Lățime x Înălțime						Masă totală maximă a aparatului * [kg]
				Varianta L			Varianta H			
<b>VENTO GM</b>										
VENTO GM AIR 125	B 944N	8	800	1250	1260	2200	-	-	-	300
VENTO GM SPI 178	B 941N	S6	600	1780	950	2160	1780	950	2360	380
VENTO GM SPI GD 178	B 941N	S6	600	1780	950	2160	1780	950	2360	500
VENTO GM SPI EC 178	B 941N	S6	600	1840	950	2160	1840	950	2360	405
VENTO GM SPI GD EC 178	B 941N	S6	600	1840	950	2160	1840	950	2360	525
VENTO GM AIR 178	B 941N	S6	600	1780	950	2200	1780	950	2400	505
VENTO GM AIR GD 178	B 941N	S6	600	1780	950	2200	1780	950	2400	625
VENTO GM AIR EC 178	B 941N	S6	600	1840	950	2200	1840	950	2400	520
VENTO GM AIR GD EC 178	B 941N	S6	600	1840	950	2200	1840	950	2400	640
VENTO GM SPI 250	B 941N	S6	600	2500	950	2160	2500	950	2360	575
VENTO GM SPI GD 250	B 941N	S6	600	2500	950	2160	2500	950	2360	685
VENTO GM SPI C 250	B 941N	8	800	2500	1210	2160	2500	1210	2360	575
VENTO GM SPI GD C 250	B 941N	8	800	2500	1210	2160	2500	1210	2360	685
VENTO GM SPI 250	B 941N	8	800	2500	1260	2160	2500	1260	2360	575
VENTO GM SPI GD 250	B 941N	8	800	2500	1260	2160	2500	1260	2360	685
VENTO GM AIR 250	B 941N	S6	600	2500	950	2200	2500	950	2400	585
VENTO GM AIR GD 250	B 941N	S6	600	2500	950	2200	2500	950	2400	695
VENTO GM AIR C 250	B 941N	8	800	2500	1210	2200	2500	1210	2400	585
VENTO GM AIR GD C 250	B 941N	8	800	2500	1210	2200	2500	1210	2400	695
VENTO GM AIR 250	B 941N	8	800	2500	1260	2200	2500	1260	2400	585
VENTO GM AIR GD 250	B 941N	8	800	2500	1260	2200	2500	1260	2400	695
VENTO GM SPI 375	B 942N	S6	600	3750	950	2160	3750	950	2360	740
VENTO GM SPI GD 375	B 942N	S6	600	3750	950	2160	3750	950	2360	895
VENTO GM SPI C 375	B 942N	8	800	3750	1210	2160	3750	1210	2360	740
VENTO GM SPI GD C 375	B 942N	8	800	3750	1210	2160	3750	1210	2360	895
VENTO GM SPI 375	B 942N	8	800	3750	1260	2160	3750	1260	2360	740
VENTO GM SPI GD 375	B 942N	8	800	3750	1260	2160	3750	1260	2360	895
VENTO GM AIR 375	B 942N	S6	600	3750	950	2200	3750	950	2400	835
VENTO GM AIR GD 375	B 942N	S6	600	3750	950	2200	3750	950	2400	990
VENTO GM AIR C 375	B 942N	8	800	3750	1210	2200	3750	1210	2400	835
VENTO GM AIR GD C 375	B 942N	8	800	3750	1210	2200	3750	1210	2400	990
VENTO GM AIR 375	B 942N	8	800	3750	1260	2200	3750	1260	2400	835
VENTO GM AIR GD 375	B 942N	8	800	3750	1260	2200	3750	1260	2400	990
VENTO GM E SPI GD 178	B 941N	S6	600	1780	950	2160	-	-	-	500
VENTO GM E SPI GD EC 178	B 941N	S6	600	1840	950	2160	-	-	-	525
VENTO GM E AIR GD 178	B 941N	S6	600	1780	950	2200	-	-	-	625

Model	Tip R-290	Variantă	Adâncime spațiu interior [mm]	Dimensiuni exterioare [mm] Lungime x Lățime x Înălțime						Masă totală maximă a aparatului * [kg]
				Variantă L			Variantă H			
VENTO GM E AIR GD EC 178	B 941N	S6	600	1840	950	2200	-	-	-	640
VENTO GM E SPI GD 250	B 941N	S6	600	2500	950	2160	-	-	-	685
VENTO GM E SPI GD 250	B 941N	8	800	2500	950	2160	-	-	-	685
VENTO GM E AIR GD 250	B 941N	S6	600	2500	950	2200	-	-	-	695
VENTO GM E AIR GD 250	B 941N	8	800	2500	950	2200	-	-	-	695
VENTO GM E SPI GD 375	B 942N	S6	600	3750	950	2160	-	-	-	895
VENTO GM E SPI GD 375	B 942N	8	800	3750	950	2160	-	-	-	895
VENTO GM E AIR GD 375	B 942N	S6	600	3750	950	2200	-	-	-	990
VENTO GM E AIR GD 375	B 942N	8	800	3750	950	2200	-	-	-	990
VENTO GM LB SPI 250	B 941N	8	800	-	-	-	2500	1260	2240	575
VENTO GM LB SPI GD 250	B 941N	8	800	-	-	-	2500	1260	2240	685
VENTO GM LB 375	B 942N	8	800	-	-	-	3750	1260	2240	740
VENTO GM LB GD 375	B 942N	8	800	-	-	-	3750	1260	2240	895
VENTO GM RI SPI GD 250	B 941N	8	800	2500	1262	2115	2500	1262	2315	670
VENTO GM RI SPI GD 375	B 942N	8	800	3750	1262	2115	3750	1262	2315	875

Model	Tip	Variantă	Adâncime spațiu interior [mm]	Dimensiuni exterioare [mm] Lungime x Lățime x Înălțime			Masă totală maximă a aparatului * [kg]
<b>VENTO GM</b>							
VENTO GM SV AIR GD 178	B 943N	S6	600	1777	957	1805	455
VENTO GM SV AIR GD EC 178	B 943N	S6	600	1837	957	1805	480
VENTO GM SV AIR GD 250	B 943N	S6	600	2500	957	1805	575

Datele exacte se vor prelua din documentele de expediție. Acestea trebuie să se afle în posesia beneficiarului.

Ne rezervăm dreptul de a opera modificări tehnice și de a comite erori.

Completarea EC (endcap - ultimul produs de pe culoar) indică faptul că modelul aparatului este plasat la capătul raionului.

Capătul raionului cuprinde și accesoriile suplimentare (panou lateral, anexe...).

Completarea GD (ușă de sticlă) indică modelul de aparat cu uși.

Variante de ușă alternative la ușa de sticlă (GD):

- Ușă de plastic (PD)
- Ușă glisantă de sticlă (SGD)
- Ușă glisantă de plastic (SPD)

## Cerințe privind informarea (UE) 2019/2024, 2019/2015

Următoarele detalii servesc la îndeplinirea cerințelor privind informarea din Regulamentul (UE) 2019/2024 Anexa II, 3.:

- a)  
Temperatura aparatului este setată din fabricație, astfel încât să fie respectată clasa de temperatură pentru pachetul M specificată de către producător. Pentru a asigura o păstrare optimă a alimentelor, se recomandă menținerea acestei setări.
- b)  
Modificarea setărilor de temperatură poate determina alterarea produselor.
- c) Cerința nu este aplicabilă pentru acest aparat.
- d) Cerința nu este aplicabilă pentru acest aparat.
- e) Consultați capitolul
- Amplasare și instalare
  - Revizie, service și reparații
  - Întreținere
- f)  
Dacă spirala condensatorului nu se curăță 1 dată pe an, eficiența aparatului scade considerabil.
- g, h, i, j, k)  
În cazul în care aveți întrebări cu privire la întreținere (întreținere, service, reparații etc.), contactați **partenerul de service AHT** responsabil pentru regiunea dumneavoastră:

Linie de service (Telefon)	Consultați eticheta autocolantă de pe aparat
E-mail Asistență tehnică	product_support@aht.at
E-mail Comandă piese de schimb	spare_parts@aht.at
Catalog online piese de schimb AHT	<a href="https://catalog.aht.at">https://catalog.aht.at</a>
Disponibilitatea pieselor de schimb solicitate în mod legal	8 ani de la punerea pe piață a ultimului exemplar al modelului
Durata minimă a garanției	–
Informații cerute de lege privind modelul	<a href="https://eprel.ec.europa.eu/">https://eprel.ec.europa.eu/</a>
Contact online	<a href="http://www.aht.at/services">www.aht.at/services</a>

Următoarele detalii servesc la îndeplinirea cerințelor privind informarea din Regulamentul (UE) 2019/2015 Anexa V, 2.:

Acest produs conține o sursă de lumină din clasa de eficiență energetică F.

## Lampă cu buton rotativ și iluminare bicoloră

Dotare specială opțională

– Lampă bicoloră

Lampa bicoloră combină 2 culori de iluminare într-un singur corp de iluminat.

### Culori de iluminare



Parametru	Valoare
Alb extrem de rece	6500 K
Lumină roșie	076 (carne)

Butonul rotativ pentru iluminare bicoloră are rolul de a schimba culoarea de iluminare.

Butonul rotativ pentru iluminare bicoloră se află în dreapta barei cu LED-uri pentru iluminare de sus.



Fig. 1: Buton rotativ pentru iluminare bicoloră (1), Alb extrem de rece (2), Lumină roșie (3)

Buton rotativ	Funcție
	Alb extrem de rece
	Lumină roșie

### Setarea culorii de iluminare

Rotiți butonul rotativ în sens orar sau antiorar în funcție de culoarea de iluminare dorită.

## Întreținere

Sarcini de monitorizare îndeplinite de către personalul de exploatare

Sarcini de monitorizare	Frecvență	Descriere
Bandă de etanșare pentru ușă Pentru modelul de aparat: VENTO GM E	permanenț	Bandă de etanșare de pe partea cu balamale și cea cu mâner a ușii nu trebuie să prezinte deteriorări mecanice.

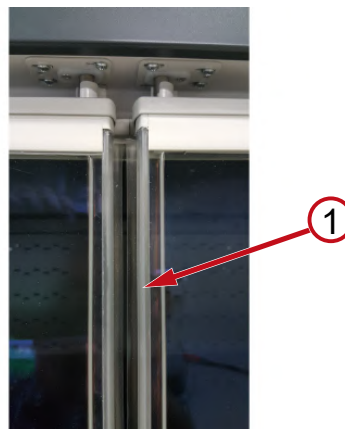


Fig. 2: Bandă de etanșare (1) pentru ușă



## Declarație de conformitate UE

Traducere a declarației de conformitate originale

Nr. declarație de conformitate	429885
Producătorul	AHT Cooling Systems GmbH Werksgasse 57 8786 Rottenmann, Austria
Împuternicit cu documentația tehnică	DI Dr. Thomas Jauk Werksgasse 57 8786 Rottenmann, Austria
Obiectul declarației	Aparat frigorific/congelator comercial
<b>Denumire produs</b>	<b>Tip</b>
VENTO GM	B 941N, B 942N, B 943N, B 944N

Numărul de serie, datele tehnice importante și marcajul de conformitate sunt specificate pe plăcuța de identificare a fiecărui aparat.

Responsabilitatea cu privire la emiterea acestei declarații de conformitate îi revine în exclusivitate producătorului.

Obiectul declarației descris mai sus respectă **normativele legislației de armonizare** aplicabile ale Uniunii Europene:

Directiva 2006/42/CE - Directiva privind echipamentele tehnice
Directiva 2014/30/UE - Directiva privind compatibilitatea electromagnetică
Directiva 2011/65/UE - Directiva RoHS
Regulamentul (UE) 2019/2024 - Stabilirea cerințelor în materie de proiectare ecologică conform Directivei 2009/125/CE

În continuare sunt menționate **normele armonizate** utilizate la fundamentare:

Referință normă armonizată aplicată	Cerință fundamentală
EN ISO 12100:2010	Evaluarea și reducerea riscurilor (Directiva privind echipamentele tehnice)
EN 60335-1:2012 EN 60335-1:2012/AC:2014 EN 60335-1:2012/A11:2014 EN 60335-1:2012/A13:2017	Securitatea aparatelor electrice (Directiva privind echipamentele tehnice)
EN 60335-2-89:2010 EN 60335-2-89:2010/A1:2016 EN 60335-2-89:2010/A2:2017	Securitatea aparatelor electrice (Directiva privind echipamentele tehnice)
EN ISO 20607:2019	Instrucțiuni de utilizare (Directiva privind echipamentele tehnice)
EN 55014-1:2006 EN 55014-1:2006/A1:2009 EN 55014-1:2006/A2:2011	Interferențele generate (Directiva privind compatibilitatea electromagnetică)
EN 55014-2:1997 EN 55014-2:1997/A1:2001 EN 55014-2:1997/A2:2008 EN 55014-2:1997/AC:1997	Imunitatea la interferențe (Directiva privind compatibilitatea electromagnetică)
EN 61000-3-2:2014	Interferențele generate (Directiva privind compatibilitatea electromagnetică)
EN 61000-3-3:2013	Interferențele generate (Directiva privind compatibilitatea electromagnetică)
EN 50581:2012	Restricțiile de utilizare a substanțelor (Directiva RoHS)


Specificații suplimentare: Standard aplicat pentru a îndeplini cerințele de proiectare ecologică: EN ISO 23953-1:2015, EN ISO 23953-2:2015; Eurovent Interpretation of the Regulation (EU) 2019/2018 and of the Regulation (EU) 2019/2024

În cazul efectuării unei modificări tehnice a produsului descris mai sus pentru care nu există o aprobare din partea companiei noastre, prezenta declarație devine nulă.

Semnat pentru și în numele producătorului:

Rottenmann, 01.12.2020

Localitate/Data

  
DI Dr. Thomas Jauk  
Director global F&E  
Împuternicit cu documentația tehnică

# Översikt över apparatmodeller

Kyl/frys för kommersiellt bruk

Modell	Typ R-290	Variant	Innerdjup [mm]	Yttre mått [mm] Längd x djup x höjd						Maximal totalvikt enhet * [kg]
				Variant L			Variant H			
<b>VENTO GM</b>										
VENTO GM AIR 125	B 944N	8	800	1250	1260	2200	-	-	-	300
VENTO GM SPI 178	B 941N	S6	600	1780	950	2160	1780	950	2360	380
VENTO GM SPI GD 178	B 941N	S6	600	1780	950	2160	1780	950	2360	500
VENTO GM SPI EC 178	B 941N	S6	600	1840	950	2160	1840	950	2360	405
VENTO GM SPI GD EC 178	B 941N	S6	600	1840	950	2160	1840	950	2360	525
VENTO GM AIR 178	B 941N	S6	600	1780	950	2200	1780	950	2400	505
VENTO GM AIR GD 178	B 941N	S6	600	1780	950	2200	1780	950	2400	625
VENTO GM AIR EC 178	B 941N	S6	600	1840	950	2200	1840	950	2400	520
VENTO GM AIR GD EC 178	B 941N	S6	600	1840	950	2200	1840	950	2400	640
VENTO GM SPI 250	B 941N	S6	600	2500	950	2160	2500	950	2360	575
VENTO GM SPI GD 250	B 941N	S6	600	2500	950	2160	2500	950	2360	685
VENTO GM SPI C 250	B 941N	8	800	2500	1210	2160	2500	1210	2360	575
VENTO GM SPI GD C 250	B 941N	8	800	2500	1210	2160	2500	1210	2360	685
VENTO GM SPI 250	B 941N	8	800	2500	1260	2160	2500	1260	2360	575
VENTO GM SPI GD 250	B 941N	8	800	2500	1260	2160	2500	1260	2360	685
VENTO GM AIR 250	B 941N	S6	600	2500	950	2200	2500	950	2400	585
VENTO GM AIR GD 250	B 941N	S6	600	2500	950	2200	2500	950	2400	695
VENTO GM AIR C 250	B 941N	8	800	2500	1210	2200	2500	1210	2400	585
VENTO GM AIR GD C 250	B 941N	8	800	2500	1210	2200	2500	1210	2400	695
VENTO GM AIR 250	B 941N	8	800	2500	1260	2200	2500	1260	2400	585
VENTO GM AIR GD 250	B 941N	8	800	2500	1260	2200	2500	1260	2400	695
VENTO GM SPI 375	B 942N	S6	600	3750	950	2160	3750	950	2360	740
VENTO GM SPI GD 375	B 942N	S6	600	3750	950	2160	3750	950	2360	895
VENTO GM SPI C 375	B 942N	8	800	3750	1210	2160	3750	1210	2360	740
VENTO GM SPI GD C 375	B 942N	8	800	3750	1210	2160	3750	1210	2360	895
VENTO GM SPI 375	B 942N	8	800	3750	1260	2160	3750	1260	2360	740
VENTO GM SPI GD 375	B 942N	8	800	3750	1260	2160	3750	1260	2360	895
VENTO GM AIR 375	B 942N	S6	600	3750	950	2200	3750	950	2400	835
VENTO GM AIR GD 375	B 942N	S6	600	3750	950	2200	3750	950	2400	990
VENTO GM AIR C 375	B 942N	8	800	3750	1210	2200	3750	1210	2400	835
VENTO GM AIR GD C 375	B 942N	8	800	3750	1210	2200	3750	1210	2400	990
VENTO GM AIR 375	B 942N	8	800	3750	1260	2200	3750	1260	2400	835
VENTO GM AIR GD 375	B 942N	8	800	3750	1260	2200	3750	1260	2400	990
VENTO GM E SPI GD 178	B 941N	S6	600	1780	950	2160	-	-	-	500
VENTO GM E SPI GD EC 178	B 941N	S6	600	1840	950	2160	-	-	-	525
VENTO GM E AIR GD 178	B 941N	S6	600	1780	950	2200	-	-	-	625

Modell	Typ R-290	Variant	Innerdjup [mm]	Yttre mått [mm] Längd x djup x höjd						Maximal totalvikt enhet * [kg]
				Variant L			Variant H			
VENTO GM E AIR GD EC 178	B 941N	S6	600	1840	950	2200	-	-	-	640
VENTO GM E SPI GD 250	B 941N	S6	600	2500	950	2160	-	-	-	685
VENTO GM E SPI GD 250	B 941N	8	800	2500	950	2160	-	-	-	685
VENTO GM E AIR GD 250	B 941N	S6	600	2500	950	2200	-	-	-	695
VENTO GM E AIR GD 250	B 941N	8	800	2500	950	2200	-	-	-	695
VENTO GM E SPI GD 375	B 942N	S6	600	3750	950	2160	-	-	-	895
VENTO GM E SPI GD 375	B 942N	8	800	3750	950	2160	-	-	-	895
VENTO GM E AIR GD 375	B 942N	S6	600	3750	950	2200	-	-	-	990
VENTO GM E AIR GD 375	B 942N	8	800	3750	950	2200	-	-	-	990
VENTO GM LB SPI 250	B 941N	8	800	-	-	-	2500	1260	2240	575
VENTO GM LB SPI GD 250	B 941N	8	800	-	-	-	2500	1260	2240	685
VENTO GM LB 375	B 942N	8	800	-	-	-	3750	1260	2240	740
VENTO GM LB GD 375	B 942N	8	800	-	-	-	3750	1260	2240	895
VENTO GM RI SPI GD 250	B 941N	8	800	2500	1262	2115	2500	1262	2315	670
VENTO GM RI SPI GD 375	B 942N	8	800	3750	1262	2115	3750	1262	2315	875

Modell	Typ	Variant	Innerdjup [mm]	Yttre mått [mm] Längd x djup x höjd				Maximal totalvikt enhet * [kg]
<b>VENTO GM</b>								
VENTO GM SV AIR GD 178	B 943N	S6	600	1777	957	1805	455	
VENTO GM SV AIR GD EC 178	B 943N	S6	600	1837	957	1805	480	
VENTO GM SV AIR GD 250	B 943N	S6	600	2500	957	1805	575	

Se fraktsedlarna för exakta uppgifter. Ägaren ska ha tillgång till dessa.

Med förbehåll för tekniska ändringar och misstag.

Tillägget EC (Endcap) visar att modellen är en gavelenhet.

Gavelenheter har speciella tillbehör (sidovägg, påbyggnad, ...).

Tillägget GD (glasdörr) visar att enheten har dörrar.

Alternativa dörrvarianter till glasdörr (GD):

- Plastdörr (PD)
- Skjutglasdörr (SGD)
- Skjutplastdörr (SPD)

## Informationskrav (EU) 2019/2024, 2019/2015

Följande information syftar till att uppfylla informationskraven i förordningen (EU) 2019/2024 bilaga II, 3.:

a)

Enhetens temperatur fabriksinställs så att den M-paket-temperaturklass som anges av tillverkaren hålls. För att garantera en optimal förvaring av livsmedlen rekommenderas att behålla den här inställningen.

b)

Förändringar av temperaturinställningarna kan leda till att varan förstörs.

c) Aparat cu clasa climatică

d) Aparat cu clasa climatică

e) se kapitel

- Uppställning och installation
- Underhåll, service och reparation
- Service

f)

Om kondensorspiralen inte rengörs en gång om året leder detta till att enhetens effektivitet minskar betydligt.

g, h, i, j, k)

Kontakta din lokala **AHT-servicepartner** om du har frågor om underhåll (underhåll, service, reparation osv.):

Servicetelefon	Se dekal på enheten
E-post Teknisk support	product_support@aht.at
E-post Beställning av reservdelar	spare_parts@aht.at
AHT online-reservdelskatalog	<a href="https://catalog.aht.at">https://catalog.aht.at</a>
Tillgänglighet för reservdelar som krävs enligt lag	8 år efter att det sista exemplaret av modellen togs i drift
Garantins kortaste giltighetstid	–
Modellinformation som krävs enligt lag	<a href="https://eprel.ec.europa.eu/">https://eprel.ec.europa.eu/</a>
Onlinekontakt	<a href="http://www.aht.at/services">www.aht.at/services</a>

Följande information syftar till att uppfylla informationskraven i förordningen (EU) 2019/2015 bilaga V, 2.:

Denna produkt innehåller en ljuskälla av energieffektivitetsklass F.

### Tvåfärgsvred-ljuskärl

Alternativ specialutrustning

- Tvåfärgslampa

Tvåfärgslampan kombinerar två ljusfärger i en lampa.

### Ljusfärger

Parameter	Värde
Ultrakallt vitt	6500 K
Rödaktigt	076 (kött)

Tvåfärgsvredet används till att byta ljusfärg.

Tvåfärgsvredet finns till höger om huvudbelysningens LED-ramp.



Fig. 1: Tvåfärgsvred (1), Ultrakallt vitt (2), Rödaktigt (3)

Vred	Funktion
	Ultrakallt vitt
	Rödaktigt

### Ställ in ljusfärg

Vrid vredet medurs eller moturs beroende på önskad ljusfärg.

## Service

Kontrolluppgifter genom operatörer

Kontrolluppgifter	Frekvens	Beskrivning
Tätningssläpp dörr För modeller: VENTO GM E	löpande	Tätningssläppen på dörrens gångjärnssida och handtagssida får inte uppvisa mekaniska skador.

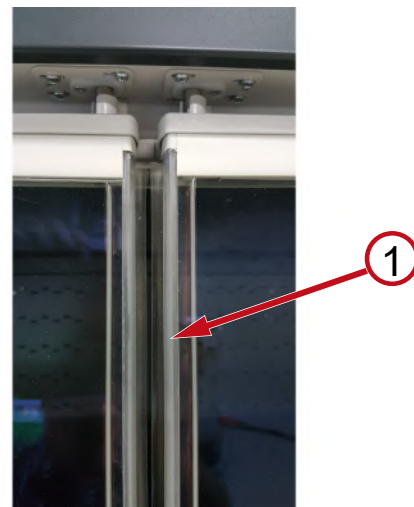


Fig. 2: Tätningssläpp (1) dörr



## EU-försäkringen om överensstämmelse

Översättning av originalförsäkringen om överensstämmelse

Nr på försäkringen om överensstämmelse	429885
Tillverkare	AHT Cooling Systems GmbH Werksgasse 57 8786 Rottenmann, Österrike
Auktoriserad för teknisk dokumentation	DI Dr. Thomas Jauk Werksgasse 57 8786 Rottenmann, Österrike
Föremål för försäkringen	Kyl/frys för kommersiellt bruk
Produktbeteckning	Typ
VENTO GM	B 941N, B 942N, B 943N, B 944N

Serienumret, viktiga tekniska data och kontrollsymboler anges på typskylten för respektive enhet.

Tillverkaren bär det fulla ansvaret för utfärdandet av denna försäkringen om överensstämmelse.

Föremålet för försäkringen som beskrivs ovan uppfyller de gällande **harmoniserade föreskrifterna** från Europeiska Unionen:

Direktiv 2006/42/EG - Maskindirektivet
Direktiv 2014/30/EU - EMC-direktivet
Direktiv 2011/65/EU - RoHS-direktivet
Förordning (EU) 2019/2024 - Fastställande av ekodesignkrav enligt direktiv 2009/125/EG

Nedan specificeras de **harmoniserade standarder** som använts som utgångspunkt:

Referens för harmoniserad norm som används	Grundläggande krav
EN ISO 12100:2010	Riskbedömning och riskminimering (Maskindirektivet)
EN 60335-1:2012 EN 60335-1:2012/AC:2014 EN 60335-1:2012/A11:2014 EN 60335-1:2012/A13:2017	Säkerhet för elektrisk utrustning (Maskindirektivet)
EN 60335-2-89:2010 EN 60335-2-89:2010/A1:2016 EN 60335-2-89:2010/A2:2017	Säkerhet för elektrisk utrustning (Maskindirektivet)
EN ISO 20607:2019	Bruksanvisning (Maskindirektivet)
EN 55014-1:2006 EN 55014-1:2006/A1:2009 EN 55014-1:2006/A2:2011	Emission av störningar (EMC-direktivet)
EN 55014-2:1997 EN 55014-2:1997/A1:2001 EN 55014-2:1997/A2:2008 EN 55014-2:1997/AC:1997	Immunitet mot störningar (EMC-direktivet)
EN 61000-3-2:2014	Emission av störningar (EMC-direktivet)
EN 61000-3-3:2013	Emission av störningar (EMC-direktivet)
EN 50581:2012	Begränsning av farliga ämnen (RoHS-direktivet)

Extra uppgifter: Tillämpad standard för att uppfylla kraven på ekodesign: EN ISO 23953-1:2015, EN ISO 23953-2:2015; Eurovent Interpretation of the Regulation (EU) 2019/2018 and of the Regulation (EU) 2019/2024

En teknisk ändring av ovan beskrivna produkt som inte godkänts av oss medför att denna försäkringen upphör att gälla.

Undertecknat av och på tillverkarens vägnar:

Rottenmann, 01.12.2020

Ort/datum



DI Dr. Thomas Jauk  
Global chef F&E

Auktoriserad för teknisk dokumentation

## Prehľad modelov zariadenia

Komerčná chladnička/mraznička

Model	Typ R-290	Va-riant	Hĺbka vnútorného priestoru [mm]	Vonkajšie rozmery [mm] Dĺžka x hĺbka x výška						Maximálna celková hmotnosť zariadenia* [kg]
				Variant L			Variant H			
<b>VENTO GM</b>										
VENTO GM AIR 125	B 944N	8	800	1250	1260	2200	-	-	-	300
VENTO GM SPI 178	B 941N	S6	600	1780	950	2160	1780	950	2360	380
VENTO GM SPI GD 178	B 941N	S6	600	1780	950	2160	1780	950	2360	500
VENTO GM SPI EC 178	B 941N	S6	600	1840	950	2160	1840	950	2360	405
VENTO GM SPI GD EC 178	B 941N	S6	600	1840	950	2160	1840	950	2360	525
VENTO GM AIR 178	B 941N	S6	600	1780	950	2200	1780	950	2400	505
VENTO GM AIR GD 178	B 941N	S6	600	1780	950	2200	1780	950	2400	625
VENTO GM AIR EC 178	B 941N	S6	600	1840	950	2200	1840	950	2400	520
VENTO GM AIR GD EC 178	B 941N	S6	600	1840	950	2200	1840	950	2400	640
VENTO GM SPI 250	B 941N	S6	600	2500	950	2160	2500	950	2360	575
VENTO GM SPI GD 250	B 941N	S6	600	2500	950	2160	2500	950	2360	685
VENTO GM SPI C 250	B 941N	8	800	2500	1210	2160	2500	1210	2360	575
VENTO GM SPI GD C 250	B 941N	8	800	2500	1210	2160	2500	1210	2360	685
VENTO GM SPI 250	B 941N	8	800	2500	1260	2160	2500	1260	2360	575
VENTO GM SPI GD 250	B 941N	8	800	2500	1260	2160	2500	1260	2360	685
VENTO GM AIR 250	B 941N	S6	600	2500	950	2200	2500	950	2400	585
VENTO GM AIR GD 250	B 941N	S6	600	2500	950	2200	2500	950	2400	695
VENTO GM AIR C 250	B 941N	8	800	2500	1210	2200	2500	1210	2400	585
VENTO GM AIR GD C 250	B 941N	8	800	2500	1210	2200	2500	1210	2400	695
VENTO GM AIR 250	B 941N	8	800	2500	1260	2200	2500	1260	2400	585
VENTO GM AIR GD 250	B 941N	8	800	2500	1260	2200	2500	1260	2400	695
VENTO GM SPI 375	B 942N	S6	600	3750	950	2160	3750	950	2360	740
VENTO GM SPI GD 375	B 942N	S6	600	3750	950	2160	3750	950	2360	895
VENTO GM SPI C 375	B 942N	8	800	3750	1210	2160	3750	1210	2360	740
VENTO GM SPI GD C 375	B 942N	8	800	3750	1210	2160	3750	1210	2360	895
VENTO GM SPI 375	B 942N	8	800	3750	1260	2160	3750	1260	2360	740
VENTO GM SPI GD 375	B 942N	8	800	3750	1260	2160	3750	1260	2360	895
VENTO GM AIR 375	B 942N	S6	600	3750	950	2200	3750	950	2400	835
VENTO GM AIR GD 375	B 942N	S6	600	3750	950	2200	3750	950	2400	990
VENTO GM AIR C 375	B 942N	8	800	3750	1210	2200	3750	1210	2400	835
VENTO GM AIR GD C 375	B 942N	8	800	3750	1210	2200	3750	1210	2400	990
VENTO GM AIR 375	B 942N	8	800	3750	1260	2200	3750	1260	2400	835
VENTO GM AIR GD 375	B 942N	8	800	3750	1260	2200	3750	1260	2400	990
VENTO GM E SPI GD 178	B 941N	S6	600	1780	950	2160	-	-	-	500
VENTO GM E SPI GD EC 178	B 941N	S6	600	1840	950	2160	-	-	-	525

Model	Typ R-290	Va-riant	Hĺbka vnútorného priestoru [mm]	Vonkajšie rozmery [mm]						Maximálna celková hmotnosť zariadenia* [kg]
				Dĺžka x hĺbka x výška			Variant L			
VENTO GM E AIR GD 178	B 941N	S6	600	1780	950	2200	-	-	-	625
VENTO GM E AIR GD EC 178	B 941N	S6	600	1840	950	2200	-	-	-	640
VENTO GM E SPI GD 250	B 941N	S6	600	2500	950	2160	-	-	-	685
VENTO GM E SPI GD 250	B 941N	8	800	2500	950	2160	-	-	-	685
VENTO GM E AIR GD 250	B 941N	S6	600	2500	950	2200	-	-	-	695
VENTO GM E AIR GD 250	B 941N	8	800	2500	950	2200	-	-	-	695
VENTO GM E SPI GD 375	B 942N	S6	600	3750	950	2160	-	-	-	895
VENTO GM E SPI GD 375	B 942N	8	800	3750	950	2160	-	-	-	895
VENTO GM E AIR GD 375	B 942N	S6	600	3750	950	2200	-	-	-	990
VENTO GM E AIR GD 375	B 942N	8	800	3750	950	2200	-	-	-	990
VENTO GM LB SPI 250	B 941N	8	800	-	-	-	2500	1260	2240	575
VENTO GM LB SPI GD 250	B 941N	8	800	-	-	-	2500	1260	2240	685
VENTO GM LB 375	B 942N	8	800	-	-	-	3750	1260	2240	740
VENTO GM LB GD 375	B 942N	8	800	-	-	-	3750	1260	2240	895
VENTO GM RI SPI GD 250	B 941N	8	800	2500	1262	2115	2500	1262	2315	670
VENTO GM RI SPI GD 375	B 942N	8	800	3750	1262	2115	3750	1262	2315	875

Model	Typ	Variant	Hĺbka vnútorného priestoru [mm]	Vonkajšie rozmery [mm]				Maximálna celková hmotnosť zariadenia* [kg]
				Dĺžka x hĺbka x výška				
<b>VENTO GM</b>								
VENTO GM SV AIR GD 178	B 943N	S6	600	1777	957	1805	455	
VENTO GM SV AIR GD EC 178	B 943N	S6	600	1837	957	1805	480	
VENTO GM SV AIR GD 250	B 943N	S6	600	2500	957	1805	575	

Presné informácie nájdete v dodacích dokladoch. Musí ich mať prevádzkovateľ.

Technické zmeny a chyby sú vyhradené.

Prídavné označenie EC (Endcap) poukazuje na vyhotovenie zariadenia ako čelná chladiaca skriňa.

Čelné chladiace skrine zahŕňajú dodatočné príslušenstvo (bočná stena, montovaný diel, ...).

Prídavné označenie SD (sklené dvere), označuje vyhotovenie zariadenia s dverami.

Alternatívne varianty dverí k skleneným dverám (SD):

- Plastové dvere (PD)
- Posuvné sklené dvere (PSD)
- Posuvné plastové dvere (PPD)

## Požiadavky na informácie (EÚ) 2019/2024, 2019/2015

Nasledovné údaje slúžia na splnenie požiadaviek na informácie vyplývajúcich z nariadenia (EÚ) 2019/2024 príloha II, 3.:

- a)  
Teplota zariadenia je od výroby nastavená tak, aby sa dodržiavala výrobcom udávaná teplotná trieda balíka M. Toto nastavenie sa odporúča ponechať, aby sa zabezpečilo optimálne skladovanie potravín.
- b)  
Zmeny nastavenia teploty môžu viesť k znehodnoteniu tovaru.
- c) Požiadavka sa na toto zariadenie nevzťahuje.
- d) Požiadavka sa na toto zariadenie nevzťahuje.
- e) pozri kapitolu
- Zostavenie a inštalácia
  - Údržba, servis a oprava
  - Servis
- f)  
Ak sa kondenzátorová cievka nečistí raz ročne, vedie to k výraznému zníženiu účinnosti zariadenia.
- g, h, i, j, k)  
V prípade otázok o údržbe (údržba, servis, oprava atď.) sa skontaktujte so svojím miestne príslušným **servisným partnerom AHT**:

Servisná linka (telefón)	Pozri nálepka na zariadení
E-mail Technická podpora	product_support@aht.at
E-mail Objednávka náhradných dielov	spare_parts@aht.at
Online katalóg náhradných dielov AHT	<a href="https://catalog.aht.at">https://catalog.aht.at</a>
Dostupnosť zákonom požadovaných náhradných dielov	8 rokov po uvedení do prevádzky posledného exempláru modelu
Minimálne trvanie záruky	–
Zákonom požadované informácie o modele	<a href="https://eprel.ec.europa.eu/">https://eprel.ec.europa.eu/</a>
Online kontakt	<a href="http://www.aht.at/services">www.aht.at/services</a>

Nasledovné údaje slúžia na splnenie požiadaviek na informácie vyplývajúcich z nariadenia (EÚ) 2019/2015 príloha V, 2.:

Tento výrobok obsahuje svetelný zdroj triedy energetickej účinnosti F.

### Otočný gombík Bicolour pre farbu svetla

Voliteľné špeciálne vybavenie

- Svetidlo Bicolour

Svetidlo Bicolour kombinuje dve farby svetla do jedného svetla.

#### Farby svetla

Parameter	Hodnota
ultra studená biela	6500 K
Červené svetlo	076 (mäso)

Otočný gombík Bicolour slúži na zmenu farby svetla.

Otočný gombík Bicolour sa nachádza vpravo od LED pásu horného osvetlenia.



Obr. 1: Otočný gombík Bicolour (1), ultra studená biela (2), Červené svetlo (3)

Otočný gombík	Funkcia
	ultra studená biela
	Červené svetlo

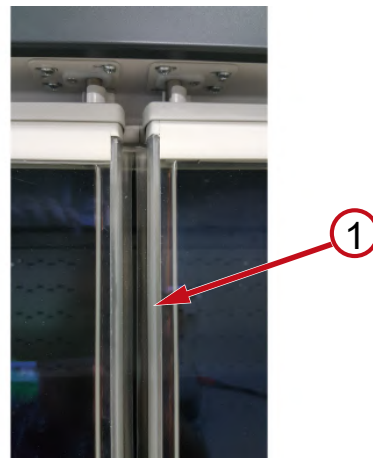
#### Nastavenie farby svetla

Otáčajte otočným gombíkom podľa želanej farby svetla v smere otáčania hodinových ručičiek alebo proti smeru otáčania hodinových ručičiek.

### Servis

Kontrolné úlohy vykonávané obslužným personálom

Kontrolné úlohy	Frekvencia	Opis
Tesniaca manžeta dverí Pre modely zariadení: VENTO GM E	priebežne	Tesniaca manžeta na strane pásu a strane kľučky dverí nesmie vykazovať žiadne mechanické poškodenie.



Obr. 2: Tesniaca manžeta (1) dverí



## Vyhlásenie o zhode EÚ

Preklad originálneho vyhlásenia o zhode

Č. vyhlásenia o zhode	429885
Výrobca	AHT Cooling Systems GmbH Werkgasse 57 8786 Rottenmann, Rakúsko
Splnomocnený na zostavenie technickej dokumentácie	DI Dr. Thomas Jauk Werkgasse 57 8786 Rottenmann, Rakúsko
Predmet vyhlásenia	Komerčná chladnička/mraznička
<b>Označenie produktu</b>	<b>Typ</b>
VENTO GM	B 941N, B 942N, B 943N, B 944N

Sériové číslo, dôležité technické údaje a kontrolné značky sú uvedené na výkonovom štítku jednotlivého zariadenia.

Výlučnú zodpovednosť za vystavenie tohto vyhlásenia o zhode nesie výrobca.

Vyššie opísaný predmet vyhlásenia zodpovedá platným **harmonizovaným právnym predpisom** Európskej únie:

Smernica 2006/42/ES – Smernica o strojových zariadeniach
Smernica 2014/30/EÚ – Smernica o elektromagnetickej kompatibilite
Smernica 2011/65/EÚ – Smernica RoHS
Nariadenie (EÚ) 2019/2024 - Stanovenie požiadaviek na ekodizajn podľa smernice 2009/125/ES

Zoznam **harmonizovaných noriem**, na ktorých sa zakladá posúdenie zhody:

Umiestnenie aplikovanej harmonizovanej normy	Základná požiadavka
EN ISO 12100:2010	Posudzovanie a znižovanie rizika (Smernica o strojových zariadeniach)
EN 60335-1:2012 EN 60335-1:2012/AC:2014 EN 60335-1:2012/A11:2014 EN 60335-1:2012/A13:2017	Bezpečnosť elektrických zariadení (Smernica o strojových zariadeniach)
EN 60335-2-89:2010 EN 60335-2-89:2010/A1:2016 EN 60335-2-89:2010/A2:2017	Bezpečnosť elektrických zariadení (Smernica o strojových zariadeniach)
EN ISO 20607:2019	Návod na obsluhu (Smernica o strojových zariadeniach)
EN 55014-1:2006 EN 55014-1:2006/A1:2009 EN 55014-1:2006/A2:2011	Elektromagnetická kompatibilita (Smernica o elektromagnetickej kompatibilite)
EN 55014-2:1997 EN 55014-2:1997/A1:2001 EN 55014-2:1997/A2:2008 EN 55014-2:1997/AC:1997	Odolnosť voči rušeniu (Smernica o elektromagnetickej kompatibilite)
EN 61000-3-2:2014	Elektromagnetická kompatibilita (Smernica o elektromagnetickej kompatibilite)
EN 61000-3-3:2013	Elektromagnetická kompatibilita (Smernica o elektromagnetickej kompatibilite)
EN 50581:2012	Obmedzenia obsahu nebezpečných látok (Smernica RoHS)

Doplňujúce údaje: Použitý štandard na splnenie požiadaviek na ekodizajn: EN ISO 23953-1:2015, EN ISO 23953-2:2015; Eurovent Interpretation of the Regulation (EU) 2019/2018 and of the Regulation (EU) 2019/2024

V prípade nami neschválenej technickej zmeny vyššie opísaného produktu stráca toto vyhlásenie platnosť.

Podpísaný za a v mene výrobcu:

Rottenmann, 01.12.2020

Miesto/dátum



DI Dr. Thomas Jauk  
Globálny vedúci F&E

Splnomocnený na zostavenie technickej dokumentácie

## Pregled modelov naprave

Trgovinska hladilna naprava

Model	Tip R290	Različica	Globina notranjega prostora [mm]	Zunanje mere [mm]						Največja skupna teža naprave * [kg]
				Dolžina x globina x višina			Različica L			
<b>VENTO GM</b>										
VENTO GM AIR 125	B 944N	8	800	1250	1260	2200	-	-	-	300
VENTO GM SPI 178	B 941N	S6	600	1780	950	2160	1780	950	2360	380
VENTO GM SPI GD 178	B 941N	S6	600	1780	950	2160	1780	950	2360	500
VENTO GM SPI EC 178	B 941N	S6	600	1840	950	2160	1840	950	2360	405
VENTO GM SPI GD EC 178	B 941N	S6	600	1840	950	2160	1840	950	2360	525
VENTO GM AIR 178	B 941N	S6	600	1780	950	2200	1780	950	2400	505
VENTO GM AIR GD 178	B 941N	S6	600	1780	950	2200	1780	950	2400	625
VENTO GM AIR EC 178	B 941N	S6	600	1840	950	2200	1840	950	2400	520
VENTO GM AIR GD EC 178	B 941N	S6	600	1840	950	2200	1840	950	2400	640
VENTO GM SPI 250	B 941N	S6	600	2500	950	2160	2500	950	2360	575
VENTO GM SPI GD 250	B 941N	S6	600	2500	950	2160	2500	950	2360	685
VENTO GM SPI C 250	B 941N	8	800	2500	1210	2160	2500	1210	2360	575
VENTO GM SPI GD C 250	B 941N	8	800	2500	1210	2160	2500	1210	2360	685
VENTO GM SPI 250	B 941N	8	800	2500	1260	2160	2500	1260	2360	575
VENTO GM SPI GD 250	B 941N	8	800	2500	1260	2160	2500	1260	2360	685
VENTO GM AIR 250	B 941N	S6	600	2500	950	2200	2500	950	2400	585
VENTO GM AIR GD 250	B 941N	S6	600	2500	950	2200	2500	950	2400	695
VENTO GM AIR C 250	B 941N	8	800	2500	1210	2200	2500	1210	2400	585
VENTO GM AIR GD C 250	B 941N	8	800	2500	1210	2200	2500	1210	2400	695
VENTO GM AIR 250	B 941N	8	800	2500	1260	2200	2500	1260	2400	585
VENTO GM AIR GD 250	B 941N	8	800	2500	1260	2200	2500	1260	2400	695
VENTO GM SPI 375	B 942N	S6	600	3750	950	2160	3750	950	2360	740
VENTO GM SPI GD 375	B 942N	S6	600	3750	950	2160	3750	950	2360	895
VENTO GM SPI C 375	B 942N	8	800	3750	1210	2160	3750	1210	2360	740
VENTO GM SPI GD C 375	B 942N	8	800	3750	1210	2160	3750	1210	2360	895
VENTO GM SPI 375	B 942N	8	800	3750	1260	2160	3750	1260	2360	740
VENTO GM SPI GD 375	B 942N	8	800	3750	1260	2160	3750	1260	2360	895
VENTO GM AIR 375	B 942N	S6	600	3750	950	2200	3750	950	2400	835
VENTO GM AIR GD 375	B 942N	S6	600	3750	950	2200	3750	950	2400	990
VENTO GM AIR C 375	B 942N	8	800	3750	1210	2200	3750	1210	2400	835
VENTO GM AIR GD C 375	B 942N	8	800	3750	1210	2200	3750	1210	2400	990
VENTO GM AIR 375	B 942N	8	800	3750	1260	2200	3750	1260	2400	835
VENTO GM AIR GD 375	B 942N	8	800	3750	1260	2200	3750	1260	2400	990
VENTO GM E SPI GD 178	B 941N	S6	600	1780	950	2160	-	-	-	500
VENTO GM E SPI GD EC 178	B 941N	S6	600	1840	950	2160	-	-	-	525
VENTO GM E AIR GD 178	B 941N	S6	600	1780	950	2200	-	-	-	625

Model	Tip R290	Različica	Globina notranjega prostora [mm]	Zunanje mere [mm]						Največja skupna teža naprave * [kg]
				Dolžina x globina x višina			Različica L			
VENTO GM E AIR GD EC 178	B 941N	S6	600	1840	950	2200	-	-	-	640
VENTO GM E SPI GD 250	B 941N	S6	600	2500	950	2160	-	-	-	685
VENTO GM E SPI GD 250	B 941N	8	800	2500	950	2160	-	-	-	685
VENTO GM E AIR GD 250	B 941N	S6	600	2500	950	2200	-	-	-	695
VENTO GM E AIR GD 250	B 941N	8	800	2500	950	2200	-	-	-	695
VENTO GM E SPI GD 375	B 942N	S6	600	3750	950	2160	-	-	-	895
VENTO GM E SPI GD 375	B 942N	8	800	3750	950	2160	-	-	-	895
VENTO GM E AIR GD 375	B 942N	S6	600	3750	950	2200	-	-	-	990
VENTO GM E AIR GD 375	B 942N	8	800	3750	950	2200	-	-	-	990
VENTO GM LB SPI 250	B 941N	8	800	-	-	-	2500	1260	2240	575
VENTO GM LB SPI GD 250	B 941N	8	800	-	-	-	2500	1260	2240	685
VENTO GM LB 375	B 942N	8	800	-	-	-	3750	1260	2240	740
VENTO GM LB GD 375	B 942N	8	800	-	-	-	3750	1260	2240	895
VENTO GM RI SPI GD 250	B 941N	8	800	2500	1262	2115	2500	1262	2315	670
VENTO GM RI SPI GD 375	B 942N	8	800	3750	1262	2115	3750	1262	2315	875

Model	Tip	Različica	Globina notranjega prostora [mm]	Zunanje mere [mm]			Največja skupna teža naprave * [kg]	
				Dolžina x globina x višina				
<b>VENTO GM</b>								
VENTO GM SV AIR GD 178	B 943N	S6	600	1777	957	1805	455	
VENTO GM SV AIR GD EC 178	B 943N	S6	600	1837	957	1805	480	
VENTO GM SV AIR GD 250	B 943N	S6	600	2500	957	1805	575	

Točni podatki so v prevoznih listinah. Te morajo biti na voljo pri upravljavcu.

Tehnične spremembe in pomote pridržane.

Dodatek EC (endcap) označuje različico naprave kot čelni element.

Čelni element vključuje dodaten pribor (stranska stena, pritrdilo, ...).

Dodatek GD (steklena vrata) označuje različico naprave z vrati.

Alternativne možnosti steklenih vrat (GD):

- Vrata iz umetne mase (PD)
- Drsna steklena vrata (SGD)
- Drsna vrata iz umetne mase (SPD)

## Zahteve glede informacij (EU) 2019/2024, 2019/2015

Naslednje navedbe so namenjene izpolnitvi zahtev po informacijah iz točke 3 Priloge II k Uredbi (EU) 2019/2024:

a)

Temperatura v napravi je tovarniško nastavljena tako, da se vzdržuje temperaturni razred paketa M, ki ga navaja proizvajalec. Za zagotovitev optimalnega skladiščenja živil je priporočljivo to nastavitev ohraniti.

b)

Spremembe temperaturnih nastavitev lahko povzročijo kvarjenje blaga.

c) Zahteva ne velja za to napravo.

d) Zahteva ne velja za to napravo.

e) glejte poglavje

- Postavitev in montaža
- Vzdrževanje, servis in popravila
- Vzdrževanje

f)

Če vijačnice uparjalnika ne očistite enkrat letno, se zaradi tega bistveno zmanjša izkoristek naprave.

g, h, i, j, k)

Z vprašanji o vzdrževanju (vzdrževanje, servisiranje, popravila itd.) se obrnite na pristojnega regionalnega **servisnega partnerja AHT**:

Servisna linija (telefon)	glejte nalepko na napravi
E-pošta tehnična podpora	product_support@aht.at
E-pošta Naročanje rezervnih delov	spare_parts@aht.at
Spletni katalog nadomestnih delov AHT	<a href="https://catalog.aht.at">https://catalog.aht.at</a>
Razpoložljivost zakonsko zahtevanih nadomestnih delov	8 let po dajanju v promet zadnjega primerka modela
Najmanjši čas trajanja garancije	–
Zakonsko zahtevane informacije o modelu	<a href="https://eprel.ec.europa.eu/">https://eprel.ec.europa.eu/</a>
Spletni stik	<a href="http://www.aht.at/services">www.aht.at/services</a>

Naslednje navedbe so namenjene izpolnitvi zahtev po informacijah iz točke 2 Priloge V k Uredbi (EU) 2019/2015:

Ta izdelek vsebuje svetlobni vir razreda energijske učinkovitosti F.

## Dvobarvni vrtljivi gumb za barvo svetlobe

Dodatna oprema po naročilu

– Dvobarvna svetilka

Dvobarvna svetilka združuje dve barvi svetlobe v eni svetilki.

### Barve svetlobe

Parameter	Vrednost
Ultra hladna bela	6500 K
Rdečkasto	076 (meso)

Dvobarvni vrtljivi gumb je namenjen spreminjanju barve svetlobe.

Dvobarvni vrtljivi gumb je nameščen desno od stolpca svetlečih diod za osvetlitev glave.



Sl. 1: Dvobarvni vrtljivi gumb (1), Ultra hladna bela (2), Rdečkasto (3)

Vrtljivi gumb	Funkcija
	Ultra hladna bela
	Rdečkasto

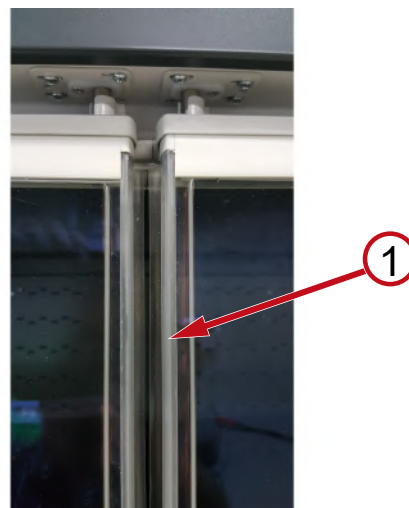
### Nastavitev barve svetlobe

Glede na želeno barvo svetlobe zavrtite vrtljivi gumb v smeri urinega kazalca ali v nasprotni smeri.

## Vzdrževanje

Naloge preverjanja s strani osebja

Naloge preverjanja	Pogostost	Opis
Tesnilo vrat Za modele: VENTO GM E	redno	Tesnilo na strani tečajev in ročaja vrat ne sme biti poškodovano.



Sl. 2: Tesnilo (1) vrat



## Izjava o skladnosti EU

Prevod originalne izjave o skladnosti

Št. izjave o skladnosti	429885
Proizvajalec	AHT Cooling Systems GmbH Werks-gasse 57 8786 Rottenmann, Avstrija
Odgovorna oseba za tehnično dokumentacijo	Dipl. ing. dr. Thomas Jauk Werks-gasse 57 8786 Rottenmann, Avstrija
Predmet izjave	Trgovinska hladilna naprava
<b>Opis izdelka</b>	<b>Tip</b>
VENTO GM	B 941N, B 942N, B 943N, B 944N

Serijska številka, pomembni tehnični podatki in oznake odobritve so navedeni na nazivni tablici vsake posamezne naprave.

Za izdajo te izjave o skladnosti je odgovoren izključno proizvajalec.

Zgoraj opisani predmet izjave izpolnjuje ustrezne predpise **harmonizacijske zakonodaje** Evropske unije:

Direktiva 2006/42/ES – Direktiva o strojih
Direktiva 2014/30/EU – Direktiva EMZ
Direktiva 2011/65/EU – Direktiva Ro
Uredba (EU) 2019/2024 – določitev zahtev za okoljsko primerno zasnovano v skladu z Direktivo 2009/125/ES

V nadaljevanju so navedeni **harmonizirani standardi**, ki so bili upoštevani:

Sklic na uporabljeni harmonizirani standard	Bistvena zahteva
EN ISO 12100:2010	Ocena tveganja in zmanjšanje tvega (Direktiva o strojih)
EN 60335-1:2012 EN 60335-1:2012/AC:2014 EN 60335-1:2012/A11:2014 EN 60335-1:2012/A13:2017	Varnost električnih aparatov (Direktiva o strojih)
EN 60335-2-89:2010 EN 60335-2-89:2010/A1:2016 EN 60335-2-89:2010/A2:2017	Varnost električnih aparatov (Direktiva o strojih)
EN ISO 20607:2019	Navodila za uporabo (Direktiva o strojih)
EN 55014-1:2006 EN 55014-1:2006/A1:2009 EN 55014-1:2006/A2:2011	Oddajanje (Direktiva EMZ)
EN 55014-2:1997 EN 55014-2:1997/A1:2001 EN 55014-2:1997/A2:2008 EN 55014-2:1997/AC:1997	Odpornost (Direktiva EMZ)
EN 61000-3-2:2014	Oddajanje (Direktiva EMZ)
EN 61000-3-3:2013	Oddajanje (Direktiva EMZ)
EN 50581:2012	Omejitev nevarnih snovi (Direktiva Ro)

Dodatne informacije: Uporabljeni standard za izpolnjevanje zahtev za okoljsko primerno zasnovano: EN ISO 23953-1:2015, EN ISO 23953-2:2015; Eurovent Interpretation of the Regulation (EU) 2019/2018 and of the Regulation (EU) 2019/2024

Če se na zgoraj opisanem izdelku izvedejo tehnične spremembe brez dogovora z nami, ta izjava preneha veljati.

Podpisnik v imenu in za proizvajalca:

Rottenmann, 01.12.2020

Kraj/datum



Dipl. ing. dr. Thomas Jauk  
Globalni vodja R&R

Odgovorna oseba za tehnično dokumentacijo

## Přehled modelů zařízení

Průmyslová chladnička/mraznička

Model	Typ R-290	Varianta	Hloubka vnitřního prostoru [mm]	Vnější rozměry [mm]						Maximální celková hmotnost zařízení * [kg]
				délka x hloubka x výška			Varianta L			
<b>VENTO GM</b>										
VENTO GM AIR 125	B 944N	8	800	1250	1260	2200	-	-	-	300
VENTO GM SPI 178	B 941N	S6	600	1780	950	2160	1780	950	2360	380
VENTO GM SPI GD 178	B 941N	S6	600	1780	950	2160	1780	950	2360	500
VENTO GM SPI EC 178	B 941N	S6	600	1840	950	2160	1840	950	2360	405
VENTO GM SPI GD EC 178	B 941N	S6	600	1840	950	2160	1840	950	2360	525
VENTO GM AIR 178	B 941N	S6	600	1780	950	2200	1780	950	2400	505
VENTO GM AIR GD 178	B 941N	S6	600	1780	950	2200	1780	950	2400	625
VENTO GM AIR EC 178	B 941N	S6	600	1840	950	2200	1840	950	2400	520
VENTO GM AIR GD EC 178	B 941N	S6	600	1840	950	2200	1840	950	2400	640
VENTO GM SPI 250	B 941N	S6	600	2500	950	2160	2500	950	2360	575
VENTO GM SPI GD 250	B 941N	S6	600	2500	950	2160	2500	950	2360	685
VENTO GM SPI C 250	B 941N	8	800	2500	1210	2160	2500	1210	2360	575
VENTO GM SPI GD C 250	B 941N	8	800	2500	1210	2160	2500	1210	2360	685
VENTO GM SPI 250	B 941N	8	800	2500	1260	2160	2500	1260	2360	575
VENTO GM SPI GD 250	B 941N	8	800	2500	1260	2160	2500	1260	2360	685
VENTO GM AIR 250	B 941N	S6	600	2500	950	2200	2500	950	2400	585
VENTO GM AIR GD 250	B 941N	S6	600	2500	950	2200	2500	950	2400	695
VENTO GM AIR C 250	B 941N	8	800	2500	1210	2200	2500	1210	2400	585
VENTO GM AIR GD C 250	B 941N	8	800	2500	1210	2200	2500	1210	2400	695
VENTO GM AIR 250	B 941N	8	800	2500	1260	2200	2500	1260	2400	585
VENTO GM AIR GD 250	B 941N	8	800	2500	1260	2200	2500	1260	2400	695
VENTO GM SPI 375	B 942N	S6	600	3750	950	2160	3750	950	2360	740
VENTO GM SPI GD 375	B 942N	S6	600	3750	950	2160	3750	950	2360	895
VENTO GM SPI C 375	B 942N	8	800	3750	1210	2160	3750	1210	2360	740
VENTO GM SPI GD C 375	B 942N	8	800	3750	1210	2160	3750	1210	2360	895
VENTO GM SPI 375	B 942N	8	800	3750	1260	2160	3750	1260	2360	740
VENTO GM SPI GD 375	B 942N	8	800	3750	1260	2160	3750	1260	2360	895
VENTO GM AIR 375	B 942N	S6	600	3750	950	2200	3750	950	2400	835
VENTO GM AIR GD 375	B 942N	S6	600	3750	950	2200	3750	950	2400	990
VENTO GM AIR C 375	B 942N	8	800	3750	1210	2200	3750	1210	2400	835
VENTO GM AIR GD C 375	B 942N	8	800	3750	1210	2200	3750	1210	2400	990
VENTO GM AIR 375	B 942N	8	800	3750	1260	2200	3750	1260	2400	835
VENTO GM AIR GD 375	B 942N	8	800	3750	1260	2200	3750	1260	2400	990
VENTO GM E SPI GD 178	B 941N	S6	600	1780	950	2160	-	-	-	500
VENTO GM E SPI GD EC 178	B 941N	S6	600	1840	950	2160	-	-	-	525
VENTO GM E AIR GD 178	B 941N	S6	600	1780	950	2200	-	-	-	625

Model	Typ R-290	Varianta	Hloubka vnitřního prostoru [mm]	Vnější rozměry [mm]						Maximální celková hmotnost zařízení * [kg]
				délka x hloubka x výška						
				Varianta L			Varianta H			
VENTO GM E AIR GD EC 178	B 941N	S6	600	1840	950	2200	-	-	-	640
VENTO GM E SPI GD 250	B 941N	S6	600	2500	950	2160	-	-	-	685
VENTO GM E SPI GD 250	B 941N	8	800	2500	950	2160	-	-	-	685
VENTO GM E AIR GD 250	B 941N	S6	600	2500	950	2200	-	-	-	695
VENTO GM E AIR GD 250	B 941N	8	800	2500	950	2200	-	-	-	695
VENTO GM E SPI GD 375	B 942N	S6	600	3750	950	2160	-	-	-	895
VENTO GM E SPI GD 375	B 942N	8	800	3750	950	2160	-	-	-	895
VENTO GM E AIR GD 375	B 942N	S6	600	3750	950	2200	-	-	-	990
VENTO GM E AIR GD 375	B 942N	8	800	3750	950	2200	-	-	-	990
VENTO GM LB SPI 250	B 941N	8	800	-	-	-	2500	1260	2240	575
VENTO GM LB SPI GD 250	B 941N	8	800	-	-	-	2500	1260	2240	685
VENTO GM LB 375	B 942N	8	800	-	-	-	3750	1260	2240	740
VENTO GM LB GD 375	B 942N	8	800	-	-	-	3750	1260	2240	895
VENTO GM RI SPI GD 250	B 941N	8	800	2500	1262	2115	2500	1262	2315	670
VENTO GM RI SPI GD 375	B 942N	8	800	3750	1262	2115	3750	1262	2315	875

Model	Typ	Varianta	Hloubka vnitřního prostoru [mm]	Vnější rozměry [mm]			Maximální celková hmotnost zařízení * [kg]
				délka x hloubka x výška			
<b>VENTO GM</b>							
VENTO GM SV AIR GD 178	B 943N	S6	600	1777	957	1805	455
VENTO GM SV AIR GD EC 178	B 943N	S6	600	1837	957	1805	480
VENTO GM SV AIR GD 250	B 943N	S6	600	2500	957	1805	575

Přesné údaje naleznete v přepravních dokumentech. Ty musejí být k dispozici u provozovatele.

Technické změny a omyly jsou vyhrazeny.

Dodatek EC (Endcap) odkazuje na provedení přístroje jako zakončovací box.

Zakončovací boxy obsahují doplňkové příslušenství (boční stěnu, nastavbový díl atd.).

Dodatek GD (skleněné dveře) označuje provedení zařízení s dveřmi.

Alternativní varianty dveří ke skleněným dveřím (GD):

- Plastové dveře (PD)
- Posuvné skleněné dveře (SGD)
- Posuvné plastové dveře (SPD)

## Požadavky na poskytování informací (EU) 2019/2024, 2019/2015

Následující údaje slouží ke splnění požadavků na poskytování informací dle nařízení (EU) 2019/2024, přílohy II, 3.:

a)

Teplota zařízení je z výroby nastavena tak, aby byla dodržena výrobcem stanovená teplotní třída měřící sestavy. K zajištění optimálního uchování potravin doporučujeme toto nastavení ponechat.

b)

Změny nastavení teploty mohou vést ke zkažení zboží.

c) Požadavek není pro toto zařízení relevantní.

d) Požadavek není pro toto zařízení relevantní.

e) viz kapitolu

- Ustavení a instalace
- Údržba, servis a opravy
- Údržba

f)

Pokud se spirála kondenzátoru neočistí 1krát za rok, povede to ke značnému snížení účinnosti zařízení.

g, h, i, j, k)

V případě jakýchkoli dotazů týkajících se údržby (údržby, servisu, oprav atd.) se prosím obraťte na **servisního partnera AHT** kompetentního pro váš region:

Servisní linka (telefon)	viz nálepka na zařízení
E-mail Technická podpora	product_support@aht.at
E-mail Objednávka náhradních dílů	spare_parts@aht.at
AHT Online katalog náhradních dílů	<a href="https://catalog.aht.at">https://catalog.aht.at</a>
Dostupnost zákonem stanovených náhradních dílů	8 let po uvedení do provozu posledního kusu daného modelu
Minimální doba záruky	–
Zákonem požadované informace o modelu	<a href="https://eprel.ec.europa.eu/">https://eprel.ec.europa.eu/</a>
Kontakt online	<a href="http://www.aht.at/services">www.aht.at/services</a>

Následující údaje slouží ke splnění požadavků na poskytování informací dle nařízení (EU) 2019/2015, přílohy V, 2.:

Tento výrobek obsahuje světelný zdroj třídy energetické účinnosti F.

## Otočný knoflík barvy světla Bicolour

Volitelné zvláštní vybavení

- Svítidlo Bicolour

Svítidlo Bicolour kombinuje 2 barvy světla v jednom svítidle.

### Barvy světla

Parametr	Hodnota
Ultra studená bílá	6500 K
Načervenalé	076 (maso)

Otočný knoflík Bicolour slouží k přepínání barvy světla.

Otočný knoflík Bicolour se nachází napravo od LED panelu hlavního osvětlení.



Obr. 1: Otočný knoflík Bicolour (1), Ultra studená bílá (2), Načervenalé (3)

Otočný knoflík	Funkce
	Ultra studená bílá
	Načervenalé

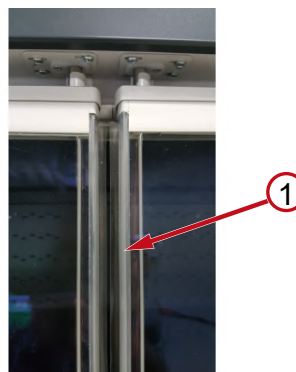
### Nastavení barvy světla

Otočný knoflík otočte v závislosti na požadované barvě světla ve směru nebo proti směru hodinových ručiček.

## Údržba

Činnosti kontrol prováděné pracovníky obsluhy

Činnosti kontrol	Četnost	Popis
Těsnicí lem dveří Pro modely zařízení: VENTO GM E	průběžně	Těsnicí lem dveří na straně závěsů a na straně rukojeti nesmí být mechanicky poškozen.



Obr. 2: Těsnicí lem (1) dveří



## Prohlášení o shodě EU

Překlad originálního Prohlášení o shodě

Číslo Prohlášení o shodě	429885
Výrobce	AHT Cooling Systems GmbH Werksgasse 57 8786 Rottenmann, Rakousko
Zástupce pro technické podklady	DI Dr. Thomas Jauk Werksgasse 57 8786 Rottenmann, Rakousko
Předmět prohlášení	Průmyslová chladnička/mraznička
Označení výrobku	Typ
VENTO GM	B 941N, B 942N, B 943N, B 944N

Výrobní číslo, důležité technické údaje a zkušební značka jsou uvedeny na typovém štítku každého konkrétního zařízení.

Výhradní odpovědnost za vystavení tohoto Prohlášení o shodě nese výrobce.

Výše popsaný předmět Prohlášení splňuje příslušné **harmonizační právní předpisy** Evropské unie:

Směrnice 2006/42/ES - Směrnice o strojních zařízeních
Směrnice 2014/30/EU - Směrnice o elektromagnetické kompatibilitě
Směrnice 2011/65/EU - Směrnice o omezení používání nebezpečných látek (RoHS)
Nařízení (EU) 2019/2024 - stanovení požadavků na ekodesign podle směrnice 2009/125/ES

Následně jsou uvedeny **harmonizované normy** použité jako základní:

Původ použité harmonizované normy	Základní požadavek
EN ISO 12100:2010	Posouzení rizika a snižování rizika (Směrnice o strojních zařízeních)
EN 60335-1:2012 EN 60335-1:2012/AC:2014 EN 60335-1:2012/A11:2014 EN 60335-1:2012/A13:2017	Bezpečnost elektrických zařízení (Směrnice o strojních zařízeních)
EN 60335-2-89:2010 EN 60335-2-89:2010/A1:2016 EN 60335-2-89:2010/A2:2017	Bezpečnost elektrických zařízení (Směrnice o strojních zařízeních)
EN ISO 20607:2019	Návod k obsluze (Směrnice o strojních zařízeních)
EN 55014-1:2006 EN 55014-1:2006/A1:2009 EN 55014-1:2006/A2:2011	Emise rušivých signálů (Směrnice o elektromagnetické kompatibilitě)
EN 55014-2:1997 EN 55014-2:1997/A1:2001 EN 55014-2:1997/A2:2008 EN 55014-2:1997/AC:1997	Odolnost vůči rušivým signálům (Směrnice o elektromagnetické kompatibilitě)
EN 61000-3-2:2014	Emise rušivých signálů (Směrnice o elektromagnetické kompatibilitě)
EN 61000-3-3:2013	Emise rušivých signálů (Směrnice o elektromagnetické kompatibilitě)
EN 50581:2012	Omezení používání nebezpečných látek (Směrnice o omezení používání nebezpečných látek (RoHS))


Doplňující údaje: Použitý standard pro splnění požadavků na ekodesign: EN ISO 23953-1:2015, EN ISO 23953-2:2015; Eurovent Interpretation of the Regulation (EU) 2019/2018 and of the Regulation (EU) 2019/2024

Při námi neschválené technické změně na výše uvedeném výrobku pozbývá toto prohlášení platnost.

Podepsáno za výrobce a jeho jménem:

Rottenmann, 01.12.2020

Místo/Datum

  
DI Dr. Thomas Jauk  
Hlavní vedoucí výzkumu a vývoje  
Zástupce pro technické podklady

## Készülékmodellek áttekintése

Ipari hűtő-/fagyasztókészülék

Modell	Típus R-290	Változat	Belső tér mélysége [mm]	Külső méretek [mm]						Készülék maximális össztömege * [kg]
				Hosszúság x mélység x magasság			Változat L			
<b>VENTO GM</b>										
VENTO GM AIR 125	B 944N	8	800	1250	1260	2200	-	-	-	300
VENTO GM SPI 178	B 941N	S6	600	1780	950	2160	1780	950	2360	380
VENTO GM SPI GD 178	B 941N	S6	600	1780	950	2160	1780	950	2360	500
VENTO GM SPI EC 178	B 941N	S6	600	1840	950	2160	1840	950	2360	405
VENTO GM SPI GD EC 178	B 941N	S6	600	1840	950	2160	1840	950	2360	525
VENTO GM AIR 178	B 941N	S6	600	1780	950	2200	1780	950	2400	505
VENTO GM AIR GD 178	B 941N	S6	600	1780	950	2200	1780	950	2400	625
VENTO GM AIR EC 178	B 941N	S6	600	1840	950	2200	1840	950	2400	520
VENTO GM AIR GD EC 178	B 941N	S6	600	1840	950	2200	1840	950	2400	640
VENTO GM SPI 250	B 941N	S6	600	2500	950	2160	2500	950	2360	575
VENTO GM SPI GD 250	B 941N	S6	600	2500	950	2160	2500	950	2360	685
VENTO GM SPI C 250	B 941N	8	800	2500	1210	2160	2500	1210	2360	575
VENTO GM SPI GD C 250	B 941N	8	800	2500	1210	2160	2500	1210	2360	685
VENTO GM SPI 250	B 941N	8	800	2500	1260	2160	2500	1260	2360	575
VENTO GM SPI GD 250	B 941N	8	800	2500	1260	2160	2500	1260	2360	685
VENTO GM AIR 250	B 941N	S6	600	2500	950	2200	2500	950	2400	585
VENTO GM AIR GD 250	B 941N	S6	600	2500	950	2200	2500	950	2400	695
VENTO GM AIR C 250	B 941N	8	800	2500	1210	2200	2500	1210	2400	585
VENTO GM AIR GD C 250	B 941N	8	800	2500	1210	2200	2500	1210	2400	695
VENTO GM AIR 250	B 941N	8	800	2500	1260	2200	2500	1260	2400	585
VENTO GM AIR GD 250	B 941N	8	800	2500	1260	2200	2500	1260	2400	695
VENTO GM SPI 375	B 942N	S6	600	3750	950	2160	3750	950	2360	740
VENTO GM SPI GD 375	B 942N	S6	600	3750	950	2160	3750	950	2360	895
VENTO GM SPI C 375	B 942N	8	800	3750	1210	2160	3750	1210	2360	740
VENTO GM SPI GD C 375	B 942N	8	800	3750	1210	2160	3750	1210	2360	895
VENTO GM SPI 375	B 942N	8	800	3750	1260	2160	3750	1260	2360	740
VENTO GM SPI GD 375	B 942N	8	800	3750	1260	2160	3750	1260	2360	895
VENTO GM AIR 375	B 942N	S6	600	3750	950	2200	3750	950	2400	835
VENTO GM AIR GD 375	B 942N	S6	600	3750	950	2200	3750	950	2400	990
VENTO GM AIR C 375	B 942N	8	800	3750	1210	2200	3750	1210	2400	835
VENTO GM AIR GD C 375	B 942N	8	800	3750	1210	2200	3750	1210	2400	990
VENTO GM AIR 375	B 942N	8	800	3750	1260	2200	3750	1260	2400	835
VENTO GM AIR GD 375	B 942N	8	800	3750	1260	2200	3750	1260	2400	990
VENTO GM E SPI GD 178	B 941N	S6	600	1780	950	2160	-	-	-	500
VENTO GM E SPI GD EC 178	B 941N	S6	600	1840	950	2160	-	-	-	525
VENTO GM E AIR GD 178	B 941N	S6	600	1780	950	2200	-	-	-	625

Modell	Típus R-290	Változat	Belső tér mélysége [mm]	Külső méretek [mm]						Készülék maximális össztömege * [kg]
				Hosszúság x mélység x magasság						
				Változat L			Változat H			
VENTO GM E AIR GD EC 178	B 941N	S6	600	1840	950	2200	-	-	-	640
VENTO GM E SPI GD 250	B 941N	S6	600	2500	950	2160	-	-	-	685
VENTO GM E SPI GD 250	B 941N	8	800	2500	950	2160	-	-	-	685
VENTO GM E AIR GD 250	B 941N	S6	600	2500	950	2200	-	-	-	695
VENTO GM E AIR GD 250	B 941N	8	800	2500	950	2200	-	-	-	695
VENTO GM E SPI GD 375	B 942N	S6	600	3750	950	2160	-	-	-	895
VENTO GM E SPI GD 375	B 942N	8	800	3750	950	2160	-	-	-	895
VENTO GM E AIR GD 375	B 942N	S6	600	3750	950	2200	-	-	-	990
VENTO GM E AIR GD 375	B 942N	8	800	3750	950	2200	-	-	-	990
VENTO GM LB SPI 250	B 941N	8	800	-	-	-	2500	1260	2240	575
VENTO GM LB SPI GD 250	B 941N	8	800	-	-	-	2500	1260	2240	685
VENTO GM LB 375	B 942N	8	800	-	-	-	3750	1260	2240	740
VENTO GM LB GD 375	B 942N	8	800	-	-	-	3750	1260	2240	895
VENTO GM RI SPI GD 250	B 941N	8	800	2500	1262	2115	2500	1262	2315	670
VENTO GM RI SPI GD 375	B 942N	8	800	3750	1262	2115	3750	1262	2315	875

Modell	Típus	Változat	Belső tér mélysége [mm]	Külső méretek [mm]			Készülék maximális össztömege * [kg]
				Hosszúság	x mélység	x magasság	
<b>VENTO GM</b>							
VENTO GM SV AIR GD 178	B 943N	S6	600	1777	957	1805	455
VENTO GM SV AIR GD EC 178	B 943N	S6	600	1837	957	1805	480
VENTO GM SV AIR GD 250	B 943N	S6	600	2500	957	1805	575

A pontos adatok a szállítási dokumentumokban találhatóak. Ezeknek rendelkezésre kell állniuk az üzemeltetőnél.

A műszaki módosítások és a tévedések jogát fenntartjuk.

Az EC (Endcap) kiegészítés azt jelenti, hogy a készülék gondolavégi kivitelű.

A gondolavégi egységek további tartozékokat (oldalfal, ráépített alkatrész stb.) is tartalmaznak.

A GD (üvegajtó) a készülék ajtókkal ellátott voltát jelöli.

Egyéb ajtóváltozatok üvegajtó (GD) helyett:

- Műanyag ajtó (PD)
- Üveges tolóajtó (SGD)
- Műanyag tolóajtó (SPD)

## Tájékoztatósi követelmények (EU) 2019/2024, 2019/2015

Az alábbi adatok célja a következő rendeletről eredő tájékoztatósi kötelezettségek teljesítése (EU) 2019/2024, II, 3.:

a) melléklet

A készülék hőmérsékletének gyári beállítása olyan, hogy teljesüljön a gyártó által megadott M-csomag hőmérsékleti osztály. Az élelmiszerek optimális tárolásának biztosítása érdekében ajánlott megtartani ezt a beállítást.

b)

A hőmérsékleti beállítások megváltoztatása az áru megromlását eredményezheti.

c) A követelmény ennél a készüléknél nem értelmezett.

d) A követelmény ennél a készüléknél nem értelmezett.

e) Lásd a következő fejezeteket:

- Felállítás és telepítés
- Karbantartás, szerviz és javítás
- Karbantartás

f)

Ha a kondenzátorspirálokat évente 1 alkalommal nem tisztítják meg, az a készülék hatásfokának jelentős romlását eredményezi.

g, h, i, j, k)

Karbantartással (szerviz, javítás stb.) kapcsolatos kérdésekkel forduljon a területileg illetékes **AHT-szerviz-partnerhez**:

Szervizvonal (telefonos)	Lásd a matricát a készüléken
E-mail Műszaki ügyfélszolgálat	product_support@aht.at
E-mail Pótalkatrészek rendelése	spare_parts@aht.at
AHT online pótalkatrész-katalógus	<a href="https://catalog.aht.at">https://catalog.aht.at</a>
A törvény által előírt alkatrészek rendelkezésre állása	8 évig a modell utolsó példányának forgalomba hozatalát követően
Garancia minimális időtartama	–
A törvény által előírt adatok a modellről	<a href="https://eprel.ec.europa.eu/">https://eprel.ec.europa.eu/</a>
Internetes kapcsolat	<a href="http://www.aht.at/services">www.aht.at/services</a>

Az alábbi adatok célja a következő rendeletről eredő tájékoztatósi kötelezettségek teljesítése (EU) 2019/2015, V, 2. melléklet:

A jelen termék F energiahatékonysági osztályú fényforrást tartalmaz.

## Kétszínű forgógombos fényszín

Opcionális speciális felszereltség

- Kétszínű lámpa

A kétszínű lámpa 2 fényszínt egyesít egyetlen világítótestben.

**Fényszínek**

Paraméter	Érték
Ultrahideg fehér	6500 K
Vöröses	076 (hús)

A kétszínű forgógomb a fényszín változtatására szolgál.

A kétszínű forgógomb a fejvilágítás LED-sávjától jobbra található.



ábra 1: Kétszínű forgógomb (1), Ultrahideg fehér (2), Vöröses (3)

Forgatógomb	Funkció
	Ultrahideg fehér
	Vöröses

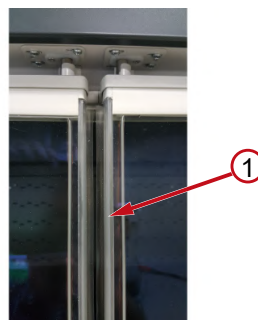
**Fényszín beállítása**

A kívánt fényszínt a forgógomb óramutató irányába vagy azzal ellentétesen történő elforgatásával lehet beállítani.

## Karbantartás

A kezelőszemélyzet által elvégzendő ellenőrzési feladatok

Ellenőrzési feladat	Gyakoriság	Leírás
Ajtó tömítőajka A következő készüléktípusokhoz: VENTO GM E	folyamatosan	Az ajtó csuklópántok és kilincs felőli oldalán levő tömítőajka nem mutathat mechanikai sérülést.



ábra 2: Ajtó tömítőajka (1)



## EU Megfelelőségi nyilatkozat

Eredeti megfelelőségi nyilatkozat fordítása

Megfelelőségi nyilatkozat száma	429885
Gyártó	AHT Cooling Systems GmbH Werksgasse 57 8786 Rottenmann, Ausztria
A műszaki dokumentumok összeállításával megbízott személy	DI Dr. Thomas Jauk Werksgasse 57 8786 Rottenmann, Ausztria
A megfelelőségi nyilatkozat tárgya	Ipari hűtő-/fagyasztókészülék
<b>A termék megnevezése</b>	<b>Típus</b>
VENTO GM	B 941N, B 942N, B 943N, B 944N

A sorozatszám, a fontosabb műszaki adatok és a jóváhagyási jelek az egyes készülékek teljesítménytábláján találhatóak.

A nyilatkozat kibocsátásával kapcsolatos mindennemű felelősség a gyártót terheli.

A fenti megfelelőségi nyilatkozat tárgya teljesíti az Európai Unió vonatkozó **harmonizációs jogszabályainak követelményeit**:

Irányelv 2006/42/EK - Gépekre vonatkozó irányelv
Irányelv 2014/30/EU - Elektromágneses összeférhetőségre vonatkozó irányelv
Irányelv 2011/65/EU - RoHS-irányelv
2019/2024 (EU) rendelet - A környezettudatos tervezés követelményei a 2009/125/EK irányelv szerint

A következőkben ismertetjük azokat a **harmonizált szabványokat**, amelyeket a termék gyártása során alapul vettünk:

Az alkalmazott harmonizált szabványok hivatkozásai	Alapkövetelmény
EN ISO 12100:2010	Kockázatértékelés és kockázatcsökkentés (Gépekre vonatkozó irányelv)
EN 60335-1:2012 EN 60335-1:2012/AC:2014 EN 60335-1:2012/A11:2014 EN 60335-1:2012/A13:2017	Villamos készülékek biztonsága (Gépekre vonatkozó irányelv)
EN 60335-2-89:2010 EN 60335-2-89:2010/A1:2016 EN 60335-2-89:2010/A2:2017	Villamos készülékek biztonsága (Gépekre vonatkozó irányelv)
EN ISO 20607:2019	Használati útmutató (Gépekre vonatkozó irányelv)
EN 55014-1:2006 EN 55014-1:2006/A1:2009 EN 55014-1:2006/A2:2011	Zavarkibocsátás (Elektromágneses összeférhetőségre vonatkozó irányelv)
EN 55014-2:1997 EN 55014-2:1997/A1:2001 EN 55014-2:1997/A2:2008 EN 55014-2:1997/AC:1997	Zavartűrés (Elektromágneses összeférhetőségre vonatkozó irányelv)
EN 61000-3-2:2014	Zavarkibocsátás (Elektromágneses összeférhetőségre vonatkozó irányelv)
EN 61000-3-3:2013	Zavarkibocsátás (Elektromágneses összeférhetőségre vonatkozó irányelv)
EN 50581:2012	Veszélyes anyagokra vonatkozó korlátozások (RoHS-irányelv)

Kiegészítő adatok: Alkalmazott szabvány az ökodizájn követelményeinek kielégítésére: EN ISO 23953-1:2015, EN ISO 23953-2:2015; Eurovent Interpretation of the Regulation (EU) 2019/2018 and of the Regulation (EU) 2019/2024

A fent leírt termék velünk nem egyeztetett műszaki módosítása esetén jelen nyilatkozat érvényét veszti.

A gyártó nevében aláírta:

Rottenmann, 01.12.2020

Hely/dátum



DI Dr. Thomas Jauk

K&F részleg globális vezetője

A műszaki dokumentumok összeállításával megbízott személy

# Modelloversikt

Kjøle-/fryseapparat til profesjonell bruk

Modell	Type R-290	Variant	Dybde i innvendig rom [mm]	Utvendige mål [mm]						Maksimal totalvekt produkt* [kg]
				Lengde x dybde x høyde			Variant L			
<b>VENTO GM</b>										
VENTO GM AIR 125	B 944N	8	800	1250	1260	2200	-	-	-	300
VENTO GM SPI 178	B 941N	S6	600	1780	950	2160	1780	950	2360	380
VENTO GM SPI GD 178	B 941N	S6	600	1780	950	2160	1780	950	2360	500
VENTO GM SPI EC 178	B 941N	S6	600	1840	950	2160	1840	950	2360	405
VENTO GM SPI GD EC 178	B 941N	S6	600	1840	950	2160	1840	950	2360	525
VENTO GM AIR 178	B 941N	S6	600	1780	950	2200	1780	950	2400	505
VENTO GM AIR GD 178	B 941N	S6	600	1780	950	2200	1780	950	2400	625
VENTO GM AIR EC 178	B 941N	S6	600	1840	950	2200	1840	950	2400	520
VENTO GM AIR GD EC 178	B 941N	S6	600	1840	950	2200	1840	950	2400	640
VENTO GM SPI 250	B 941N	S6	600	2500	950	2160	2500	950	2360	575
VENTO GM SPI GD 250	B 941N	S6	600	2500	950	2160	2500	950	2360	685
VENTO GM SPI C 250	B 941N	8	800	2500	1210	2160	2500	1210	2360	575
VENTO GM SPI GD C 250	B 941N	8	800	2500	1210	2160	2500	1210	2360	685
VENTO GM SPI 250	B 941N	8	800	2500	1260	2160	2500	1260	2360	575
VENTO GM SPI GD 250	B 941N	8	800	2500	1260	2160	2500	1260	2360	685
VENTO GM AIR 250	B 941N	S6	600	2500	950	2200	2500	950	2400	585
VENTO GM AIR GD 250	B 941N	S6	600	2500	950	2200	2500	950	2400	695
VENTO GM AIR C 250	B 941N	8	800	2500	1210	2200	2500	1210	2400	585
VENTO GM AIR GD C 250	B 941N	8	800	2500	1210	2200	2500	1210	2400	695
VENTO GM AIR 250	B 941N	8	800	2500	1260	2200	2500	1260	2400	585
VENTO GM AIR GD 250	B 941N	8	800	2500	1260	2200	2500	1260	2400	695
VENTO GM SPI 375	B 942N	S6	600	3750	950	2160	3750	950	2360	740
VENTO GM SPI GD 375	B 942N	S6	600	3750	950	2160	3750	950	2360	895
VENTO GM SPI C 375	B 942N	8	800	3750	1210	2160	3750	1210	2360	740
VENTO GM SPI GD C 375	B 942N	8	800	3750	1210	2160	3750	1210	2360	895
VENTO GM SPI 375	B 942N	8	800	3750	1260	2160	3750	1260	2360	740
VENTO GM SPI GD 375	B 942N	8	800	3750	1260	2160	3750	1260	2360	895
VENTO GM AIR 375	B 942N	S6	600	3750	950	2200	3750	950	2400	835
VENTO GM AIR GD 375	B 942N	S6	600	3750	950	2200	3750	950	2400	990
VENTO GM AIR C 375	B 942N	8	800	3750	1210	2200	3750	1210	2400	835
VENTO GM AIR GD C 375	B 942N	8	800	3750	1210	2200	3750	1210	2400	990
VENTO GM AIR 375	B 942N	8	800	3750	1260	2200	3750	1260	2400	835
VENTO GM AIR GD 375	B 942N	8	800	3750	1260	2200	3750	1260	2400	990
VENTO GM E SPI GD 178	B 941N	S6	600	1780	950	2160	-	-	-	500
VENTO GM E SPI GD EC 178	B 941N	S6	600	1840	950	2160	-	-	-	525
VENTO GM E AIR GD 178	B 941N	S6	600	1780	950	2200	-	-	-	625

Modell	Type R-290	Variant	Dybde i innvendig rom [mm]	Utvendige mål [mm] Lengde x dybde x høyde						Maksimal totalvekt produkt* [kg]
				Variant L			Variant H			
VENTO GM E AIR GD EC 178	B 941N	S6	600	1840	950	2200	-	-	-	640
VENTO GM E SPI GD 250	B 941N	S6	600	2500	950	2160	-	-	-	685
VENTO GM E SPI GD 250	B 941N	8	800	2500	950	2160	-	-	-	685
VENTO GM E AIR GD 250	B 941N	S6	600	2500	950	2200	-	-	-	695
VENTO GM E AIR GD 250	B 941N	8	800	2500	950	2200	-	-	-	695
VENTO GM E SPI GD 375	B 942N	S6	600	3750	950	2160	-	-	-	895
VENTO GM E SPI GD 375	B 942N	8	800	3750	950	2160	-	-	-	895
VENTO GM E AIR GD 375	B 942N	S6	600	3750	950	2200	-	-	-	990
VENTO GM E AIR GD 375	B 942N	8	800	3750	950	2200	-	-	-	990
VENTO GM LB SPI 250	B 941N	8	800	-	-	-	2500	1260	2240	575
VENTO GM LB SPI GD 250	B 941N	8	800	-	-	-	2500	1260	2240	685
VENTO GM LB 375	B 942N	8	800	-	-	-	3750	1260	2240	740
VENTO GM LB GD 375	B 942N	8	800	-	-	-	3750	1260	2240	895
VENTO GM RI SPI GD 250	B 941N	8	800	2500	1262	2115	2500	1262	2315	670
VENTO GM RI SPI GD 375	B 942N	8	800	3750	1262	2115	3750	1262	2315	875

Modell	Type	Variant	Dybde i innvendig rom [mm]	Utvendige mål [mm] Lengde x dybde x høyde				Maksimal totalvekt produkt* [kg]
<b>VENTO GM</b>								
VENTO GM SV AIR GD 178	B 943N	S6	600	1777	957	1805	455	
VENTO GM SV AIR GD EC 178	B 943N	S6	600	1837	957	1805	480	
VENTO GM SV AIR GD 250	B 943N	S6	600	2500	957	1805	575	

Du finner detaljert informasjon i fraktpapirene. Disse må være tilgjengelige hos operatøren.

Med forbehold om tekniske endringer og feil.

Tillegget EC (Endcap) viser til produktutførelsen som endereol.

Endereoler inneholder ekstra tilbehør (sidevegg, påbyggingsdel,...).

Tillegget GD (glassdør) betegner produktutførelsen med dører.

Alternative dørvarianter til glassdør (GD):

- Plastdør (PD)
- Skyvedør i glass (SGD)
- Skyvedør i plast (SPD)

## Informasjonskrav (EU) 2019/2024, 2019/2015

Følgende angivelser brukes for å oppfylle informasjonskravene fra forordningen (EU) 2019/2024 vedlegg II, 3.:

a)  
Reolens temperatur er stilt inn fra fabrikken på en slik måte at M-pakke-temperaturklassen som er oppgitt av produsenten, blir overholdt. For å garantere optimal oppbevaring av næringsmidlene, anbefales det å beholde disse innstillingene.

b)  
Forandringer på temperaturinnstillingene kan føre til av varene blir fordervet.

c) Krav gjelder ikke for dette apparatet.

d) Krav gjelder ikke for dette apparatet.

e) se kapittel

- Oppstilling og installasjon
- Vedlikehold, service og reparasjon
- Service

f)

Hvis væskespiralen ikke rengjøres 1 gang i året, fører det til en betraktelig reduksjon av enhetens effektivitet.

g, h, i, j, k)

Ved spørsmål om service (vedlikehold, service, reparasjon osv.) kontakter du din regionale **AHT-servicepartner**:

Servicetelefon	Se klebemerke på reolen
E-post Teknisk støtte	product_support@ah.at
E-post Bestilling av reservedeler	spare_parts@ah.at
AHT reservedelskatalog online	https://catalog.ah.at
Tilgjengelighet for lovpålagte reservedeler	8 år etter at det siste eksemplaret av modellen ble tatt i bruk
Minimumsvarighet garanti	–
Lovbestemt informasjon om modellen	https://eprel.ec.europa.eu/
Nettkontakt	www.ah.at/services

Følgende angivelser brukes for å oppfylle informasjonskravene fra forordningen (EU) 2019/2015 vedlegg V, 2.:

Dette produktet inneholder en lyskilde i energieffektivitetsklassen F.

### Dreieknott for tofarget lampe – lysfarge

Ekstraustyr

– Tofarget lampe

Den tofargede lampen kombinerer to lysfarger i én lampe.

#### Lysfarger

Parameter	Verdi
Ultrakald-hvit	6500 K
Rødlig	076 (kjøtt)

Dreieknotten for den tofargede lampen brukes til bytting av lysfarge.

Dreieknotten for den tofargede lampen er plassert til høyre for LED-lyslisten for overlyset.



Figur 1: Dreieknott for tofarget lampe (1), Ultrakald-hvit (2), Rødlig (3)

Dreieknott	Funksjon
	Ultrakald-hvit
	Rødlig

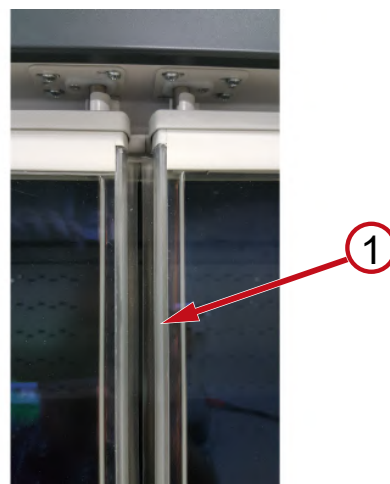
#### Stille inn lysfargen

Dreieknotten med klokken eller mot klokken for å stille inn ønsket lysfarge.

### Service

Kontrolloppgaver for betjeningspersonalet

Kontrolloppgaver	Hyppighet	Beskrivelse
Tetningsleppe dør For enhetsmodeller: VENTO GM E	fortløpende	Tetningsleppen på hengselsiden og dørens håndtaksside må ikke utvise noen mekanisk skade.



Figur 2: Tetningsleppe (1) dør



## EU-samsvarserklæring

Oversettelse av den originale samsvarserklæringen

Nr. på samsvarserklæring	429885
Produsent	AHT Cooling Systems GmbH Werksgasse 57 8786 Rottenmann, Østerrike
Autorisert for teknisk dokumentasjon	DI Dr. Thomas Jauk Werksgasse 57 8786 Rottenmann, Østerrike
Gjenstand for erklæringen	Kjøle-/fryseapparat til profesjonell bruk

Produktbetegnelse	Type
VENTO GM	B 941N, B 942N, B 943N, B 944N

Serienummeret, viktige tekniske data og kontrollmerker er angitt på effektskiltet til hvert enkelt apparat.

Produsenten har eneansvar for utarbeidelse av denne samsvarserklæringen.

Gjenstanden for erklæringen, som er beskrevet ovenfor, oppfyller EUs gjeldende **harmoniseringsbestemmelser**:

Direktiv 2006/42/EF – Maskindirektivet
Direktiv 2014/30/EF – EMC-direktivet
Direktiv 2011/65/EF – RoHS-direktivet
Forordning (EU) 2019/2024 - Fastsetting av økodesign-kravene iht. direktivet 2009/125/EF

De **harmoniserte standardene** som ble lagt til grunn, er angitt nedenfor:

Tekststed i den anvendte harmoniserte standarden	Grunnleggende krav
EN ISO 12100:2010	Risikovurdering og risikoreduksjon (Maskindirektivet)
EN 60335-1:2012 EN 60335-1:2012/AC:2014 EN 60335-1:2012/A11:2014 EN 60335-1:2012/A13:2017	Sikkerhet for elektriske produkter (Maskindirektivet)
EN 60335-2-89:2010 EN 60335-2-89:2010/A1:2016 EN 60335-2-89:2010/A2:2017	Sikkerhet for elektriske produkter (Maskindirektivet)
EN ISO 20607:2019	Instruksjonsbok (Maskindirektivet)
EN 55014-1:2006 EN 55014-1:2006/A1:2009 EN 55014-1:2006/A2:2011	Støyemisjon (EMC-direktivet)
EN 55014-2:1997 EN 55014-2:1997/A1:2001 EN 55014-2:1997/A2:2008 EN 55014-2:1997/AC:1997	Støyimmunitet (EMC-direktivet)
EN 61000-3-2:2014	Støyemisjon (EMC-direktivet)
EN 61000-3-3:2013	Støyemisjon (EMC-direktivet)
EN 50581:2012	Begrensning av farlige stoffer (RoHS-direktivet)


Tilleggsopplysninger: Anvendt standard for å oppfylle krav til økodesign: EN ISO 23953-1:2015, EN ISO 23953-2:2015; Eurovent Interpretation of the Regulation (EU) 2019/2018 and of the Regulation (EU) 2019/2024

Denne erklæringen er ikke gyldig lenger hvis det utføres tekniske endringer på produktet ovenfor uten at de er avklart med oss.

Undertegnet for og på vegne av produsenten:

Rottenmann, 01.12.2020

Sted/dato

  
DI Dr. Thomas Jauk  
Global leder F&E  
Autorisert for teknisk dokumentasjon

## Обзор моделей агрегата

Промышленный агрегат охлаждения/замораживания

Модель	Тип R-290	Вариант	Глубина внутреннего пространства [мм]	Наружные размеры [мм]						Максимальный общий вес агрегата * [кг]
				Длина x Ширина x Высота			Вариант L			
<b>VENTO GM</b>										
VENTO GM AIR 125	B 944N	8	800	1250	1260	2200	-	-	-	300
VENTO GM SPI 178	B 941N	S6	600	1780	950	2160	1780	950	2360	380
VENTO GM SPI GD 178	B 941N	S6	600	1780	950	2160	1780	950	2360	500
VENTO GM SPI EC 178	B 941N	S6	600	1840	950	2160	1840	950	2360	405
VENTO GM SPI GD EC 178	B 941N	S6	600	1840	950	2160	1840	950	2360	525
VENTO GM AIR 178	B 941N	S6	600	1780	950	2200	1780	950	2400	505
VENTO GM AIR GD 178	B 941N	S6	600	1780	950	2200	1780	950	2400	625
VENTO GM AIR EC 178	B 941N	S6	600	1840	950	2200	1840	950	2400	520
VENTO GM AIR GD EC 178	B 941N	S6	600	1840	950	2200	1840	950	2400	640
VENTO GM SPI 250	B 941N	S6	600	2500	950	2160	2500	950	2360	575
VENTO GM SPI GD 250	B 941N	S6	600	2500	950	2160	2500	950	2360	685
VENTO GM SPI C 250	B 941N	8	800	2500	1210	2160	2500	1210	2360	575
VENTO GM SPI GD C 250	B 941N	8	800	2500	1210	2160	2500	1210	2360	685
VENTO GM SPI 250	B 941N	8	800	2500	1260	2160	2500	1260	2360	575
VENTO GM SPI GD 250	B 941N	8	800	2500	1260	2160	2500	1260	2360	685
VENTO GM AIR 250	B 941N	S6	600	2500	950	2200	2500	950	2400	585
VENTO GM AIR GD 250	B 941N	S6	600	2500	950	2200	2500	950	2400	695
VENTO GM AIR C 250	B 941N	8	800	2500	1210	2200	2500	1210	2400	585
VENTO GM AIR GD C 250	B 941N	8	800	2500	1210	2200	2500	1210	2400	695
VENTO GM AIR 250	B 941N	8	800	2500	1260	2200	2500	1260	2400	585
VENTO GM AIR GD 250	B 941N	8	800	2500	1260	2200	2500	1260	2400	695
VENTO GM SPI 375	B 942N	S6	600	3750	950	2160	3750	950	2360	740
VENTO GM SPI GD 375	B 942N	S6	600	3750	950	2160	3750	950	2360	895
VENTO GM SPI C 375	B 942N	8	800	3750	1210	2160	3750	1210	2360	740
VENTO GM SPI GD C 375	B 942N	8	800	3750	1210	2160	3750	1210	2360	895
VENTO GM SPI 375	B 942N	8	800	3750	1260	2160	3750	1260	2360	740
VENTO GM SPI GD 375	B 942N	8	800	3750	1260	2160	3750	1260	2360	895
VENTO GM AIR 375	B 942N	S6	600	3750	950	2200	3750	950	2400	835
VENTO GM AIR GD 375	B 942N	S6	600	3750	950	2200	3750	950	2400	990
VENTO GM AIR C 375	B 942N	8	800	3750	1210	2200	3750	1210	2400	835
VENTO GM AIR GD C 375	B 942N	8	800	3750	1210	2200	3750	1210	2400	990
VENTO GM AIR 375	B 942N	8	800	3750	1260	2200	3750	1260	2400	835
VENTO GM AIR GD 375	B 942N	8	800	3750	1260	2200	3750	1260	2400	990
VENTO GM E SPI GD 178	B 941N	S6	600	1780	950	2160	-	-	-	500
VENTO GM E SPI GD EC 178	B 941N	S6	600	1840	950	2160	-	-	-	525
VENTO GM E AIR GD 178	B 941N	S6	600	1780	950	2200	-	-	-	625

Модель	Тип R-290	Вариант	Глубина внутреннего пространства [мм]	Наружные размеры [мм]						Максимальный общий вес агрегата * [кг]
				Длина x Ширина x Высота			Вариант L			
VENTO GM E AIR GD EC 178	B 941N	S6	600	1840	950	2200	-	-	-	640
VENTO GM E SPI GD 250	B 941N	S6	600	2500	950	2160	-	-	-	685
VENTO GM E SPI GD 250	B 941N	8	800	2500	950	2160	-	-	-	685
VENTO GM E AIR GD 250	B 941N	S6	600	2500	950	2200	-	-	-	695
VENTO GM E AIR GD 250	B 941N	8	800	2500	950	2200	-	-	-	695
VENTO GM E SPI GD 375	B 942N	S6	600	3750	950	2160	-	-	-	895
VENTO GM E SPI GD 375	B 942N	8	800	3750	950	2160	-	-	-	895
VENTO GM E AIR GD 375	B 942N	S6	600	3750	950	2200	-	-	-	990
VENTO GM E AIR GD 375	B 942N	8	800	3750	950	2200	-	-	-	990
VENTO GM LB SPI 250	B 941N	8	800	-	-	-	2500	1260	2240	575
VENTO GM LB SPI GD 250	B 941N	8	800	-	-	-	2500	1260	2240	685
VENTO GM LB 375	B 942N	8	800	-	-	-	3750	1260	2240	740
VENTO GM LB GD 375	B 942N	8	800	-	-	-	3750	1260	2240	895
VENTO GM RI SPI GD 250	B 941N	8	800	2500	1262	2115	2500	1262	2315	670
VENTO GM RI SPI GD 375	B 942N	8	800	3750	1262	2115	3750	1262	2315	875

Модель	Тип	Вариант	Глубина внутреннего пространства [мм]	Наружные размеры [мм]				Максимальный общий вес агрегата * [кг]
				Длина x Ширина x Высота				
<b>VENTO GM</b>								
VENTO GM SV AIR GD 178	B 943N	S6	600	1777	957	1805	455	
VENTO GM SV AIR GD EC 178	B 943N	S6	600	1837	957	1805	480	
VENTO GM SV AIR GD 250	B 943N	S6	600	2500	957	1805	575	

Точные данные см. в товарно-транспортных накладных, которые хранятся у эксплуатанта.

Право на технические изменения и ошибки сохраняется.

Дополнение EC (торцевая крышка) обозначает исполнение агрегата в виде навесной мебели.

Навесная мебель включает в себя дополнительные аксессуары (боковая стенка, навесная часть и т. п.).

Дополнение GD (стеклянная дверь) обозначает исполнение агрегата с дверями.

Альтернативы стеклянной двери (GD):

- Пластиковая дверь (PD)
- Сдвижная стеклянная дверь (SGD)
- Сдвижная пластиковая дверь (SPD)

## Требования к информации согласно Регламентам ЕС 2019/2024, 2019/2015

Приведенные ниже данные служат для удовлетворения требований к информации согласно Регламенту ЕС 2019/2024 (приложение II, п. 3.):

- a)  
Температура агрегата настраивается на заводе так, чтобы поддерживался указанный изготовителем класс температуры M-пакета. Для оптимального сохранения продуктов питания рекомендуется оставить эту настройку без изменений.
- b)  
Изменения настроек температуры могут привести к порче товара.
- c) Данное требование неприменимо к этому агрегату.
- d) Данное требование неприменимо к этому агрегату.
- e) см. главу
- Установка и настройка
  - Техническое обслуживание, сервисное обслуживание и ремонт
  - Технический уход
- f)  
Если не чистить змеевик конденсатора раз в год, эффективность агрегата значительно снизится.
- g, h, i, j, k)  
По вопросам, касающимся технического ухода (техническое обслуживание, сервисное обслуживание, ремонт и т. д.), обращайтесь к региональному ответственному **сервисному партнеру АНТ**:

Сервисная линия (тел.)	см. наклейки на агрегате
Эл. почта техподдержки	product_support@aht.at
Эл. почта Для заказа запчастей	spare_parts@aht.at
Онлайн-каталог запасных частей АНТ	<a href="https://catalog.aht.at">https://catalog.aht.at</a>
Наличие необходимых по закону запасных частей	через 8 лет после ввода в обращение последнего экземпляра модели
Минимальный срок гарантии	–
Информация о модели, требуемая законом	<a href="https://eprel.ec.europa.eu/">https://eprel.ec.europa.eu/</a>
Адрес в Интернете	<a href="http://www.aht.at/services">www.aht.at/services</a>

Приведенные ниже данные служат для удовлетворения требований к информации согласно Регламенту ЕС 2019/2015 (приложение V, п. 2.):

Это изделие содержит источник света, относящийся к классу энергоэффективности F.

## Поворотная ручка выбора цвета

Дополнительное оснащение

- Двухцветная лампа

Двухцветная лампа сочетает в себе два цвета.

**Цвета лампы**

Параметр	Значение
Ультрахолодный белый	6500 К
Красноватый	076 (мясо)

Поворотная ручка служит для выбора цвета лампы.

Ручка выбора цвета находится справа от светодиодной полосы верхнего освещения.



Рис. 1: Поворотная ручка выбора цвета (1), Ультрахолодный белый (2), Красноватый (3)

Поворотная кнопка	Функция
	Ультрахолодный белый
	Красноватый

**Установка цвета лампы**

В зависимости от желаемого цвета, поверните ручку по часовой стрелке или против нее.

## Технический уход

Задачи по контролю для обслуживающего персонала

Задачи по контролю	Частота	Описание
Уплотнительная кромка двери Для моделей агрегата: VENTO GM E	постоянно	Уплотнительная кромка со стороны петель и стороны ручек не должна иметь механических повреждений.

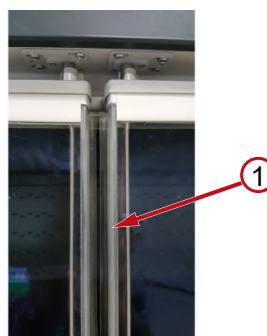


Рис. 2: Уплотнительная кромка (1) двери



## Декларация соответствия ЕС

перевод оригинала декларации соответствия

Номер декларации соответствия	429885
Изготовитель	AHT Cooling Systems GmbH Werksgasse 57 8786 Rottenmann, Австрия
Уполномоченное лицо по технической документации	Дипломированный инженер, д-р Томас Яук Werksgasse 57 8786 Rottenmann, Австрия
Предмет декларации	Промышленный агрегат охлаждения/замораживания
<b>Обозначение изделия</b>	<b>Тип</b>
VENTO GM	В 941N, В 942N, В 943N, В 944N

Серийные номера, важные технические данные и знак качества указаны на заводской табличке каждого агрегата.

Изготовитель несет полную ответственность за выдачу данной декларации соответствия.

Вышеописанный предмет декларации исполняет соответствующие **предписания норм стандартизации Европейского Союза**:

Директива 2006/42/ЕС – Директива по машинам
Директива 2014/30/ЕС – Директива по ЭМС
Директива 2011/65/ЕС – Директива по ограничению использования опасных веществ
Регламент ЕС 2019/2024 — определение требований к экодизайну согласно Директиве 2009/125/ЕС

Далее указываются взятые за основу **согласованные стандарты**:

Ссылка на применимый согласованный стандарт	Основное требование
EN ISO 12100:2010	Оценка и снижение степени рисков (Директива по машинам)
EN 60335-1:2012 EN 60335-1:2012/AC:2014 EN 60335-1:2012/A11:2014 EN 60335-1:2012/A13:2017	Безопасность электрических устройств (Директива по машинам)
EN 60335-2-89:2010 EN 60335-2-89:2010/A1:2016 EN 60335-2-89:2010/A2:2017	Безопасность электрических устройств (Директива по машинам)
EN ISO 20607:2019	Руководство по эксплуатации (Директива по машинам)
EN 55014-1:2006 EN 55014-1:2006/A1:2009 EN 55014-1:2006/A2:2011	Эмиссия помех (Директива по ЭМС)
EN 55014-2:1997 EN 55014-2:1997/A1:2001 EN 55014-2:1997/A2:2008 EN 55014-2:1997/AC:1997	Помехоустойчивость (Директива по ЭМС)
EN 61000-3-2:2014	Эмиссия помех (Директива по ЭМС)
EN 61000-3-3:2013	Эмиссия помех (Директива по ЭМС)
EN 50581:2012	Ограничение опасных веществ (Директива по ограничению использования опасных веществ)


Дополнительные данные: Прикладной стандарт для удовлетворения требований экодизайна: EN ISO 23953-1:2015, EN ISO 23953-2:2015; Eurovent Interpretation of the Regulation (EU) 2019/2018 and of the Regulation (EU) 2019/2024

В случае несогласованного с нами технического изменения вышеописанного изделия данная Декларация теряет свою силу.

Подписано от имени и по поручению изготовителя:

Rottenmann, 01.12.2020

Место/дата

  
Дипломированный инженер, д-р Томас Яук  
Руководитель отдела глобальных исследований и разработок  
Уполномоченное лицо по технической документации

## Pregled modela uređaja

profesionalni frižider / zamrzivač

model	tip R-290	varijanta	dubina unutrašnjosti [mm]	spoljne dimenzije [mm] dužina x dubina x visina						maksimalna ukupna masa uređaja * [kg]
				varijanta L			varijanta H			
<b>VENTO GM</b>										
VENTO GM AIR 125	B 944N	8	800	1250	1260	2200	-	-	-	300
VENTO GM SPI 178	B 941N	S6	600	1780	950	2160	1780	950	2360	380
VENTO GM SPI GD 178	B 941N	S6	600	1780	950	2160	1780	950	2360	500
VENTO GM SPI EC 178	B 941N	S6	600	1840	950	2160	1840	950	2360	405
VENTO GM SPI GD EC 178	B 941N	S6	600	1840	950	2160	1840	950	2360	525
VENTO GM AIR 178	B 941N	S6	600	1780	950	2200	1780	950	2400	505
VENTO GM AIR GD 178	B 941N	S6	600	1780	950	2200	1780	950	2400	625
VENTO GM AIR EC 178	B 941N	S6	600	1840	950	2200	1840	950	2400	520
VENTO GM AIR GD EC 178	B 941N	S6	600	1840	950	2200	1840	950	2400	640
VENTO GM SPI 250	B 941N	S6	600	2500	950	2160	2500	950	2360	575
VENTO GM SPI GD 250	B 941N	S6	600	2500	950	2160	2500	950	2360	685
VENTO GM SPI C 250	B 941N	8	800	2500	1210	2160	2500	1210	2360	575
VENTO GM SPI GD C 250	B 941N	8	800	2500	1210	2160	2500	1210	2360	685
VENTO GM SPI 250	B 941N	8	800	2500	1260	2160	2500	1260	2360	575
VENTO GM SPI GD 250	B 941N	8	800	2500	1260	2160	2500	1260	2360	685
VENTO GM AIR 250	B 941N	S6	600	2500	950	2200	2500	950	2400	585
VENTO GM AIR GD 250	B 941N	S6	600	2500	950	2200	2500	950	2400	695
VENTO GM AIR C 250	B 941N	8	800	2500	1210	2200	2500	1210	2400	585
VENTO GM AIR GD C 250	B 941N	8	800	2500	1210	2200	2500	1210	2400	695
VENTO GM AIR 250	B 941N	8	800	2500	1260	2200	2500	1260	2400	585
VENTO GM AIR GD 250	B 941N	8	800	2500	1260	2200	2500	1260	2400	695
VENTO GM SPI 375	B 942N	S6	600	3750	950	2160	3750	950	2360	740
VENTO GM SPI GD 375	B 942N	S6	600	3750	950	2160	3750	950	2360	895
VENTO GM SPI C 375	B 942N	8	800	3750	1210	2160	3750	1210	2360	740
VENTO GM SPI GD C 375	B 942N	8	800	3750	1210	2160	3750	1210	2360	895
VENTO GM SPI 375	B 942N	8	800	3750	1260	2160	3750	1260	2360	740
VENTO GM SPI GD 375	B 942N	8	800	3750	1260	2160	3750	1260	2360	895
VENTO GM AIR 375	B 942N	S6	600	3750	950	2200	3750	950	2400	835
VENTO GM AIR GD 375	B 942N	S6	600	3750	950	2200	3750	950	2400	990
VENTO GM AIR C 375	B 942N	8	800	3750	1210	2200	3750	1210	2400	835
VENTO GM AIR GD C 375	B 942N	8	800	3750	1210	2200	3750	1210	2400	990
VENTO GM AIR 375	B 942N	8	800	3750	1260	2200	3750	1260	2400	835
VENTO GM AIR GD 375	B 942N	8	800	3750	1260	2200	3750	1260	2400	990
VENTO GM E SPI GD 178	B 941N	S6	600	1780	950	2160	-	-	-	500
VENTO GM E SPI GD EC 178	B 941N	S6	600	1840	950	2160	-	-	-	525
VENTO GM E AIR GD 178	B 941N	S6	600	1780	950	2200	-	-	-	625

model	tip R-290	varijanta	dubina unutrašnjosti [mm]	spoljne dimenzije [mm] dužina x dubina x visina						maksimalna ukupna masa uređaja * [kg]
				varijanta L			varijanta H			
VENTO GM E AIR GD EC 178	B 941N	S6	600	1840	950	2200	-	-	-	640
VENTO GM E SPI GD 250	B 941N	S6	600	2500	950	2160	-	-	-	685
VENTO GM E SPI GD 250	B 941N	8	800	2500	950	2160	-	-	-	685
VENTO GM E AIR GD 250	B 941N	S6	600	2500	950	2200	-	-	-	695
VENTO GM E AIR GD 250	B 941N	8	800	2500	950	2200	-	-	-	695
VENTO GM E SPI GD 375	B 942N	S6	600	3750	950	2160	-	-	-	895
VENTO GM E SPI GD 375	B 942N	8	800	3750	950	2160	-	-	-	895
VENTO GM E AIR GD 375	B 942N	S6	600	3750	950	2200	-	-	-	990
VENTO GM E AIR GD 375	B 942N	8	800	3750	950	2200	-	-	-	990
VENTO GM LB SPI 250	B 941N	8	800	-	-	-	2500	1260	2240	575
VENTO GM LB SPI GD 250	B 941N	8	800	-	-	-	2500	1260	2240	685
VENTO GM LB 375	B 942N	8	800	-	-	-	3750	1260	2240	740
VENTO GM LB GD 375	B 942N	8	800	-	-	-	3750	1260	2240	895
VENTO GM RI SPI GD 250	B 941N	8	800	2500	1262	2115	2500	1262	2315	670
VENTO GM RI SPI GD 375	B 942N	8	800	3750	1262	2115	3750	1262	2315	875

model	tip	varijanta	dubina unutrašnjosti [mm]	spoljne dimenzije [mm] dužina x dubina x visina			maksimalna ukupna masa uređaja * [kg]
<b>VENTO GM</b>							
VENTO GM SV AIR GD 178	B 943N	S6	600	1777	957	1805	455
VENTO GM SV AIR GD EC 178	B 943N	S6	600	1837	957	1805	480
VENTO GM SV AIR GD 250	B 943N	S6	600	2500	957	1805	575

Tačni podaci su dostupni u transportnoj dokumentaciji. Ona mora biti dostupna kod operatera.

Zadržavamo pravo na tehničke izmene i slučajne greške.

Dodatak EC (krajnji element) ukazuje na varijantu uređaja izvedenu kao nameštaj za čeonu postavljanje.

Nameštaj za čeonu postavljanje sadrži dodatni pribor (bočni zid, ugradni deo...).

Dodatak GD (staklena vrata) označava varijantu uređaja s vratima.

Alternativne varijante vrata u odnosu na staklena vrata (GD):

- plastična vrata (PD),
- klizna staklena vrata (SGD),
- klizna plastična vrata (SPD).

## Zahtevi po pitanju informacija (EU) 2019/2024, 2019/2015

Sledeći podaci služe za ispunjavanje zahteva po pitanju informacija iz Uredbe (EU) 2019/2024, Dodatak II, član 3:

a)

Temperatura uređaja fabrički je podešena tako da se održava temperaturna klasa M paketa koju je naveo proizvođač. Kako bi se osiguralo optimalno skladištenje namirnica, preporučuje se da zadržite ove postavke.

b)

Promena postavki temperature može dovesti do kvarenja robe.

c) Zahtevi se ne odnose na ovaj uređaj.

d) Zahtevi se ne odnose na ovaj uređaj.

e) pogledajte poglavlje

- Postavljanje i instalacija
- Održavanje, servisiranje i popravka
- Servisiranje

f)

Ako se spirala kondenzatora ne očisti jednom godišnje, to dovodi do značajnog smanjenja efikasnosti uređaja.

g, h, i, j, k)

Ako imate pitanja u vezi sa zaštitom uređaja (održavanje, servisiranje, popravka itd.), obratite se **servisnom partneru kompanije AHT** koji je nadležan za vaš region:

Servisna linija (broj telefona)	pogledajte nalepnicu na uređaju
e-pošta tehničke podrške	product_support@aht.at
e-pošta Naručivanje rezervnih delova	spare_parts@aht.at
Katalog rezervnih delova kompanije AHT na mreži	<a href="https://catalog.aht.at">https://catalog.aht.at</a>
Dostupnost zakonski obaveznih rezervnih delova	8 godina nakon stavljanja na tržište poslednjeg primerka modela
Minimalni garantni rok	–
Zakonski obavezne informacije o modelu	<a href="https://eprel.ec.europa.eu/">https://eprel.ec.europa.eu/</a>
Kontakt putem interneta	<a href="http://www.aht.at/services">www.aht.at/services</a>

Sledeći podaci služe za ispunjavanje zahteva po pitanju informacija iz Uredbe (EU) 2019/2015, Dodatak V, član 2:

Ovaj proizvod sadrži izvor svetlosti klase energetske efikasnosti F.

## Obrtno-dugme-dvobojne-lampe-boja-svetla

Opciona posebna oprema

- Dvobojna lampa

Dvobojna lampa objedinjuje dve boje svetla u jednoj lampi.

**Boje svetlosti**

parametar	vrednost
ultrahladnobela	6500 K
crvenkasta	076 (meso)

Obrtno dugme dvobojne lampe služi za promenu boje svetla.

Obrtno dugme dvobojne lampe nalazi se desno od LED trake glavnog svetla.



Sl. 1: Obrtno dugme dvobojne lampe (1), ultrahladnobela (2), crvenkasta (3)

Obrtno dugme	funkcija
	ultrahladnobela
	crvenkasta

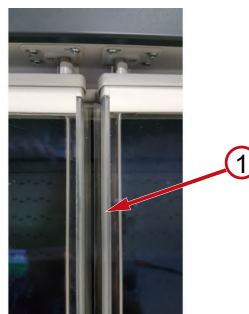
**Podešavanje boje svetla**

U zavisnosti od željene boje svetla okrenite obrtno dugme u smeru kretanja kazaljke na satu ili smeru suprotnom kretanju kazaljke na satu.

## Servisiranje

Zadaci provere koje obavlja osoblje koje rukuje uređajem

zadaci provere	učestalost	opis
Zaptivna usna za vrata Za modele uređaja: VENTO GM E	neprekidno	Zaptivne usne na strani šarke i strani kvake na vratima ne smeju imati mehanička oštećenja.



Sl. 2: Zaptivna usna (1) za vrata



## EU izjava o usaglašenosti

Prevod originalne izjave o usaglašenosti

Br. izjave o usaglašenosti	429885
Proizvođač	AHT Cooling Systems GmbH Werksgasse 57 8786 Rottenmann, Austrija
Opunomoćenik za tehničku dokumentaciju	DI Dr. Thomas Jauk Werksgasse 57 8786 Rottenmann, Austrija
Predmet izjave	profesionalni frižider / zamrzivač

naziv proizvoda	tip
VENTO GM	B 941N, B 942N, B 943N, B 944N

Serijski broj, važni tehnički podaci i znak ispitivanja nalaze se na pločici sa oznakom tipa svakog uređaja.

Proizvođač snosi sopstvenu odgovornost za izdavanje ove izjave o usaglašenosti.

Predmet izjave koji je gore opisan ispunjava sledeće odgovarajuće **harmonizovane pravne propise** Evropske unije:

direktiva 2006/42/EZ – Direktiva za mašine
direktiva 2014/30/EU – Direktiva EMC
direktiva 2011/65/EU – Direktiva RoHS
Uredba (EU) 2019/2024 – Utvrđivanje zahteva za ekološki dizajn u skladu s Direktivom 2009/125/EZ

U nastavku se navode primenjeni **harmonizovani standardi**:

referenca na primenjeni harmonizovani standard	osnovni zahtev
EN ISO 12100:2010	procena i smanjivanje rizika (Direktiva za mašine)
EN 60335-1:2012 EN 60335-1:2012/AC:2014 EN 60335-1:2012/A11:2014 EN 60335-1:2012/A13:2017	bezbednost električnih aparata (Direktiva za mašine)
EN 60335-2-89:2010 EN 60335-2-89:2010/A1:2016 EN 60335-2-89:2010/A2:2017	bezbednost električnih aparata (Direktiva za mašine)
EN ISO 20607:2019	Uputstvo za upotrebu (Direktiva za mašine)
EN 55014-1:2006 EN 55014-1:2006/A1:2009 EN 55014-1:2006/A2:2011	emisija (Direktiva EMC)
EN 55014-2:1997 EN 55014-2:1997/A1:2001 EN 55014-2:1997/A2:2008 EN 55014-2:1997/AC:1997	otpornost (Direktiva EMC)
EN 61000-3-2:2014	emisija (Direktiva EMC)
EN 61000-3-3:2013	emisija (Direktiva EMC)
EN 50581:2012	ograničenje opasnih materija (Direktiva RoHS)

dodatni podaci: Primenjeni standard za ispunjavanje zahteva za eko dizajn: EN ISO 23953-1:2015, EN ISO 23953-2:2015; Eurovent Interpretation of the Regulation (EU) 2019/2018 and of the Regulation (EU) 2019/2024

U slučaju tehničkih izmena gore opisanog proizvoda koje nisu dogovorene s nama dolazi do gubitka važenja ove izjave.

Potpis osobe za i u ime proizvođača:

Rottenmann, 01.12.2020

Mesto / datum



DI Dr. Thomas Jauk  
globalni šef odeljenja za istraživanje i razvoj  
Opunomoćenik za tehničku dokumentaciju

## Cihaz modellerine genel bakış

Endüstriyel soğutma/dondurma cihazı

Model	Tipi R-290	Varyant	İç derinlik [mm]	Dış ölçüler [mm]						Maksimum toplam ağırlık cihaz * [kg]
				Uzunluk x Derinlik x Yükseklik			Varyant L			
<b>VENTO GM</b>										
VENTO GM AIR 125	B 944N	8	800	1250	1260	2200	-	-	-	300
VENTO GM SPI 178	B 941N	S6	600	1780	950	2160	1780	950	2360	380
VENTO GM SPI GD 178	B 941N	S6	600	1780	950	2160	1780	950	2360	500
VENTO GM SPI EC 178	B 941N	S6	600	1840	950	2160	1840	950	2360	405
VENTO GM SPI GD EC 178	B 941N	S6	600	1840	950	2160	1840	950	2360	525
VENTO GM AIR 178	B 941N	S6	600	1780	950	2200	1780	950	2400	505
VENTO GM AIR GD 178	B 941N	S6	600	1780	950	2200	1780	950	2400	625
VENTO GM AIR EC 178	B 941N	S6	600	1840	950	2200	1840	950	2400	520
VENTO GM AIR GD EC 178	B 941N	S6	600	1840	950	2200	1840	950	2400	640
VENTO GM SPI 250	B 941N	S6	600	2500	950	2160	2500	950	2360	575
VENTO GM SPI GD 250	B 941N	S6	600	2500	950	2160	2500	950	2360	685
VENTO GM SPI C 250	B 941N	8	800	2500	1210	2160	2500	1210	2360	575
VENTO GM SPI GD C 250	B 941N	8	800	2500	1210	2160	2500	1210	2360	685
VENTO GM SPI 250	B 941N	8	800	2500	1260	2160	2500	1260	2360	575
VENTO GM SPI GD 250	B 941N	8	800	2500	1260	2160	2500	1260	2360	685
VENTO GM AIR 250	B 941N	S6	600	2500	950	2200	2500	950	2400	585
VENTO GM AIR GD 250	B 941N	S6	600	2500	950	2200	2500	950	2400	695
VENTO GM AIR C 250	B 941N	8	800	2500	1210	2200	2500	1210	2400	585
VENTO GM AIR GD C 250	B 941N	8	800	2500	1210	2200	2500	1210	2400	695
VENTO GM AIR 250	B 941N	8	800	2500	1260	2200	2500	1260	2400	585
VENTO GM AIR GD 250	B 941N	8	800	2500	1260	2200	2500	1260	2400	695
VENTO GM SPI 375	B 942N	S6	600	3750	950	2160	3750	950	2360	740
VENTO GM SPI GD 375	B 942N	S6	600	3750	950	2160	3750	950	2360	895
VENTO GM SPI C 375	B 942N	8	800	3750	1210	2160	3750	1210	2360	740
VENTO GM SPI GD C 375	B 942N	8	800	3750	1210	2160	3750	1210	2360	895
VENTO GM SPI 375	B 942N	8	800	3750	1260	2160	3750	1260	2360	740
VENTO GM SPI GD 375	B 942N	8	800	3750	1260	2160	3750	1260	2360	895
VENTO GM AIR 375	B 942N	S6	600	3750	950	2200	3750	950	2400	835
VENTO GM AIR GD 375	B 942N	S6	600	3750	950	2200	3750	950	2400	990
VENTO GM AIR C 375	B 942N	8	800	3750	1210	2200	3750	1210	2400	835
VENTO GM AIR GD C 375	B 942N	8	800	3750	1210	2200	3750	1210	2400	990
VENTO GM AIR 375	B 942N	8	800	3750	1260	2200	3750	1260	2400	835
VENTO GM AIR GD 375	B 942N	8	800	3750	1260	2200	3750	1260	2400	990
VENTO GM E SPI GD 178	B 941N	S6	600	1780	950	2160	-	-	-	500
VENTO GM E SPI GD EC 178	B 941N	S6	600	1840	950	2160	-	-	-	525
VENTO GM E AIR GD 178	B 941N	S6	600	1780	950	2200	-	-	-	625

Model	Tipi R-290	Varyant	İç derinlik [mm]	Dış ölçüler [mm]						Maksimum toplam ağırlık cihaz * [kg]
				Uzunluk x Derinlik x Yükseklik						
				Varyant L			Varyant H			
VENTO GM E AIR GD EC 178	B 941N	S6	600	1840	950	2200	-	-	-	640
VENTO GM E SPI GD 250	B 941N	S6	600	2500	950	2160	-	-	-	685
VENTO GM E SPI GD 250	B 941N	8	800	2500	950	2160	-	-	-	685
VENTO GM E AIR GD 250	B 941N	S6	600	2500	950	2200	-	-	-	695
VENTO GM E AIR GD 250	B 941N	8	800	2500	950	2200	-	-	-	695
VENTO GM E SPI GD 375	B 942N	S6	600	3750	950	2160	-	-	-	895
VENTO GM E SPI GD 375	B 942N	8	800	3750	950	2160	-	-	-	895
VENTO GM E AIR GD 375	B 942N	S6	600	3750	950	2200	-	-	-	990
VENTO GM E AIR GD 375	B 942N	8	800	3750	950	2200	-	-	-	990
VENTO GM LB SPI 250	B 941N	8	800	-	-	-	2500	1260	2240	575
VENTO GM LB SPI GD 250	B 941N	8	800	-	-	-	2500	1260	2240	685
VENTO GM LB 375	B 942N	8	800	-	-	-	3750	1260	2240	740
VENTO GM LB GD 375	B 942N	8	800	-	-	-	3750	1260	2240	895
VENTO GM RI SPI GD 250	B 941N	8	800	2500	1262	2115	2500	1262	2315	670
VENTO GM RI SPI GD 375	B 942N	8	800	3750	1262	2115	3750	1262	2315	875

Model	Tipi	Varyant	İç derinlik [mm]	Dış ölçüler [mm]			Maksimum toplam ağırlık cihaz * [kg]
				Uzunluk x Derinlik x Yükseklik			
<b>VENTO GM</b>							
VENTO GM SV AIR GD 178	B 943N	S6	600	1777	957	1805	455
VENTO GM SV AIR GD EC 178	B 943N	S6	600	1837	957	1805	480
VENTO GM SV AIR GD 250	B 943N	S6	600	2500	957	1805	575

Ayrıntılı bilgiler için lütfen nakliye evraklarına bakın. Bunlar işleticide mevcut olmalıdır.

Teknik değişiklik ve hata yapma hakkı saklıdır.

EC (Endcap) eki baş mobilyası cihaz modeline işaret eder.

Baş mobilyaları ek aksesuar (yan duvar, montaj parçası,...) içerir.

GD (cam kapı) eki kapılı cihaz modelini tanımlar.

Cam kapıya (GD) alternatif kapı varyantları:

- Plastik kapı (PD)
- Sürgülü cam kapı (SGD)
- Sürgülü plastik kapı (SPD)

## Bilgi şartları (AB) 2019/2024, 2019/2015

Aşağıdaki veriler (AB) 2019/2024 düzenlemesi ek II, 3.'ten kaynaklanan bilgi şartlarının yerine getirilmesi amacıyla hizmet eder:

a) Cihazın sıcaklığı, üretici tarafından belirtilen M-Paket sıcaklık sınıfına uyulacak şekilde fabrikada ayarlanmıştır. Gıdaların ideal bir şekilde muhafaza edilmesini sağlamak için bu ayarın korunması tavsiye edilir.

b) Sıcaklık ayarlarının değiştirilmesi ürünün bozulmasına neden olabilir.

c) Şart bu cihaz için geçerli değil.

d) Şart bu cihaz için geçerli değil.

e) bakınız bölüm

- Kurulum ve montaj
- Bakım, servis ve onarım
- Bakım ve onarım

f)

Kondansatör spirali yılda 1 kez temizlenmezse, bu durum cihaz performansının ciddi anlamda azalmasına neden olur.

g, h, i, j, k)

Bakım ve onarım (bakım, servis, onarım, vb.) hakkındaki sorularınız için lütfen bölgenizdeki yetkili **AHT servis ortağını** arayın:

Çağrı merkezi (telefon)	Cihazdaki etikete bakınız
E-posta Teknik Destek	product_support@aht.at
E-posta Yedek parça siparişi	spare_parts@aht.at
AHT Online yedek parça katalogu	https://catalog.aht.at
Yasal olarak talep edilen yedek parçaların bulunabilirliği	Modelin son örneğinin kullanıma sunulmasını takip eden 8 yıl boyunca
Asgari garanti süresi	–
Model üzerinden yasal olarak talep edilen bilgiler	https://eprel.ec.europa.eu/
Online iletişim	www.aht.at/services

Aşağıdaki veriler (AB) 2019/2015 düzenlemesi ek V, 2.'ten kaynaklanan bilgi şartlarının yerine getirilmesi amacıyla hizmet eder:

Bu ürün enerji verimliliği sınıfı F olan bir ışık kaynağına sahiptir.

## Bicolour dönen düğme ışık rengi

Opsiyonel özel donanım

– Bicolour lamba

Bicolour lamba 2 ışık rengini bir lambada birleştirmektedir.

### Işık renkleri

Parametre	Değer
Ultra Soğuk Beyaz	6500 K
Kırmızımsı	076 (et)

Bicolour dönen düğme, ışık rengini değiştirmek içindir.

Bicolour dönen düğme kafa aydınlatması LED çubuğun sağ tarafında bulunmaktadır.



Şekil 1: Bicolour dönen düğme (1), Ultra Soğuk Beyaz (2), Kırmızımsı (3)

Döner düğme	İşlev
	Ultra Soğuk Beyaz
	Kırmızımsı

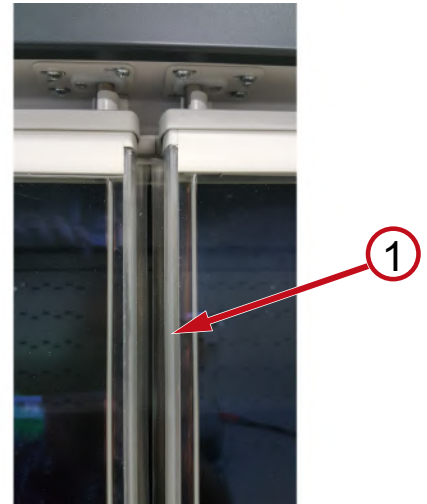
### Işık renginin ayarlanması

Döner düğmeyi istenen ışık rengine göre saat yönünde veya saatin tersi yönünde çevirin.

## Bakım ve onarım

İşletim personelinin yerine getirmesi gereken kontrol görevleri

Kontrol görevleri	Sıklık	Açıklama
Kapı sızdırmazlık dudağı Şu cihaz modelleri için: VENTO GM E	sürekli	Kapının bant tarafındaki ve tutamak tarafındaki sızdırmazlık dudağında mekanik hasarlar olmamalıdır.



Şekil 2: Kapı sızdırmazlık dudağı (1)



## AB Uygunluk beyanı

Uygunluk beyanının aslının çevirisi

Uygunluk beyanı numarası	429885
Üretici	AHT Cooling Systems GmbH Werksgasse 57 8786 Rottenmann, Avusturya
Teknik dokümanlar için yetkili	DI Dr. Thomas Jauk Werksgasse 57 8786 Rottenmann, Avusturya
Beyanın konusu	Endüstriyel soğutma/dondurma cihazı

Ürün adı	Tipi
VENTO GM	B 941N, B 942N, B 943N, B 944N

Seri numarası, önemli teknik özellikler ve denetim simgesi her cihazın kapasite levhası üzerinde belirtilmektedir.

Uygunluk beyanının düzenlenmesi ile ilgili sorumluluk münhasıran üreticiye aittir.

Yukarıda anılan beyan konusu ilgili Avrupa Birliği **Uyum Mevzuatı**'na uygundur:

Direktif 2006/42/AT - Makine Direktifi
Direktif 2014/30/AB - EMU Direktifi
Direktif 2011/65/AB - RoHS Direktifi
Düzenleme (AB) 2019/2024 - 2009/125/AT direktifi uyarınca ekolojik tasarım şartlarının belirlenmesi

Esas alınan **uyumlaştırılmış standartlar** aşağıda açıklanmaktadır:

Uygulanan uyumlaştırılmış standart referansı	Temel gereksinim
EN ISO 12100:2010	Risk değerlendirmesi ve riski asgariye indirme (Makine Direktifi)
EN 60335-1:2012 EN 60335-1:2012/AC:2014 EN 60335-1:2012/A11:2014 EN 60335-1:2012/A13:2017	Elektrikli cihazların emniyeti (Makine Direktifi)
EN 60335-2-89:2010 EN 60335-2-89:2010/A1:2016 EN 60335-2-89:2010/A2:2017	Elektrikli cihazların emniyeti (Makine Direktifi)
EN ISO 20607:2019	Kullanım kılavuzu (Makine Direktifi)
EN 55014-1:2006 EN 55014-1:2006/A1:2009 EN 55014-1:2006/A2:2011	Parazit yayımı (EMU Direktifi)
EN 55014-2:1997 EN 55014-2:1997/A1:2001 EN 55014-2:1997/A2:2008 EN 55014-2:1997/AC:1997	Parazit dayanımı (EMU Direktifi)
EN 61000-3-2:2014	Parazit yayımı (EMU Direktifi)
EN 61000-3-3:2013	Parazit yayımı (EMU Direktifi)
EN 50581:2012	Tehlikeli maddelerin kısıtlanması (RoHS Direktifi)


Ek bilgiler: Ekotasarım gereksinimlerini karşılamak için standart Uygulanan: EN ISO 23953-1:2015, EN ISO 23953-2:2015; Eurovent Interpretation of the Regulation (EU) 2019/2018 and of the Regulation (EU) 2019/2024

Yukarıda adı geçen ürün üzerinde onayımız olmadan yapılacak bir teknik değişiklik halinde bu beyan geçerliliğini yitirir.

Adına ve lehine imzalanan üretici:

Rottenmann, 01.12.2020

Yer/Tarih

  
DI Dr. Thomas Jauk  
Global Yönetici F&E  
Teknik dokümanlar için yetkili



AHT Cooling Systems GmbH (Headquarter)  
8786 Rottenmann - Werksgasse 57 - Austria  
Tel: +43 3614 2451 0 | Fax: +43 3614 2451 0 | Email: [office@aht.at](mailto:office@aht.at) | Internet: [www.aht.at](http://www.aht.at)

AHT Cooling Systems Brasil Ltda.  
Rua Onório Bortolato | 1065-Bairro Pedreiras Navegantes – SC - 88375-000 | Brasil  
Phone: +55 (0) 11 4702 / 30 99 | Fax: +55 (0) 11 4702 / 71 68 | Email: [info@br.aht.at](mailto:info@br.aht.at)

AHT Cooling Systems (Changshu) Co., Ltd.  
215500 Changshu | 88 Yangguang Avenue | Jiangsu Province | P. R. China  
Phone: +86 512 5236 7100 | Fax: +86 512 5236 2393 | Email: [office@cn.aht.at](mailto:office@cn.aht.at)

AHT Cooling Systems USA, Inc.  
7058 Weber Blvd. | Ladson, SC 29456 | USA  
Phone: +1 (0) 843/767 6855 | Fax: +1 (0) 843/767 6858 | Email: [info@us.aht.at](mailto:info@us.aht.at) | Internet: [www.ahtusa.net](http://www.ahtusa.net)